

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA



Beethoven...
Mozart..... évad
Wagner..... season
2025/2026

**MŰSORKALENDÁRIUM
PROGRAMME CALENDAR**

BEETHOVEN-MOZART-WAGNER

Operák, balettek, hangversenyek az évadban
Operas, ballets, concerts throughout the season

•••

BEETHOVEN

- Fidelio – bemutató *new production*
5. szimfónia *Symphony No. 5*, Op. 67
7. szimfónia *Symphony No. 7*, Op. 92
9. szimfónia *Symphony No. 9*, Op. 125
5. zongoraverseny *Piano Concerto No. 5*, Op. 73
István király *König Stephan* – nyitány *overture*
Egmont-nyitány *Egmont Overture*, Op. 84
A távoli kedveshez *An die ferne Geliebte*, Op. 98
Gellert-dalok *Gellert Lieder*, Op. 48

•••

MOZART

- Così fan tutte – bemutató *new production*
Don Giovanni
Figaro lakodalma *Le nozze di Figaro*
Szöktetés a szerájból *Die Entführung aus dem Serail*
A varázsfuvola *Die Zauberflöte*
Parázsfüvolácska *The Magic Flute for Children*
A színigazgató *Der Schauspieldirektor*
Bastien és Bastienne *Bastien und Bastienne*
A kairói lúd / A rászedett vőlegény *L'oca del Cairo / Lo sposo deluso*
Idomeneo (vetítés *screening*)
Messiás *Messiah* (Händel-Mozart)
Hat tánc *Six Dances*
21. zongoraverseny *Piano Concerto No. 21* – Andante, K. 467
23. zongoraverseny *Piano Concerto No. 23* – Adagio, K. 488
24. zongoraverseny *Piano Concerto No. 24*, K. 491
Sinfonia Concertante, K. 297b
35. („Haffner”) szimfónia *Symphony No. 35 (“Haffner Symphony”)*, K. 385
Nagyon kis éji zene *Ganz kleine Nachtmusik*, K. 648
– magyarországi bemutató *Hungarian premiere*
Dalok *Songs*

•••

WAGNER

- Lohengrin – bemutató *new production*
Parsifal
Tannhäuser – nyitány és részletek *overture and excerpts*
A Rajna kincse *Das Rheingold* – finálé *finale*
A walkür *Die Walküre* – I. felvonás *Act I*
A nürnbergi mesterdalnokok *Die Meistersinger* – nyitány *overture*
Wesendonck-dalok *Wesendonck Lieder*
Dalok *Songs*

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

MŰSORKALENDÁRIUM PROGRAMME CALENDAR

142. ÉVAD | 142nd SEASON

A kiadvány megjelenését a Szinva Net Informatikai Zrt. támogatta.

The publication of the programme calendar was sponsored by Szinva Net Informatics Co. Ltd.

szinvanet



...hogy hírnevet és
megbecsülést szerezzen
a világban, ami részben
már gyermekkorodban
megtörtént, részben
ifjú éveidben, s most
teljesen rajtad műlik,
hogy fokozatosan a
legmagasabbra emelkedjél
és a legnagyobb tekintélyt
vív ki, amit művész
valaha elérte.

Leopold Mozart

Rajna Martin

Szeleczki Artúr

Megyimórecz
Ildikó

Kapi Zsuzsanna

Balázs Norbert

...you might acquire honor and fame in
the world, which you in some degree did in
your boyhood; and now it rests entirely with
you to raise yourself by degrees to one of
the highest positions ever attained
by any artist.

Leopold Mozart

Topolánszky Laura

Bartos Barna

„Jutalmam, hogy tehetem”

Háromszerző tematikánk egyfajta német szezont vetít előre, titkos mozartit nem-különben. De rejti a borító a tízes számot is – nem adok megfejtést, megtette a következő oldalpár szerzője –, máskülönben az „egyetlen” még idevalóbb volna. Bemutatjuk az egyetlen Beethoven-operát, Wagner definíció szerinti operái közül is csupán egyetlen játszunk, ám abból premiert, és Mozart leg-nagyobbjai közül csak egyetlen nem szólal meg, a többi mind. Sőt!

De minden évadban át kell mennünk a tű fokán: két színházzal minden lefedni, amit egy teljes nemzet súlyos, kényes opera- és balettjátszási kvázi-monopóliuma megkövetel. Legkorábbi repertoárszerzőink a barokkban gyökereznek, túlvégen pedig friss magyar operákat, mesedarabot és kisbalettet mutatunk. Rokokót, klasszikát, bel cantót, német és itáliai romantikát tallózunk, a verizmus francia és a századelő német irányzata is előtűnik, a XIX-XX. század magyar nemzeti muzsikájától utóbb eljutunk a mába. Balettprogramunkban először meg azonos szezonban a három nagy orosz darab, neoklasszika, táncjáték, crossover zenére írt sztoribalett és divatos, egyfelvonásos kortárs alkotás ugyanúgy fut majd – nemzetköziek is, magyarok is. Az Operaházban eredeti nyelven adunk, az Eiffelben magyarul is. Mennek hagyományos, nagy kiállítású produkciók, de letisztult, stilizált vagy teljesen kortársi (mégis nagy kiállítású) olvasatok is. A zenekari hangversenyek operapremiereket támogatnak, ahogy a magyar művészek daldélutánjai is. Világstárok és a leghíresebb hazai szólírák adnak szólóesteket, a társulat pedig operát-balettet és Beethovent visz Dubajba (megint), balettet Olaszországba (először) és Mozart-operákat Japánba (sokadszor).

De vissza az elejére: ki van kiért, ha „szemünk pillás függönye fent”? Illő válasz: mi vagyunk a közönségért. Az igaz viszont úgy szól: egymásra vagyunk utalva. Nem gombhoz varrunk kabátot, inkább a nappalok alkalmi ruháira esti díszekeit a Magyar Királyi/Állami Operaház immár 142. évadában. És tényleg úgy áll, ahogy idézem a Bethesda Gyermekkórház kertjében látható, hivatás-központú diakonissa-feliratot: „jutalmunk, hogy tehetjük!”

DR. ÓKOVÁCS SZILVESZTER

főigazgató

Magyar Állami Operaház

“My reward is to do it”

The theme suggests a kind of German (or secretly even Mozartian) season. It also hides the number ten – I won't reveal the solution, as the author of the next pages has already done so – otherwise, “the only one” would be even more fitting. We present Beethoven's only opera, perform a single Wagner opera, but as a premiere, and among Mozart's greatest works, only one will not be played – all the others will. Moreover...

Every season, we must pass through the eye of the needle: covering everything required by the quasi-monopoly of an entire nation's opera and ballet scene with just two theatres. Our earliest repertoire composers are from the baroque era, whereas the other end features contemporary Hungarian operas, a fairy-tale opera, and a children's ballet. We showcase rococo, classical, bel canto, German and Italian romanticism. Verismo in its French and early 20th-century German forms also makes an appearance, and from the Hungarian national music of the 19th and 20th centuries, we later reach the present. As for the ballet season, for the first time in a single season, all three great Tchaikovsky ballets are to be performed, alongside neo-classical choreographies, dance pieces, story ballets set to crossover music, and contemporary one-act works – both international and Hungarian. At the Opera House, works are presented in their original language, while at the Eiffel, some are performed in Hungarian. Lavish traditional productions run alongside refined, stylized, or fully contemporary interpretations – yet still grand in scale. Symphonic concerts support opera premieres, just as Hungarian song recitals do. International stars and the most acclaimed Hungarian soloists give recitals, while the company takes opera and ballet to Dubai (again), ballet to Italy (for the first time), and Mozart operas to Japan (for the umpteenth time).

But back to the beginning: who is there for the other “with the curtain of our eyelids raised”? The proper answer is that we exist for the audience. Yet the truth is, we depend on each other. We do not put the horse behind the carriage (or, as we say it in Hungarian, sew a coat to fit the button); rather, we add the evening embellishments to our everyday coats in the 142nd season of the Hungarian Royal/State Opera. And indeed, it stands as written on the deaconess inscription in the garden of the Bethesda Children's Hospital: “Our reward is to do it.”

DR. SZILVESZTER ÓKOVÁCS

general director

Hungarian State Opera

Mi is a kultúra? Menedék.

A szépség és mélység, a jelentés és béke szentélye. Biztonságos kikötő, távol a minden nap iélő forgatagától. Ha őszinték akarunk lenni magunkhoz, túlságosan is szeretünk elmerülni a kikapcsolódásban, miközben a „legelfoglaltabbak túlélése” iránti ambícióink gyakran zaklatott tétlenségben hagy bennünket. Noha napjaink intőjelei megállásra szólítanak fel, mi inkább továbbhömpölygünk a sokféle tevékenység sodrásában. Marcel Duchamp egykor arról beszélt, hogy egyfajta magányos robbanás következik be, amikor az ember önmagával találkozik. Ezt az ajtót nyithatja ki a művészeti. Ezt az ajtót nyithatja ki az opera! Fabio Mauri szerint a művészet láthatóvá teszi a láthatatlant – gondolatokat és érzéseket, benyomásokat és tapasztalatokat. Semelyikünknek nem kell magányosnak lennie, hiszen óriások vállán állunk. Jeleket küldhetünk egymásnak, akár a világítótoronyok az éjszakai partvonala mentén, kultúrákon és korszakokon át, ahogyan arról a francia költő, Charles Baudelaire is írt. A művészet, a zene és az irodalom alkotásain keresztül évtizedeken, évszázadokon, sőt évezredeken át kommunikálhatunk egymással. A kultúra egyszerre ajánlat és követelés. Egy Bach-kantáta segíthet megérteni Istenet. Egy Lehár-dallam, egy oldal Szabótól, Kertészről vagy Esterházyról egész világokat nyithat meg bennünk. Amikor Marina Abramović és partnere, Ulay az 1980-as években kilencven nap alatt négyezer kilométeren át egymás felé sétált a kínai nagy falon, hogy aztán abban a pillanatban, amikor találkoztak, örökre elváljanak, akkor megérthettük, milyen végtelenül csodálatos és pusztító tud lenni a szerelem.

A Magyar Állami Operaház és a BMW egy évtizede járnak büszkén a közös úton, együtt ünnepelve ezt az évfordulót. Mindez pedig pontosan azt jelenti, amit az OPERA képvisel: az emberiség által létrehozható szépséget, valamint azokat az erős érzelmeket, amelyek egy zenemű vagy egy librettó nyugalmában elevenednek meg. Szívből köszönjük partnerünknek, az OPERÁ-nak, hogy mindezt lehetséges teszi. Legfőképp pedig a nézőinknek és ügyfeleinknek köszönjük, hiszen nélkülük sem az OPERA, sem a BMW nem létezhetne.

PROF. DR. THOMAS GIRST

Vállalati kommunikáció és politika
Kulturális elkötelezettség
BMW Group

What is culture? It's a refuge.

A sanctuary of beauty and depth, of meaning and peace. A safe haven, far from the hustle and bustle of everyday life. To be honest, we all too much enjoy indulging in distraction. In addition, our ambition for the “survival of the busiest” oftentimes leaves us frozen in a frenzied standstill. Even though the current signs of the times call for us to pause, we prefer to continue to whirl around in manifold activities. Marcel Duchamp once spoke of the solitary explosion of an individual encountering themselves alone. This is the door that art can open. This is the door that the opera can open! Art renders the invisible visible, as Fabio Mauri said – thoughts and feelings, impressions and experiences. None of us need ever be lonely, for we all stand on the shoulders of giants. We can send signals to each other like lighthouses along the nightly shoreline. Across cultures and ages. This is how the French poet Charles Baudelaire once described it. We can communicate with each other through the accomplishments of art, music, and literature over decades, centuries, and even millennia. Culture is both an offering and a demand. A cantata by Bach might allow us to comprehend God. A little tune by Lehár or a page from Szabó, Kertész or Esterházy can open up entire worlds resonating deep within us. When the performance artist Marina Abramović and her partner Ulay walked toward each other in the 1980's along the Great Wall of China for four thousand kilometres over ninety days, only to separate forever in the moment they passed each other, we learned just how infinitely wonderful and devastating love can be.

The Hungarian State Opera and BMW are proud to walk together for a decade now, celebrating our tenth anniversary side by side. And all of the above is what OPERA is all about. The beauty humankind is capable of creating and the strong feelings recollected in the tranquillity of a musical composition and a libretto. We thank our partners at the OPERA from the bottom of our hearts to make this all possible. And most of all, we thank the visitors as well as our customers without which the OPERA and BMW would not exist.

PROF. DR. THOMAS GIRST

Corporate Communications and Politics
Cultural Engagement
BMW Group

Tartalomjegyzék

Contents

Bemutatók *Premieres* 11

BEETHOVEN	Fidelio	17
MOZART	Così fan tutte	21
RADINA/DELIBES	KisCoppélia	31
SELMECZI	Királyi fenség	25
TÓTH	A Szépség és a Szörnyeteg	35
VAJDA	Az ítélet	25
WAGNER	Lohengrin	13

Repertoár *Repertoire* 39

AUBER	Fra Diavolo	109
CRANKO/CSAJK./STOLZE	Anyegin	77
VAN DANTZIG – VAN SCHAYK/CSAJK.	A hattyúk tava	45
DONIZETTI	Lammermoori Lucia	83
EAGLING-SOLYOMOSI/CSAJK.	A diótörő	65
EKMAN/HAYDN-BEETH.-SCHUBERT	Cacti	51
EÖTVÖS	Valuska	57
ERKEL	Bánk bán	85
INGER/RAVEL-PÄRT	Walking Mad	49
KYLIÁN/MOZART	Hat tánc	91
KYLIÁN/MOZART	Petite Mort	89
LEÓN-LIGHTFOOT	Sad Case	53
LUKÁCS/GLASS	Örvény	87
VAN MANEN/SATIE	Trois Gnossiennes	93
MOZART	Don Giovanni	99
MOZART	Figaro lakodalma	41
MOZART	A kairói lúd, avagy A rászedett völégény	79
MOZART	Szöktetés a szerájból	103
MOZART	A varázsfuvola	63
ORFF	Carmina Burana	81
PACSY	Arataban	67
PETIPA-WRIGHT/CSAJK.	Csipkerózsika	105
PUCCINI	Bohémélet	69
PUCCINI	Bohémélet (Dubaj)	43
PUCCINI	Pillangókisasztal	115
PUCCINI	[szkikki] 2.0	55
PUCCINI	Tosca	75
PUCCINI	Turandot	47
ROSSINI	Olasz nő Algírban	101
SEREGI/PROKOFJEV	Rómeó és Júlia	59
SZÖRÉNYI/BRÓDY	István, a király	71
VENEKEI/WILLIAMS/DÉS	A vágy villamosa	113
VERDI	Aida	73

VERDI	Macbeth	107
VERDI	Requiem	61
VERDI	Rigoletto	95
VERDI	Traviata	111
WAGNER	Parsifal	97

Produkciók gyerekeknek

Childrens' productions 117

ÁDÁM-KOCSÁR	Magyar karácsony	125
BRITTON	A kis kéményseprő	119
MENOTTI	A telefon	131
MOZART	Bastien és Bastienne	129
MOZART	Parázsfüvolácska	127
RADINA/CSAJKOVSKIJ	KisCsipke	123
RADINA/CSAJKOVSKIJ	KisHattyúk tava	133
SZÖRÉNYI/BRÓDY	István, a király (junior)	121
Nagy Dia Nap		137
O/ENCIA	Mona Danival	135

Produkciók diákoknak

Youth productions 139

DONIZETTI	A csengő	143
KYLIÁN/MOZART	Hat tánc	147
KYLIÁN/MOZART	Petite Mort	147
LUKÁCS/GLASS	Örvény	145
MOZART	A színigazgató	151
PUCCINI	[szkikki] 2.0	141

Zenei hangversenyek, gálák

Orchestral concerts & galas 153

Beethoven	Dubajban	154
Opera141		155
Zenei világnap		156
Aranykor: Wagner		157
Best of Puccini		158
Solti Gála Sztárokkal		159
HangÁR-avató		160
Messiás		161
Aranykor: Beethoven		162
Aranykor: Mozart		163
Aranykor: Erkel		164
Máté-passió		165
Húsvert Mascagnival		166
Gurre-dalok		167
X. Nagy Iván Nemzetközi Balettgála		168
Csillagóra 2026		169
OperaFüred 2026		170
Medgyaszay kamaraesték		171

Ária- és dalestek

Aria and song recitals 173

Sztárestek zongorával		175
Príma Donnák + 2 hős		177
BMW-délutánok		179
Térj vissza győztesen!		181

Művészeti tárak

Artistic departments 183

Magánénekesek		184
OPERA Zenekar		185
OPERA Kórus		186
OperaStúdió		187
OPERA Gyermekkar		188
Magyar Nemzeti Balett (MNB)		189
Magyar Nemzeti Balettintézet		190
Művészeti támogató tárak		191
Eiffel díszlet- és jelmezműhelyek		192

Játszóhelyek és rendezvényhelyszínek

Venues and event spaces 195

Jegyértékesítés és épületlátogató tárak		233
<i>Ticket information</i>		
<i>and guided tours</i>		
Az Operaház nézőtere		234
Királyi páholy ajánlat		235
77-es kód – zártkörű előadás vásárlása		236
A Bánffy terem nézőtere		237
A Medgyaszay tetőterem nézőtere		238
Kedvezmények		239
OperaTour		240
„Összetört, elhagyott, meghalt...”		241
Fekete ház körésta		242
MVM Operatúra Papagenóval		243
(K)Eiffel Jancsik! körtúra		244
Tütü		245

Extra szolgáltatások és programok

Extra services and programmes 247

Honlap		248
OPERA DigiTár		249
OperaTrezor		250
Opera Streaming		251
Digitális műsorfüzet		252
Makrofon - a podcast		253
Rendezvényszervezés		254
Opera Catering		255
OperaShop		256
Díszlet- és jelmezgyártás		257
Produkciókölcsönzés		258
Jelmez- és kellékkölcsönzés		259
Szent István Program		260
Könyvek		261
Örökös Tagok		262
Opera magazin		263
Opera Café		263
Kódfejtő		264
Abszolút hallás		264
Aranybánya		265
OpeRadar		265
Budapesti Skála		266
Fojtató		266
OpeRajt		267
Opera Out of Office		267
OperAkadémia		268
OperAkadémia Plusz		268
Oklevéles Nézőképző		269
Fekete öröves OpeRajongó		269

Operás Vagyok

I work at the OPERA 271

Az OPERA számokban		273
Szervezeti felépítés		274
Partnerek		277

A produkciós oldalakon és a szócikkeknel a címre kattintva elérhető a honlap vonatkozó, további részleteket tartalmazó oldala.

On the production pages and in the articles, clicking on the title will forward you to the corresponding page on the website including further details.

A produkciós oldalakon jelölt helyszínek:
Venues indicated on production pages:

Operaház
Opera House



Eiffel Műhelyház
Eiffel Art Studios



BEMUTATÓK

PREMIERES



Richard Wagner
LOHENGRIN

**ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS
RAJNA MARTIN**

Ha Richard Wagner a 20. században él, a legzseniálisabb filmkészítők egyike lett volna – gondolhatnánk akár *Lohengrinje* alapján: a titokzatos lovag, a Szent Grál őrzője áruhában egy hattyú húzta csónakon érkezik Antwerpenbe, hogy megmentse a gyilkossággal vádolt, gyönyörű Elsát. Azzal a feltételel, hogy a nő nem firtatja a férfi valós kilétét, Lohengrin feleségül veszi. A házasságkötés után azonban – a vesztes Ortrud manipulációi által – felülkerekedik Elsának a férje származása iránti kíváncsisága – amire így fény is derül. Lohengrin ekkor visszatér a Szent Grál templomába...

Nem is áll távol Wagner filmes világa az OPERA újonnan készülő *Lohengrin* előadásától. Almási-Tóth András, az intézmény művészeti igazgatója rendezésében a 19. század romantikából kiinduló és egy futurisztikus, a steampunk filmeket is idéző környezet jeleníti meg jó és rossz, álom és valóság, Lohengrin és a társadalom tökéletesen szembenálló világképének összeegyeztethetetlen ellentétét, ahonnan gyakorlatilag lehetetlen győztesen – vagy épp boldogan – kikerülni. A zenei megvalósításért Rajna Martin, az OPERA ifjú karmestere felel, aki-nek a tavalyi *Bolygó hollandi-felújítás* után ez a *Lohengrin*-produkció lesz az első Wagner-premier a pályáján.

*Had Richard Wagner lived in the 20th century, he might have been one of the most brilliant filmmakers – one might think so based on his opera: *Lohengrin*, the mysterious knight and guardian of the Holy Grail, arrives in Antwerp disguised, in a boat drawn by a swan, to save the beautiful Elsa accused of murder. On the condition that she never enquires about his identity, Lohengrin marries her. However, after their wedding, the defeated Ortrud's manipulations fuel Elsa's curiosity about her husband's true identity – leading to its eventual revelation. As a result, Lohengrin returns to the temple of the Holy Grail...*

*Wagner's cinematic world is not far from the OPERA's new production of *Lohengrin*. In András Almási-Tóth's staging, a setting emerges that fuses 19th-century romanticism and evokes futuristic, steampunk films, highlighting the irreconcilable contrasts between good and evil, dream and reality, and the fundamentally opposing world-views of *Lohengrin* and society – where emerging victorious, or even happy, is practically impossible.*

*The musical direction is entrusted to Martin Rajna, the young principal conductor of the OPERA, for whom this *Lohengrin* production will be the first Wagner premiere of his career, following last year's revival of *Der fliegende Holländer*.*

2025. november (14.), 15., 16., 18., 20.



Richard Wagner
LOHENGRIN

Opera három felvonásban, Richard Wagner szövegére, német nyelven,
magyar, angol és német felirattal
*Opera in three acts, with a libretto by Richard Wagner, in German,
with Hungarian, English, and German subtitles*

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**

Rendező Director **ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS**
Díszlet- és világítástervező Set and lighting designer **SEBASTIAN HANNAK**
Jelmeztervező Costume designer **LISZTOPÁD KRISZTINA**
Mozgástervező Choreographer **LÁZÁR ESZTER**

Heinrich der Vogler **DEREK WELTON / FRIED PÉTER**
Kossuth-díjas

Lohengrin **CHRISTOPHER SOKOLOWSKI /**
BRICKNER SZabolcs
Kamaránekes

Elsa von Brabant **JOHANNI VAN OOSTRUM /**
KOLONITS KLÁRA
Kossuth-díjas, Kamaránekes

Friedrich von Telramund **EGILS SILIŅŠ /**
SZEMERÉDY KÁROLY
Ortrud **KUTASI JUDIT / RÁLIK SZILVIA**
Kamaránekes

A király hirdetője The king's herald **KOSTAS SMORGINAS /**
PATAKI BENCE

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA**
ÉS GYERMEKKARA
Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,**
AND CHILDREN'S CHORUS



Ludwig van Beethoven
FIDELIO

**TOBIAS KRATZER
HALÁSZ PÉTER**

A sok erős és hős férfiról szóló történet mellett mindig izgalmas kérdéseket vet fel egy olyan mű, ahol az igazi erőt és megoldást egy nő képviseli – még ha a cél érdekében férfinak is álcázza magát. Ludwig van Beethoven egyetlen operája számos hagyományt egyesít: megjelenik benne a prózai megszólalásokat tartalmazó Singspiel, vagyis daljáték, a szinte meseszerű happy end (vagy a barokk udvarok finom elvárásait tükröző deus ex machina), a bécsi klasszicisták formai öröksége és a romantikus monumentalitásnak a megelőlegzése – és mindenmellett a szabadítóoperák egyik legikonikusabb darabjával állunk szemben, ahol az igazságtalanul börtönben sínylődő férj, Florestan megmentéséért küzd a feleség, a magát Fideliónak kiadó Leonóra. Az OPERA is hagyományt követ azzal, hogy nagy külföldi operaházakkal kooperálva vagy éppen előadásokat átvéve ad lehetőséget a budapesti közönségnek európai produkciók megismerésére. A tavalyi berlini *Don Giovanni* után ezúttal a londoni Királyi Operaház által megrendelt, Tobias Kratzer – aki épp a 2025/26-os évadtól a Hamburgi Opera igazgatója lesz – által rendezett, a klasszikus és a modern elemeket izgalmasan ötvöző vízióját mutatja be Halász Péter, az intézmény első vendékkarmestere vezényletével. Az előadás elsöprő sikert aratott Londonban, így igazán kitüntető, hogy a premier eredeti helyszíne után a magyar közönség előtt mutatkozik be a produkció először külföldön.

Amidst the many stories of strong and heroic men, a work in which true strength and resolution are embodied by a woman – even if she must disguise herself as a man to achieve her goal – always raises fascinating questions. Ludwig van Beethoven's only opera brings together multiple traditions: it incorporates the Singspiel, an almost fairy-tale-like happy ending, the legacy of Viennese classicism, and a foreshadowing of Romantic grandeur. At the same time, it stands as one of the most iconic examples of rescue opera, in which a wife, Leonore – disguised as Fidelio – fights to save her unjustly imprisoned husband, Florestan. The OPERA follows a long-standing tradition by collaborating with major international opera houses or adopting productions to offer the Budapest audience a taste of European performances. Following last year's Don Giovanni from Berlin, this time it presents a production from London's Royal Ballet and Opera, directed by Tobias Kratzer, who is set to become the director of the Hamburg Opera from the 2025/26 season. His staging masterfully blends traditional and modern elements in an exciting way, under the baton of Péter Halász. The production was a resounding success in London, making it a great privilege that it will be the Budapest audience to experience it first internationally outside the UK.

2026. április (17., 18., 19., 21., 24., 25.



Ludwig van Beethoven

FIDELIO

Opera két felvonásban, Joseph Sonnleithner és Georg Friedrich Treitschke szövegére, német nyelven, magyar, angol és német felirattal

Opera in two acts, with a libretto by Joseph Sonnleithner and Georg Friedrich Treitschke, in German, with Hungarian, English, and German subtitles

Karmester Conductor **HALÁSZ PÉTER**

Rendező Director **TOBIAS KRATZER**

Látványtervező Set and costume designer **RAINER SELLMAIER**

Világítástervező Lighting designer **MICHAEL BAUER**

Videótervező Video designer **MANUEL BRAUN**

Fernando **HAJA ZSOLT**
Kamaraénekes

Florestan **PAVEL ČERNOCH / KOVÁCSHÁZI ISTVÁN**
Kamaraénekes

Leonora Leonore **SZÁNTÓ ANDREA / RÁLIK SZILVIA**
Kamaraénekes

Pizarro **CSER KRISZTIÁN / SZEMERÉDY KÁROLY**
Kamaraénekes

Rocco **PALERDI ANDRÁS / KISS ANDRÁS**
Kamaraénekes

Marzelline **SÁFÁR ORSOLYA / SZEMERE ZITA**
Kamaraénekes

Jaquino **PÁL BOTOND / BARTOS BARNA**
Kossuth-díjas

Első fogoly First prisoner **GULYÁS DÉNES**
Kossuth-díjas

Második fogoly Second prisoner **KOVÁTS KOLOS**

Kossuth-díjas, Örökös Tag

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



Wolfgang Amadeus Mozart
COSÌ FAN TUTTE

**SZÉKELY KRISZTA
TÖRÖK LEVENTE**

Zavarba ejtő darab a *Così fan tutte*. Mozart a végtelenségig gyönyörű zenével, a komédia köntösében festi meg az emberi lélek rezdüléseinek, az emberi kapcsolatok dinamikájának legszébb és egyben legkínosabb pillanatait. Tényleg beleszerettem a húgom vőlegényébe? Tényleg elszerettem a barátomtól a menyasszonyát? Hogyan lehetséges ez? Egyáltalan lehetséges? És néhány óra alatt? Meg fog nekem bocsátani? Meg tudok neki bocsátani? S mi lesz utána? A harmadik, az utolsó Lorenzo Da Pontéval közösen írott Mozart-opera ez a *Figaro lakodalma* és a *Don Giovanni* után, amelyet a zeneszerző életének utolsó előtti évében, születésnapjának előestéjén mutattak be. A komponista ekkor már minden tud, amit az operaszerzésről, az emberi lelkek labirintusának kifejezéséről tudni lehet, és a legmélyebben ki is fejezi azt áriák, duettek és valóban fergetegesen komikus nagy operai együttesek végeérhetetlen egymásutánjával, ahol egy egyszerű vásári komédia vérfagyaszta igaz történetté válik. Az előadást Székely Kriszta, a Katona József Színház rendezője viszi színpadra, a 2015-ös zeneakadémiai Sárba herceg/nő és a 2021-es Erkel színházi Hoffmann meséi produkciója után ennek a darabnak is mai, friss olvasatát keresve, mélypszichológiai rétegeit felfejtve, fiatal énekesekkel hozza azt közel a mai nézőhöz az Eiffel Műhelyház szintén mai, emberközeli környezetében.

Così fan tutte is a bewildering piece. With endlessly beautiful music and a comedic guise, Mozart paints the most exquisite yet most embarrassing moments of human emotions and relationships. Have I really fallen in love with my sister's fiancé? Have I truly seduced my friend's bride? How is this possible? Is it even possible? Will they forgive me? Can I forgive them? And what happens next?

This is the third and final opera Mozart wrote with Lorenzo Da Ponte, following *Le nozze di Figaro* and *Don Giovanni*. Premiered on the eve of the composer's birthday in the penultimate year of his life, the work reflects his complete mastery of opera composition and his deep understanding of the labyrinth of the human soul. It is expressed through arias, duets, and an endless succession of brilliantly comedic large ensembles, where a simple farcical comedy transforms into a chillingly true story. The production is directed by Kriszta Székely, a director at the Katona József Theatre, who – following her 2021 staging of *Les contes d'Hoffmann* at the Erkel Theatre – seeks a fresh, contemporary interpretation of this opera as well. Exploring its deep psychological layers, she brings it closer to today's audience with the participation of emerging artists in the intimate and modern setting of the Eiffel Art Studios.

2026. május 15., 17., 23.



Wolfgang Amadeus Mozart

COSÌ FAN TUTTE

Opera két felvonásban, Lorenzo Da Ponte szövegére, olasz nyelven,
magyar és angol felirattal

*Opera in two acts, with a libretto by Lorenzo Da Ponte, in Italian,
with Hungarian and English subtitles*

Karmester Conductor **TÖRÖK LEVENTE**

Rendező Director **SZÉKELY KRISZTA**

Díszlettervező Set designer **DEVICH BOTOND**

Jelmeztervező Costume designer **PATTANTYUS DÓRA**

Fiordiligi **MEGYIMÓRECZ ILDIKÓ**

Dorabella **KÁLNAY ZSÓFIA**

Ferrando **ÓDOR BOTOND**

Guglielmo **DOBÁK ATTILA**

Despina **MIKLÓSA ERIKA**
Kossuth-díjas

Don Alfonso **KOVÁCS ISTVÁN**
Kamaráénekes

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**,

valamint felvételről **AZ OPERA KÓRUS**

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

and on recording THE OPERA CHORUS



OPERAVISION

A produkció 2026. május 23-tól megtekinthető az Európai Unió Kreatív Európa programjában létrejött OperaVision oldalán.

The production is available on OperaVision, supported European Union's Creative Europe programme, from 23 May 2026.



Vajda János
AZ ÍTÉLET
The Verdict

Selmeczi György
KIRÁLYI FENSÉG
Royal Highness

Ősbemutató
World premiere

**SZABÓ MÁTÉ
KOVÁCS JÁNOS**

Traps kereskedőnek éjszaka lerobban az autója, így jobb híján betér egy közelí házba. Itt nemcsak szállást és vacsorát kap, hanem nagyon is szívélyes fogadtatás várja. Négy nyugdíjas úriember és egy házvezetőnő invitálja őt magukhoz. Traps elfogadja a meghívást, és még a férfiak közös játékában is részt vesz. A nyugdíjasok eredeti szakmájukat játsszák, így lesz köztük bíró, ügyvéd, ügyész és hóhér is. A képzelt tárgyaláshoz már csak egy vádlott hiányzik – ezt a szerepet ölti magára az újonnan érkező. Így minden készen áll a játékhoz, amely az idő előrehaladtával, sok elfogyasztott különleges fogás és bor kíséretében, bizony, egyre komolyabbá válik...

A 2020-ban bemutatott *A képzelt beteg* című opera után újra azonos szerző-hármas – Vajda János zeneszerző, Várady Szabolcs szövegkönyvíró, Mátrai Diána Eszter forgatókönyvíró – örvendeztető meg az érdeklődőket Friedrich Dürrenmatt kisregényének adaptációjával, amely mondhatni a hagyományokhoz híven Kovács János vezényletével és Szabó Máté, a miskolci Nemzeti Színház rendezőjének színpadra állításában kerül az OPERA Eiffel Műhelyházának közönsége elé.

Traps, a travelling salesman, finds himself stranded one night when his car breaks down. With no other options, he seeks shelter in a nearby house, where he is not only offered lodging and dinner but also receives an unexpectedly warm welcome. Four retired gentlemen and a housekeeper invite him in. Traps accepts their hospitality and even joins in their peculiar game. The retirees take on the roles of their former professions – a judge, a lawyer, a prosecutor, and an executioner. All that's missing for their mock trial is a defendant, a role the newcomer unwittingly assumes. As the evening progresses, with exquisite dishes and fine wines flowing, the game gradually becomes more serious...

Following the 2020 opera The Imaginary Invalid, the same creative trio – composer János Vajda, librettist Szabolcs Várady, and scriptwriter Diána Eszter Mátrai – delight audiences once again with an adaptation of Friedrich Dürrenmatt's novella. True to tradition, the production at the Eiffel Art Studios of the OPERA is conducted by János Kovács and directed by Máté Szabó.

2026. április 11., 18., 19.



Vajda János

AZ ÍTÉLET

The Verdict

Opera egy felvonásban, Várady Szabolcs szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal

*Opera in one act, with a libretto by Szabolcs Várady, in Hungarian,
with Hungarian and English surtitles*

Karmester Conductor

KOVÁCS JÁNOS

Kossuth-díjas, Örökös Tag

Forgatókönyvíró Screenwriter

MÁTRAI DIÁNA ESZTER

Rendező Director

SZABÓ MÁTÉ

Traps

BALCZÓ PÉTER

Schneider

CSEH ANTAL

Kummer

SZÉLPÁL SZILVESZTER

Zorn

PATAKI ADORJÁN

Pilet

RÁCZ ISTVÁN

Simone

FARKASRÉTI MÁRIA

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A produkció Selmeczi György *Királyi fenség* című
egyfelvonásosával látható egy estén.

*The production is presented in a double bill alongside
György Selmeczi's one-act opera Royal Highness.*

Amerikai milliomos érkezik a lányával egy képzeletbeli német hercegségbe, amely örökk gazdasági gondokkal küzd. A német trónörökös és az amerikai lány között szerelem szövődik – már csak az a kérdés, hogy a hercegség problémái megoldódnak-e, a fiatalok egymásai lehetnek-e. Thomas Mann Királyi fenség című igen ritkán emlegetett, ifjúkorai második regénye (az első, 1901-es Buddenbrook ház után) 1909-ben jelent meg. A népmesei, sőt hollywoodi motívumokat sem nélkülöző történet Selmeczi Györgyöt operaírásra inspirálta. Az OPERA 2014-ben mutatta be Selmeczi Spiritiszták című alkotását. Több mint tíz év elteltével sok minden változott, ám a zeneszerző mellett a karmester, Kovács János is állandó. Sőt! A rendező, Szabó Máté is „régi csapattag” mint a komponista munkásságát jól ismerő, korábban már több operáját színpadra állító alkotó.

An American millionaire and his daughter arrive in a fictional German principality plagued by perpetual economic troubles. Love blossoms between the German crown prince and the American girl – but the question remains: will the principality's problems be resolved, and can the young couple be together? Thomas Mann's Königliche Hoheit (Royal Highness) is a rarely mentioned early work – his second novel, following the 1901 Buddenbrooks – published in 1909. With its blend of fairy-tale and even Hollywood-like motifs, the story served as inspiration for György Selmeczi's opera. The OPERA premiered Selmeczi's Spiritist in 2014. More than a decade later, much has changed, but the composer remains, as does conductor János Kovács. Moreover, director Máté Szabó is also a "long-time team member," having previously staged several of the composer's works.

2026. április 11., 18., 19.



Selmeczi György

KIRÁLYI FENSÉG

Royal Highness

Opera egy felvonásban, Horváth Péter szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal
*Opera in one act, with a libretto by Péter Horváth, in Hungarian,
with Hungarian and English surtitles*

Karmester Conductor **KOVÁCS JÁNOS**
Kossuth-díjas, Örökös Tag

Rendező Director **SZABÓ MÁTÉ**

Prológ Prologue
Nagyherceg Grand Duke
Albrecht
Klaus Heinrich
Kamasz Klaus Adolescent Klaus
Überbein
Samuel Spoelmann
Imma Spoelmann
Löwenjoul grófnő Countess Löwenjoul
MESTER VIKTÓRIA
BÁTKI FAZEKAS ZOLTÁN
ERDŐS ATTILA
PATAKI ADORJÁN
KEREK DÁVID
KOVÁCS ISTVÁN
Kamaraénekes
RÁCZ ISTVÁN
MEGYIMÓREZ ILDIKÓ
KRISZTA KINGA

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

A produkció Vajda János Az ítélet című egyfelvonásosával
látható egyszerre.
*The production is presented in a double bill alongside
János Vajda's one-act opera The Verdict.*



Radina Dace / Léo Delibes
KISCOPPÉLIA
Little Coppélia

Ősbemutató
World premiere

A 2025/26-os évadban a Magyar Nemzeti Balettintézet immár negyedik önálló produkcióját viszi színpadra: ezúttal Coppélius mester, az általa készített baba és egy fiatal szerelmespár története elevenedik meg a színpadon. Ernst Theodor Amadeus Hoffmann novellája, *A homokember* talán kevésbé ismert, mint *A diótörő*, pedig ebből is született egy híres balett, sőt opera is. A *Coppélia* története különösen izgalmas lehet a mai kor gyermekei számára, hiszen tapasztaljuk, hogy a gépek, a technika révén születő illúziók, csalások hogyan alakítják az ember életét, gondolkodásmódját. A balett témaja egy baba, amelyről azt hiszik, igazi, így majdnem szétrombol egy boldog párokcsatát. Az igazság azonban győzedelmeskedik, így nem marad el a várt boldog befejezés. Léo Delibes zenéjére készül és csodás díszletekkel, pazar jelmezekkel látható majd az előadás, amelyben mesélő segíti a kisebbek számára az értelmezést, az OPERA Balettintézetének nővendékei pedig felnőtt művészek közreműködéssével táncolják el a mű legfontosabb részleteit a képző intézmény művészeti vezetőjének, Radina Dacénak rendezése szerint.

In the 2025/26 season, the Hungarian National Ballet Institute will stage its fourth independent production. This time, the story of Master Coppélius, the doll he creates, and a young couple in love will come to life on stage. Ernst Theodor Amadeus Hoffmann's novella *The Sandman* may be lesser-known than *The Nutcracker*, yet it has also inspired a famous ballet – and even an opera. The tale of *Coppélia* is particularly relevant for today's children, as it reflects on how machines and technological illusions shape human life and thinking. The ballet's central theme revolves around a doll mistaken for a real person, nearly destroying a happy relationship. However, truth ultimately prevails, leading to the expected happy ending. Set to the music of Léo Delibes, the production features stunning sets and lavish costumes. A narrator helps younger audiences understand the story, while students of the ballet institute perform the most important scenes alongside professional dancers, under the direction of Dace Radina, artistic director of the institute.

2026. március 14., 21.,
22., 29.



Radina Dace / Léo Delibes

KISCOPPÉLIA

Little Coppélia

Gyermekeknek és óvodásoknak kisiskolásoknak, angol felirattal
Children's production for little ones, with English subtitles

Rendező Director

Szövegíró Libretto by

Jelmeztervező Costume designer

Koreográfus Choreographer

RADINA DACE

SZENDRŐDY DOROTTYA

ROMÁNYI NÓRA

RADINA DACE

KIREJKO DMITRIJ TARASZOVICS

CHERNAKOVA OLGA

KOVÁCS DÉNES

Mesélő Narrator

BÁTOR ANNA DANIELA

Közreműködik a **MAGYAR NEMZETI BALETT ÉS BALETTINTÉZET**
Featuring THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET AND BALLET INSTITUTE



Tóth Péter

A SZÉPSÉG ÉS A SZÖRNYETEG

Beauty and the Beast

Ősbemutató
World premiere

**TORONYKÓY ATTILA
HAJZER NIKOLETT**

Hianypótló opera Tóth Péter A Szépség és a Szörnyeteg című alkotása, amely nemcsak gyerekeknek szóló mese, hanem egyben gyermekek által is megszólaltatott mű. Egy klasszikus, operai igénnel megkomponált mesefeldolgozásról van szó, amellyel a már sokszoros szövegkönyvíró Mechler Anna szövege is a maga költői eleganciájával forr eggyé. „Köszöntelek, te szépséges vendégem! / Olyan vagy, mint a holdsugár az égen! / A fénye szép szeliden leragyog, / Hát eljöttél hozzám! És én boldog vagyok! / Ne félj: az arcom csúf, de nem gonosz a szív, / Sétálunk hát! A rózsakert pihenni hív! / S ha szép karod karomba öltöd, drága lány, / E földön nálam nem lesz boldogabb talán!” Efféle sorok lesznek hallhatók az operában, amely mintegy háromnegyed órában egyáltalán nem Walt Disney világát hivatott megidézni. Ehelyett sokkal inkább az érzelmi gazdagság árnyalatainak megfestését és annak a kérdésnek a körbejárását tűzi ki célul, hogy miképp lehet mindenben meglátni a szépet. Tóth Péter a nagysikerű Tóték 2019-es bemutatója után egy újabb kortárs operával ajándékozza meg az Eiffel Műhelyház felnőtt és gyermek közönségét – és egyben felnőtt és gyermek előadói. A produkció karmestere az OPERA Gyermekkarának vezetője, Hajzer Nikolett.

Péter Tóth's *Beauty and the Beast* is a much-needed opera that is not only a fairy tale for children but also a work performed by children. It is a classic fairy-tale adaptation composed with full operatic ambition, seamlessly blending with the poetic elegance of librettist Anna Mechler's text. "Welcome, my beautiful guest! / You are like the moonbeam in the sky! / Its gentle light shines down so fair, / And now you've come to me! My heart is full of joy! / Do not fear: my face is ugly, but my heart is kind, / Come, let us walk! The rose garden calls us to rest! / And if your lovely arm entwines with mine, dear girl, / Perhaps none on this earth will be happier than I!" Such lines will be heard in the opera, which, in its 45-minute runtime, is not meant to evoke the world of Walt Disney. Instead, it seeks to explore the nuances of emotional richness and the deeper question of how to find beauty in everything. Following the success of The Tót Family in 2019, Péter Tóth now gifts the Eiffel Art Studios with another contemporary opera – one that brings together both adult and child performers, for an audience of all ages, conducted by Nikolett Hajzer, head of the OPERA Children's Chorus.

2026. május 9., 10., 17., 23. 

Tóth Péter

A SZÉPSÉG ÉS A SZÖRNYETEG

Beauty and the Beast

Meseopera egy felvonásban, Mechler Anna szövegére, magyar nyelven
Fairy tale opera in one act, with a libretto by Anna Mechler, in Hungarian

Karmester Conductor **HAJZER NIKOLETT**

Rendező és díszlettervező *Director and set designer* **TORONYKÓY ATTILA**
Jelmeztervező *Costume designer* **JUHÁSZ KATALIN**
Animációtervező *Animation designer* **CZEGLÉDI ZSOMBOR**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
ÉS GYERMEKKARA, valamint a **GYERMEKKAR SZÓLISTÁI**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA,
CHILDREN'S CHORUS, AND SOLOISTS OF THE CHILDREN'S CHORUS

REPERTOÁR

REPERTOIRE



2025. szeptember (12., 13., 18., 19., 20., 21.



Wolfgang Amadeus Mozart

FIGARO LAKODALMA

Le nozze di Figaro

Vígópera négy felvonásban, Lorenzo Da Ponte szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal

*Comic opera in four acts, with a libretto by Lorenzo Da Ponte, in Hungarian,
with Hungarian and English surtitles*

Karmester *Conductor* **VAJDA GERGELY**

Rendező *Director* **GALGÓCZY JUDIT**

Díszlettervező *Set designer* **CSIKÓS ATTILA**
Kamaráénekes

Jelmeztervező *Costume designer* **VÁGÓ NELLY**
Kamaráénekes

Koreográfus *Choreographer* **NÁDASDY ANDRÁS**

A gróf *The Count* **ORENDT GYULA / AZAT MALIK**
A grófné *The Countess* **BRASSÓI-JÓRÖS ANDREA / TUZNÍK NATÁLIA**
Figaro **SÁNDOR CSABA / PATAKI BENCE**
Susanna **RÁCZ RITA / BRINDÁS BOGLÁRKA**
Kamaráénekes

Marcellina **FARKASRÉTI MÁRIA / FÜRJES ANNA CSENGE**

Bartolo **RÁCZ ISTVÁN / KISS ANDRÁS**

Cherubino **KÁLNAY ZSÓFIA / ORTAN VIVIENNE**

Don Curzio **PÁL BOTOND**

Barbarina **ANIJA LOMBARD**

Antonio **ZAJKÁS BOLDIZSÁR**

Don Basilio **ERDŐS ATTILA**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA
ÉS GYERMEKKARA**

*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,
AND CHILDREN'S CHORUS*



2025. szeptember 18., 19., 20.

DUBAJ

Giacomo Puccini

BOHÉMÉLET

La bohème

Opera négy felvonásban, Luigi Illica és Giuseppe Giacosa szövegére, olasz nyelven,
angol és olasz felirattal
*Opera in four acts, with a libretto by Luigi Illica and Giuseppe Giacosa, in Italian,
with English, and Italian surtitles*

Karmester *Conductor*

KOVÁCS JÁNOS

Kossuth-díjas, Örökös Tag

Rendező *Director*

NÁDASDY KÁLMÁN

Kossuth-díjas

Díszlettervező *Set designer*

OLÁH GUSZTÁV

Kossuth-díjas

Jelmeztervező *Costume designer*

MÁRK TIVADAR

Kossuth-díjas

Rodolfo

HORVÁTH ISTVÁN / PATAKI ADORJÁN

Kamaráénekes

Schaunard

DOBÁK ATTILA

Marcello

SZEGEDI CSABA

Kamaráénekes

Colline

PALERDI ANDRÁS

Kamaráénekes

Mimì

SÁFÁR ORSOLYA / LÉTAY KISS GABRIELLA

Kamaráénekes

Musetta

CELENG MÁRIA / FENYVESI GABRIELLA REA

Benoît / Alcindor

GULYÁS DÉNES

Kossuth-díjas

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



2025. szeptember 25., 26., 27., 28.

DUBAJ

2026. április (24.), 25., 26., 29., 30.,
május 2., 3., 6., 7., 13., 14., 16., 17., 19.



van Dantzig - van Schayk / Csajkovszkij

A HATTYÚK TAVA

Лебединое озеро (*Swan Lake*)

Klasszikus balett három felvonásban
Classical ballet in three acts

Karmester Conductor

THOMAS HERZOG (Dubaj) /
DÉNES-WOROWSKI MARCELL /
TÓTH SÁMUEL CSABA

Koreográfus Choreographer

Látványtervező Set and costume designer
Világítástervező Lighting designer

Odette / Odile

MELNYIK TATYJANA Étoile /
YAKOVLEVA MARIA / LEE SOOBIN /
BECK MARIA /

KONSTANTINOVA ANASTASIIA

BALÁZZSI GERGŐ ÁRMIN Étoile /
SCRIVENER LOUIS Étoile /
TIMOFEEV DMITRY Étoile /
ZHURILOV BORIS /

LILLINGTON NATHANIEL

OKAJIMA TAKAAKI /

RADZIUSH MIKALAI / KEKALO IURII /
MELNYIK VLAGYISZLAV /
MORENO LAGARDA JOSUÉ /
MASSARA LUCA

Alexander

ORTEGA DE PABLOS ALBERTO /
HNEDCHYK VIACHASLAU /
TARAN DUMITRU / PALUMBO VALERIO /
BÄCKSTRÖM MATTHEUS

Közreműködik a **MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET**,
valamint a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

*Featuring THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET INSTITUTE
and THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA*



2025. október (3.), 4., 5., 8., 10., 11., 12.



Giacomo Puccini

TURANDOT

Opera három felvonásban, Giuseppe Adami és Renato Simoni szövegére,
olasz nyelven, magyar, angol és olasz felirattal
*Opera in three acts, with a libretto by Giuseppe Adami and Renato Simoni, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**
Befejezés Ending by **LUCIANO BERIO**

Rendező Director **BARTA DÓRA**
Látványtervező Set and costume designer **TIHANYI ILDI**
Világítástervező Lighting designer **KATONKA ZOLTÁN**

Turandot **BOROS CSILLA / RÁLIK SZILVIA**
Altoum császár *The Emperor Altoum* **GULYÁS DÉNES**
Timur **PALERDI ANDRÁS**
Kalaf *Calàf* **GIORGİ STURUA / LÁSZLÓ BOLDIZSÁR**
Liù **PASZTIRCSÁK POLINA /**
LÉTAY KISS GABRIELLA
Ping **Kamaránekes**
Pang **AZAT MALIK**
Pong **SZAPPANOS TIBOR**
Mandarin **PÁL BOTOND**
KISS ANDRÁS

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA**
ÉS GYERMEKKARA
*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,
AND CHILDREN'S CHORUS*



2025. október 11.



2025. október 17., 18., 19.



Inger/Ravel-Párt

WALKING MAD

Kortárs balett egy felvonásban
Contemporary ballet in one act

Koreográfus *Choreographer*
Látványtervező *Set and costume designer*
Világítástervező *Lighting designer*

JOHAN INGER
JOHAN INGER
ERIK BERGLUND

Közreműködik *Featuring*

LEE SOOBIN, FÖLDI LEA Kamaraművész
CARULLA LEON JESSICA
RÓNAI ANDRÁS
KEKALO IURII
COTTONARO GAETANO
MORVAI KRISTÓF
VILA M. RICARDO
TARAVILLO MAHILLO CARLOS /
KRUPP ANNA
HANGYA RITA
GARCÍA CARRERA CLAUDIA
SCRIVENER LOUIS Étoile
ZHURILOV BORIS
TIMOFEEV DMITRY Étoile
ZHUKOV DMITRY
KÖKÉNY-HÁMORI KAMILL
ÉS MOLNÁR DÁVID

A produkción a *Cacti* és *Sad Case* című darabokkal látható együtt
a *Keserédes komédiák* című tácesten.

*The production is presented together with Cacti and Sad Case
as part of the Bittersweet Comedies triple bill.*



2025. október 11.



2025. október 17., 18., 19.



Ekman/Haydn-Beethoven-Schubert

CACTI

Kortárs balett egy felvonásban
Contemporary ballet in one act

Koreográfus *Choreographer*
ALEXANDER EKMAN
Látványtervező *Set and costume designer*
ALEXANDER EKMAN
Világítástervező *Lighting designer*
TOM VISSER

Szóló lány *Female solo*
SAWATZKI AGLAJA / PAP ADRIENN
Szóló fiú *Male solo*
SARDELLA FRANCESCO / GUERRA YAGO

A produkció a *Walking Mad* és *Sad Case* című darabokkal látható együtt
a *Keserédes komédiák* című táncesten.
The production is presented together with Walking Mad and Sad Case
as part of the Bittersweet Comedies triple bill.



2025. október 11.



2025. október 17., 18., 19.



Sol León - Paul Lightfoot

SAD CASE

Kortárs balett egy felvonásban
Contemporary ballet in one act

Koreográfus *Choreographer*
Zene Music

SOL LEÓN ÉS PAUL LIGHTFOOT
PEREZ PRADO

ALBERTO DOMINGUEZ

ERNESTO LECUONA

RAY BARRETTO

TRIO LOS PANCHOS

SOL LEÓN, PAUL LIGHTFOOT

TOM BEVOORT

Látványtervező *Set and costume designer*
Világítástervező *Lighting designer*

Közreműködik *Featuring*

BECK MARIA

TAKAMORI MIYU Kamaraművész

BALÁZSI GERGŐ ÁRMIN Étoile

TARAVILLO MAHILLO CARLOS

ÉS TOPOLÁNSZKY VINCE /

STAROSTINA KRISTINA

WAKABAYASHI YUKI

PALUMBO VALERIO

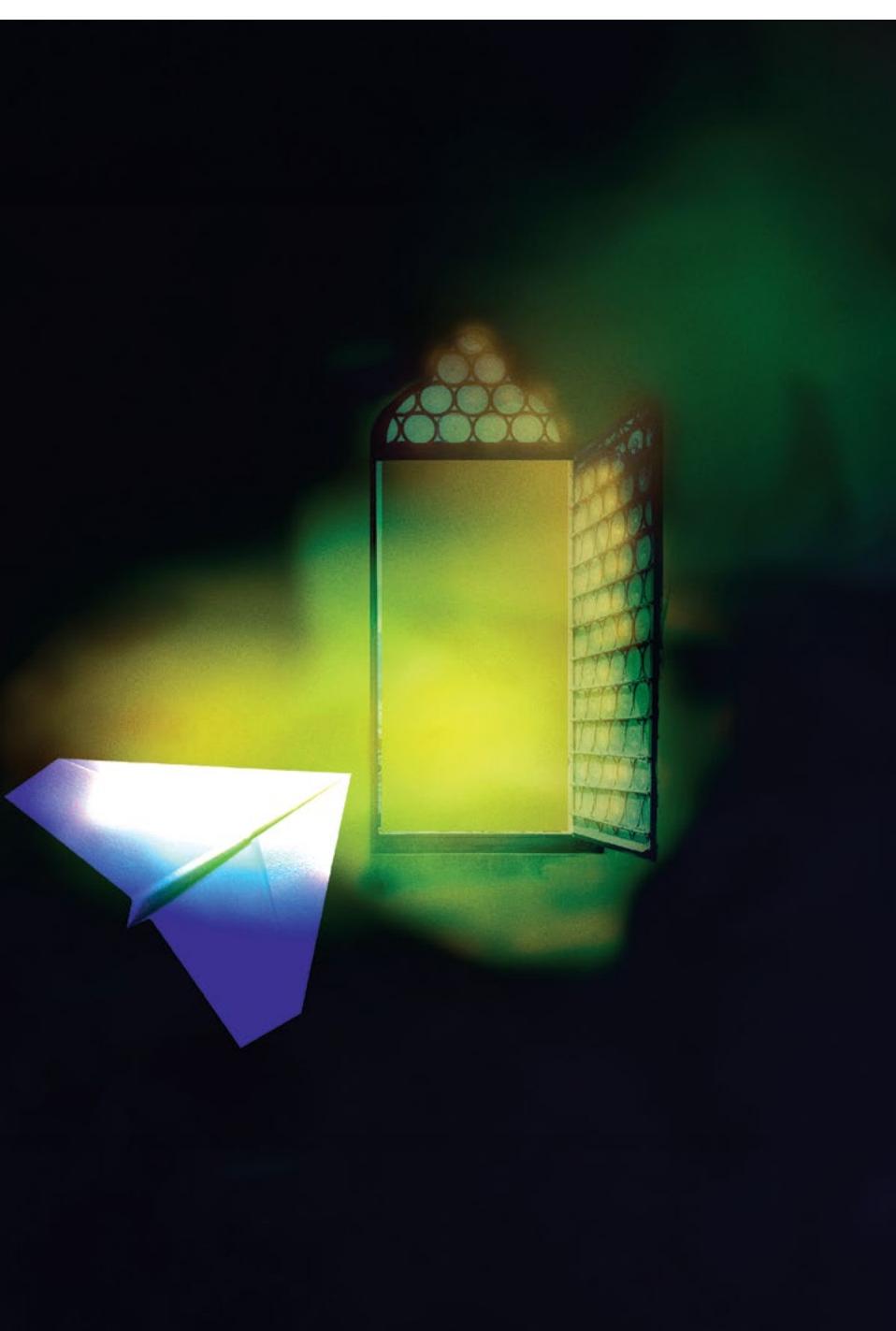
KIYOTA MOTOMI kamaraművész

ÉS SARDELLA FRANCESCO /

SAWATZKI AGLAJA

A produkció a *Walking Mad* és *Cacti* című darabokkal látható együtt
a *Keserédes komédiák* című tácesten.

*The production is presented together with Walking Mad and Cacti
as part of the Bittersweet Comedies triple bill.*



2025. október 15., 2026. július 25., 28., 30.,
augusztus 1., 4., 6., 8., 11., 13., 15., 18.



Giacomo Puccini

[SZKIKKI] 2.0

Vígopera egy felvonásban, Giovacchino Forzano szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Comic opera in one act, with a libretto by Giovacchino Forzano, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **DÉNES ISTVÁN / MADARAS GERGELY**
Örökös Tag

Rendező Director **TORONYKŐY ATTILA**
Díszlettervező Set designer **FÜGEDI BALÁZS**
Jelmeztervező Costume designer **JUHÁSZ KATALIN**
Világítástervező Lighting designer **PILLINGER TAMÁS**
Videógrafika Video designer **CZEGLÉDI ZSOMBOR**

Gianni Schicchi **MÓKUS ATTILA / SZEGEDI CSABA**
Lauretta **Kamaraénekes**
Zita **TOPOLÁNSZKY LAURA / KAPI ZSUZSANNA**
Rinuccio **SCHÖCK ATALA / GÁL ERIKA**
Kamaraénekes **Kamaraénekes**
Gherardo **BONCSÉR GERGELY / BARTOS BARNA**
Nella **Kamaraénekes**
Betto di Signa **BALCZÓ PÉTER**
Simone **HORTI LILLA / TUZNÍK NATÁLIA**
Marco **RÁCZ ISTVÁN / PATAKI BENCE**
La Ciesca **SZVÉTEK LÁSZLÓ / GÁBOR GÉZA**
Maestro Spinelloccio **Kamaraénekes**
Amantio di Nicolao **KOCZKA TAMÁS / DOBÁK ATTILA**
Pinellino **SAHKAYAN LUSINE / FARKASRÉTI MÁRIA**
Guccio **ERDŐS ATTILA / ZAJKÁS BOLDIZSÁR**
BÁTKI FAZEKAS ZOLTÁN
DANI DÁVID
SZELECKZKI ARTÚR

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A produkció a *Best of Puccini* című válogatás része.
The production is part of the selection Best of Puccini.



2025. október 17., 19., 24.



Eötvös Péter

VALUSKA

Commedia tragica egy felvonásban, Keszthelyi Kinga és Mezei Mari szövegére,
magyar nyelven, magyar és angol felirattal

*Commedia tragica in one act, with a libretto by Kinga Keszthelyi and Mari Mezei,
in Hungarian, with Hungarian and English surtitles*

Karmester Conductor **SZENNAI KÁLMÁN**

Rendező Director **VARGA BENCE**

Díszlettervező Set designer **DEVICH BOTOND**

Jelmeztervező Costume designer **HUSZÁR KATÓ**

Világítástervező Lighting designer **BAUMGARTNER SÁNDOR**

Hagelmayer / Narrátor Narrator **SZTANKAY ORSOLYA**

HAJA ZSOLT

Kamaránekes

Pflaumné Mrs Pflaum **MIKSCH ADRIENN**

SZABÓKI TÜNDE

FARKASRÉTI MÁRIA

HÁBETLER ANDRÁS

CSER KRISZTIÁN

Kamaránekes

HORVÁTH ISTVÁN

Kamaránekes

UVJÁRI GERGELY

BALÁZS NORBERT

KISS ANDRÁS

BALCZÓ PÉTER

DARGÓ GERGELY

ERDŐS ATTILA

A Herceg segéde *The Prince's aide*

Nadabán

Mádai

Volent

Kalauz *Ticket inspector*

Főtiszt Officer

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**

Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS**

Legjobb ősbemutató – International Opera Awards 2024

Best world premiere – International Opera Awards 2024



2025. október (24.), 25., 26., 28.,
november 2., 8., 9., 12.



Seregi László / Szergej Prokofjev

RÓMEO ÉS JÚLIA

Ромео и Джульетта (*Romeo and Juliet*)

Neoklasszikus balett három felvonásban
Neoclassical ballet in three acts

Karmester Conductor **KESSELYÁK GERGELY**
Kamaraművész

Koreográfus Choreographer **SEREGI LÁSZLÓ**
Kossuth-díjas
Díszlettervező Set designer **FORRAY GÁBOR**
Jelmeztervező Costume designer **VÁGÓ NELLY**
Kossuth-díjas

Rómeó Romeo **BALÁZSI GERGŐ ÁRMIN** Étoile /
TIMOFEEV DMITRY Étoile / **RÓNAI ANDRÁS** /
ZHURILOV BORIS
Júlia Juliet **MELNYK TATIANA** Étoile / **YAKOVLEVA MARIA** /
TAKAMORI MIYU Kamaraművész /
LEE SOOBIN
Mercutio **BARBIERI RAFFAELLO** /
KIYOTA MOTOMI Kamaraművész /
LILLINGTON NATHANIEL /
TOPOLÁNSZKY VINCE
Tybalt **SCRIVENER LOUIS** Étoile /
RADZIUSH MIKALAI / **TARAN DUMITRU** /
MASSARA LUCA
Bohóc Clown **KIYOTA MOTOMI** Kamaraművész /
GUERRA YAGO / **YAMAMOTO RIKU** /
SZEGŐ ANDRÁS
Mab **BECK MARIA** / **STAROSTINA KRISTINA** /
CARULLA LEON JESSICA /
FÖLDI LEA Kamaraművész /
SKRYPCHENKO OLHA

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA



2025. (október 31.), november 2., 4.



Giuseppe Verdi

REQUIEM

Szcenírozott oratórium latin nyelven, magyar, angol és latin felirattal
Staged oratorio in Latin, with Hungarian, English, and Latin subtitles

Karmester Conductor **JIŘÍ HABART**

Rendező Director **TULASSAY ÁDÁM**

Díszlettervező Set designer **CSÚCS ANGÉLA**

Jelmeztervező Costume designer **LISZTOPÁD KRISZTINA**

Koreográfus Choreographer **CSUZI MÁRTON**

Animációtervező Animation designer **CZEGLÉDI ZSOMBOR**

Világítástervező Lighting designer **PILLINGER TAMÁS**

Szoprán Soprano **ÁDÁM ZSUZSANNA**

Alt Alto

GÁL ERIKA
Kamaráénekes

Tenor **KOVÁCSHÁZI ISTVÁN**
Kamaráénekes

Basszus Bass **GOSH SARGSYAN**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



2025. november (21.), 22., 26., 27.,
december 3., 10.



Wolfgang Amadeus Mozart

A VARÁZSFUVOLA

Die Zauberflöte

Daljáték két felvonásban, Emanuel Schikaneder szövegére, német
és magyar nyelven, magyar, angol és német nyelvű felirattal
*Singspiel in two acts, with a libretto by Emanuel Schikaneder, in German
and Hungarian, with Hungarian, English, and German subtitles*

Karmester Conductor **HALÁSZ PÉTER**

Rendező Director **SZINETÁR MIKLÓS**
Kossuth-díjas, Örökös Tag

Díszlettervező Set designer **HORGAS PÉTER**
Jelmeztervező Costume designer **VELICH RITA**
Koreográfus Choreographer **NÁDASDY ANDRÁS**

Sarastro **FRIED PÉTER / PALERDI ANDRÁS /**
Kossuth-díjas Kamaraénekes

KOVÁCS ISTVÁN
Kamaraénekes

HORVÁTH ISTVÁN / UJVÁRI GERGELY
Kamaraénekes

Az Éj királynője *The Queen of the Night*
Pamina **KONCZ REGINA / LÓRINCZ JUDIT**
PASZTIRCSÁK POLINA / SZEMERE ZITA
Kamaraénekes

1. hölgy First lady **TUZNÍK NATÁLIA**
2. hölgy Second lady **KÁLNAY ZSÓFIA**
3. hölgy Third lady **FÜRJES ÁNNA CSENGE**
Öreg pap Old Priest **KOVÁCS ISTVÁN / PALERDI ANDRÁS**
Kamaraénekes Kamaraénekes

Fiaatal pap Young Priest **SZAPPANOS TIBOR**
Papageno **SÁNDOR CSABA / BALÁZS NORBERT**
Papagena **ZEMLÉNYI ESZTER / ANIJA LOMBARD**
Monostatos **ERDŐS ATTILA**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA,**
ÉNEKKARA ÉS GYERMEKKARA
*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,
AND CHILDREN'S CHORUS*



2025. november (28.), 29., 30., december 2., 5., 6.,
7., 8., 9., 11., 13., 14., 16., 18., 20., 23., 24., 25., 26.,
27., 28., 30., 2026. január 2., 3., 4., 6., 7., 8., 10., 11.

2026. február 25., 26., 27., 28., március 1.



VELENCE

Eagling-Solymosi/Csajkovszkij
A DIÓTÖRŐ
Щелкунчик (*The Nutcracker*)

Klasszikus mesebalett két felvonásban | Classical fairy tale ballet in two acts

Karmester Conductor **DÉNES-WOROWSKI MARCELL / DOBSZAY PÉTER / THOMAS HERZOG / MARSOVSZKY PAUL / TEREMI DÁRIUS / TÓTH SÁMUEL CSABA**

Koreográfus Choreographer **WAYNE EAGLING, SOLYOMOSI TAMÁS**
Kossuth-díjas

Díszlettervező Set designer **VAVRINECZ BEÁTA**
Jelmeztervező Costumer designer **ROMÁNYI NÓRA**

Mária hercegnő Princess Marie **YOSHIE ERINA / WAKABAYASHI YUKI / BECK MARIA / SHARIPOVA ELENA / TAKAMORI MIYU** Kamaraművész / **YAKOVLEVA MARIA / MELNYIK TATYJANA** Étoile / **CHEKURASHVILI NUTSA / LEE SOOBIN / GARCÍA CARRIERA CLAUDIA**

Herceg Prince **RÓNAI ANDRÁS / TARAN DUMITRU / BALÁZSI GERGŐ ÁRMIN** Étoile / **SCRIVENER LOUIS** Étoile / **HNEDCHYK VIACHASLAU / TIMOFEEV DMITRY** Étoile /

KIYOTA MOTOMI Kamaraművész / **ZHURILOV BORIS / MASSARA LUCA / LILLINGTON NATHANIEL**

Drosselmeier **KOVVTUN MAXIM / COTTONARO GAETANO / MELNYIK VLAGYISZLAV / KEKALO IURII / RADZIUSH MIKALAI / MARMUS AUGUSTE**
TARAVILLO CARLOS / OKAJIMA TAKAAKI / KÓBOR DEMETER / RADZIUSH MIKALAI / MELNYIK VLAGYISZLAV / KEKALO IURII

Egérkirály Mouse King

Közreműködik a MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET,
valamint a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS GYERMEKKARA
Featuring THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET INSTITUTE,
as well as THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, AND CHILDREN'S CHORUS



ARTABAN



2025. december 5., 6., 12., 13., 20., 21.



Pacsay Attila

ARTABAN

Adventi belső misztikus utazás egy részben, Almási-Tóth András
és Ókovács Szilveszter szövegére, magyar nyelven

*An Advent mystical inner journey in one part, with a libretto
by András Almási-Tóth and Szilveszter Ókovács, in Hungarian*

Karmester *Conductor* **DUBÓCZKY GERGELY**

Rendező *Director* **ÓKOVÁCS SZILVESZTER**

Narrátor *Narrator* **RÁTÓTI ZOLTÁN**

Szoprán *Soprano* **LÉTAY KISS GABRIELLA**

Bariton *Baritone* **BALÁZS NORBERT / KÓSA LŐRINC**

Basszus *Bass* **DANI DÁVID / ZAJKÁS BOLDIZSÁR**

Felvételről közreműködik **A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA on recording



2025. december (12., 13., 14., 17., 20., 26., 27.



Giacomo Puccini

BOHÉMÉLET

La bohème

Opera négy felvonásban, Luigi Illica és Giuseppe Giacosa szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in four acts, with a libretto by Luigi Illica and Giuseppe Giacosa, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**

Rendező Director **NÁDASDY KÁLMÁN**
Kossuth-díjas

Díszlettervező Set designer **OLÁH GUSZTÁV**
Kossuth-díjas

Jelmeztervező Costume designer **MÁRK TIVADAR**
Kossuth-díjas

Rodolfo **ANDREI DANILOV / PATAKI ADORJÁN /
BONCSÉR GERGELY**
Kamaraénekes

Schaunard **AZAT MALIK**
Marcello **SZEGEDI CSABA / SÁNDOR CSABA**
Kamaraénekes

Colline **BRETZ GÁBOR**
Kossuth-díjas, Kamaraénekes

Mimì **PASZTIROCSÁK POLINA / HORTI LILLA**
Kamaraénekes

Musetta **RÁCZ RITA / SZEMERE ZITA**
Kamaraénekes

Benoît / Alcindoro **GULYÁS DÉNES**
Kossuth-díjas

Parpignol **PÁL BOTOND**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA
ÉS GYERMEKKARA**

*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,
AND CHILDREN'S CHORUS*



2025. december 31., 2026. január 3., 4., 9., 10.



Szörényi Levente / Bródy János

ISTVÁN, A KIRÁLY

Stephen, the King

Szimfonikus változat két részben, magyar nyelven, magyar és angol felirattal
Symphonic version in two parts, in Hungarian, with Hungarian and English subtitles

Karmester Conductor

KESSELYÁK GERGELY

Kamaraművész

GYÖNGYÖSI LEVENTE

Rendező Director

SZINETÁR MIKLÓS

Kossuth-díjas, Örökös Tag

HORESNYI BALÁZS

VELICH RITA

VÁRI BERTALAN

Díszlettervező Set designer

KRISZTA KINGA

Jelmeztervező Costume designer

KOVÁCS HÁZI ISTVÁN

Koreográfus Choreographer

Kamaránekes

István

Sarolt

Gizella

Asztrik

Vecellin

Koppány

Torda

Laborc

Réka

Bese

Solt

Sur

1. regős First bard

2. regős Second bard

Sámán asszony Shamaness

Boglárka

Enikő

Picur

Gyászoló A mourner

Hont

Pázmány

LÁSZLÓ BOLDIZSÁR

Kamaránekes

DOBÁK ATTILA

SZEGEDI CSABA

Kamaránekes

LÁSZLÓ BOLDIZSÁR

Kamaránekes

SZEMENYEI JÁNOS

HEITER MELINDA / ORTAN VIVIENNE

SZAPPANOS TIBOR

PÁL BOTOND

KISS ANDRÁS

BALÁZS NORBERT

UVJÁRI GERMELY

SAHAKYAN LUSINE

KAPI

ZSUZSANNA

MEGYIMÓREcz ILDIKÓ

KÁLNAY ZSÓFIA

SZVÉTEK LÁSZLÓ

Kamaránekes

MATYÓ MÁRIÓ

TARNAI DÁVID

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA ÉS GYERMEKKARA**, valamint a **MAGYAR NEMZETI BALETT ÉS BALETTINTÉZET**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS, AND CHILDREN'S CHORUS, as well as THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET AND BALLET INSTITUTE



2026. január (23.), 24., 25., 27., 28., 30., 31.,
február 1.



Giuseppe Verdi

AIDA

Opera négy felvonásban, Antonio Ghislanzoni szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in four acts, with a libretto by Antonio Ghislanzoni, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**

Rendező Director **MOHÁCSI JÁNOS**

Díszlettervező Set designer **KHELL ZSOLT**

Jelmeztervező Costume designer **REMETE KRISZTA**

Koreográfus Choreographer **BODOR JOHANNA**

Egyiptom királya *The king of Egypt* **CSER KRISZTIÁN**
Kamaraénekes

Amneris **KOMLÓSI ILDIKÓ / GÁL ERIKA**
Kossuth-díjas, Kamaraénekes Kamaraénekes

Aida **SÜMEGI ESZTER /**
Kossuth-díjas, Örökös Tag, Kamaraénekes

BOROSS CSILLA
LÁSZLÓ BOLDIZSÁR / PATAKI ADORJÁN
Kamaraénekes

Radamès **GÁBOR GÉZA**
Amonasro **KÁLMÁNDY MIHÁLY / ALEXANDRU AGACHE**
Kossuth-díjas, Kamaraénekes

Főpapnő *The high priestess* **HEITER MELINDA**
Hírnök *A messenger* **BARTOS BARNA**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



2026. február (6.), 7., 8., 11., 12., 14., 15., 24.



Giacomo Puccini

TOSCA

Opera három felvonásban, Luigi Illica és Giuseppe Giacosa szövegére,
olasz nyelven, magyar, angol és olasz felirattal
*Opera in three acts, with a libretto by Luigi Illica and Giuseppe Giacosa, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **KESSELYÁK GERGELY**
Kamaraművész

Rendező Director **ÓKOVÁCS SZILVESZTER**
Látványtervező Set and costume designer **LISZTOPÁD KRISTINA**
Világítástervező Lighting designer **PILLINGER TAMÁS**
Animációtervező Animation designer **CZEGLÉDI ZSOMBOR**

Floria Tosca **ÁDÁM ZSUZSANNA / TUZNÍK NATÁLIA**
Mario Cavaradossi **BRICKNER SZabolcs /**
Kamaránekes

Scarpia **LÁSZLÓ BOLDIZSÁR**
Cesare Angelotti **Kamaránekes**
Sekrestyés *Sacrístan* **SZEMERÉDY KÁROLY**
Spoletta **PATAKI BENCE**
Sciarrone **KISS ANDRÁS**
ERDŐS ATTILA
ZAJKÁS BOLDIZSÁR

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA**
ÉS GYERMEKKARA
Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,**
AND CHILDREN'S CHORUS



2026. február (20.), 21., 22., március 3., 4.



Cranko/Csajkovszkij/Stolze

ANYEGIN

Onegin

Neoklasszikus balett három felvonásban
Neoclassical ballet in three acts

Karmester Conductor **PAUL CONNELLY**

Koreográfus *Choreographer*
Látványtervező *Set and costume designer*
Világítástervező *Lighting designer*

JOHN CRANKO
THOMAS MIKA
STEEN BJARKE

Anyegin *Onegin*
SCRIVENER LOUIS /
Étoile
BALÁZSI GERCŐ ÁRMIN /
Étoile
TIMOFEEV DMITRY
Étoile

Tatjana *Tatiana*
YAKOVLEVA MARIA /
MELNYIK TATYJANA /
Étoile
TANYKPAYEVA ALIYA
Étoile

Lenszkij *Lensky*
LILLINGTON NATHANIEL /
GUERRA YAGO /
HNEDCHYK VIACHASLAU
WAKABAYASHI YUKI /
PAP ADRIENN /
TAKAMORI MIYU
Kamaraművész
Gremin
KEKALO IURII /
MELNYIK VLAGYISZLAV /
RADZIUSH MIKALAI

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA



2026. február 20., 22., 28.



Wolfgang Amadeus Mozart

A KAIRÓI LÚD, AVAGY A RÁSZEDETT VŐLEGÉNY

L'oca del Cairo, ossia Lo sposo deluso

Pasticcio két felvonásban, Lorenzo da Ponte szövegére, olasz nyelven,
magyar és angol felirattal

*Pasticcio in two acts, with a libretto by Lorenzo da Ponte, in Italian,
with Hungarian and English subtitles*

Karmester Conductor **NÉMETH PÁL**

Zenei kiegészítések *Additional music*

Szövegpótások *Additional text*

Konцепció *Concept*

Látványtervező *Set and costume designer*

NÉMETH PÁL

ÓKOVÁCS SZILVESZTER

TORONYKÓY ATTILA

JUHÁSZ KATALIN

Don Pippo **PATAKI BENCE**
Celidora **BALGA GABRIELLA**
Kamaránekes

Calandrino **SZAPPANOS TIBOR**
Lionetto **BALCZÓ PÉTER**
Lavina **HEITER MELINDA**
Biondello **PÁL BOTOND**
Auretta **ZEMLÉNYI ESZTER**
Chichibio **HALÁSZ GERGELY**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA



2026. (február 27.), 28., március 1., 5., 8., 12., 18., 28.,
április 12., május 9., 26., 31., június 13.



Carl Orff

CARMINA BURANA

Szcenikus kantáta eredeti nyelveken, magyar, angol és eredeti felirattal

*Scenic cantata in the original languages,
with Hungarian, English, and same-language subtitles*

Karmester Conductor **BOGÁNYI TIBOR / ERDÉLYI DÁNIEL**

Koncepció Concept **ZÁSZKALICZKY ÁGNES
KÖNNYŰ ATTILA**

Rendező Director
Látványvetítés Projection mapping
Látványtervező Visual designer
Jelmeztervező Costume designer

**BOGÁNYI TIBOR
BOGÁNYI TIBOR
FREELUSION
PAPP TÍMEA
SZELEI MÓNICA**

Szoprán Soprano **MIKLÓSA ERIKA / SÁFÁR ORSOLYA /**
Kossuth-díjas Kamaraénekes

**KAPI ZSUZSANNA
BALGA GABRIELLA / MELÁTH ANDREA /**
Kamaraénekes

Alt Alto **FARKASRÉTI MÁRIA**
Bariton Baritone **HAJA ZSOLT / SZEGEDI CSABA**
Kamaraénekes Kamaraénekes

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA
ÉS GYERMEKKARA**, valamint a **MAGYAR NEMZETI BALETT MŰVÉSZEI**
*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,
AND CHILDREN'S CHORUS, as well as THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET*

Orff műve előtt bónuszhangversenyként Beethoven, Mozart vagy Wagner
népszerű operanyitányait, áriáit és kórusművét hallhatják.
*Before Orff's work, a bonus concert is presented comprising popular overtures,
arias, and choruses by Beethoven, Mozart, or Wagner.*



2026. február (27.), 28., március 1., 7., 8.



Gaetano Donizetti
LAMMERMOORI LUCIA
Lucia di Lammermoor

Opera három felvonásban, Salvadore Cammarano szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in three acts, with a libretto by Salvadore Cammarano, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester *Conductor* **KOVÁCS JÁNOS**
Kossuth-díjas, Örökös Tag

Rendező *Director* **SZABÓ MÁTÉ**
Díszlettervező *Set designer* **CZIEGLER BALÁZS**
Jelmeztervező *Costume designer* **TIHANYI ILDI**
Koreográfus *Choreographer* **SEBESTYÉN CSABA**

Enrico **KÁLMÁNDY MIHÁLY / ALEXANDRU AGACHE**
Lucia **MIKLÓSA ERIKA / SZEMERE ZITA**
Edgardo **HORVÁTH ISTVÁN / PATAKI ADORJÁN**
Arturo **SZAPPANOS TIBOR**
Raimondo **KOVÁCS ISTVÁN**
Alisa **SAHAKYAN LUSINE**
Normanno **PAPP BALÁZS**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA**
ÉS GYERMEKKARA
Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,**
AND CHILDREN'S CHORUS



2026. március (6.), 7., 10., 13., 14., 15.



Erkel Ferenc

BÁNK BÁN

Opera három felvonásban, Egressy Béni és Nádasdy Kálmán szövegére,
magyar nyelven, magyar és angol felirattal

*Opera in three acts, with a libretto by Béni Egressy and Kálmán Nádasdy,
in Hungarian, with Hungarian and English subtitles*

Karmester *Conductor* **CSER ÁDÁM**

Rendező *Director* **VIDNYÁNSZKY ATTILA**
Kossuth-díjas

Díszlettervező *Set designer* **OLEKSZANDR BILOZUB**
Jelmeztervező *Costume designer* **NAGY VIKTÓRIA**
Koreográfus *Choreographer* **KÖNCZEI ÁRPÁD**

II. Endre *Endre II* **SZEMERÉDY KÁROLY**
Gertrud **GÁL ERIKA / ULRICH ANDREA**
Kamaraénekes

Bánk bán **LÁSZLÓ BOLDIZSÁR / KOVÁCHÁZI ISTVÁN**
Kamaraénekes

Melinda **RÁCZ RITA / SZEMERE ZITA**
Kamaraénekes

Ottó **BARTOS BARNA**
Tiborc **SZEGEDI CSABA**
Kamaraénekes

Petur bán **SÁNDOR CSABA**
Biberach **CSEH ANTAL**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

A produkció szövege és zenei anyaga a mű ős- és baritonváltozatának
felhasználásával jött létre.

*The text and musical material for the production have been created
using both the original and the baritone versions.*



2026. március 11., 17., 21., 29.



Lukács András / Philip Glass
ÖRVÉNY
Whirling

Kortárs balett egy felvonásban
Contemporary ballet in one act

Koreográfus *Choreographer*

Jelmeztervező *Costume designer*

Világítástervező *Lighting designer*

LUKÁCS ANDRÁS

HEWERTH MÓNICA

LUKÁCS ANDRÁS

Szóló lány *Female solo*

CARULLA LEON JESSICA / FÖLDI LEA

Kamaraművész

Szóló fiú *Male solo*

KEKALO IURII / BALÁZSI GERGŐ ÁRMIN

Étoile

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

...

A produkció a *Petite Mort*, a *Hat tánc* és a *Trois Gnossiennes* című darabokkal
látható együtt a *Kortárs kortárs* című előadáson.

*The production is presented together with Petite Mort, Six Dances,
and Trois Gnossiennes as part of the Timeless Contemporary ballet show.*



2026. március 11., 17., 21., 29.



Jiří Kylian / Wolfgang Amadeus Mozart

PETITE MORT

Kortárs balett egy felvonásban
Contemporary ballet in one act

Karmester **MARSOVSZKY JOHANNES /
MARSOVSZKY PAUL**

Koreográfus *Choreographer*
Díszlettervező *Set designer*
Jelmeztervező *Costume designer*
Világítástervező *Lighting designer*

Közreműködik *Featuring*

JIŘÍ KYLIÁN
JIŘÍ KYLIÁN
JOKE VISSER
JIŘÍ KYLIÁN, JOOP CABOORT
OVCHARENKO STEFANIDA, KRUPP ANNA
TANYKPAYEVA ALIYA Étoile
MELNYIK TATYJANA Étoile
PAP ADRIENN, RADZIUSH YULIYA /
SOLOMON THÉA, OMAROVA ADEMA
LEE SOOBIN, YAKOVLEVA MARIA
TAKAMORI MIYU Kamaraművész
BECK MARIA
ZHUMATAYEV DANIYAR
MELNYIK VLAGYISZLAV
SCRIVENER LOUIS Étoile
HNEDCHYK VIACHASLAU
RÓNAI ANDRÁS, TIMOFEEV DMITRY Étoile /
TARAN DUMITRU, MARMUS AUGUSTE
RADZIUSH MIKALAI, ZHURILOV BORIS
KIYOTA MOTOMI Kamaraművész
BARBIERI RAFFAELLO

Zongorán közreműködik
Piano accompanist

FOMIN YEVHENII, LÁZÁR GYÖRGY
PINELIS NATALIYA

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A produkció az *Örvény*, a *Hat tánc* és a *Trois Gnossiennes* című darabokkal
látható együtt a *Kortárs kortárs* című előadáson.

*The production is presented together with Whirling, Six Dances,
and Trois Gnossiennes as part of the Timeless Contemporary ballet show.*



2026. március 11., 17., 21., 29.



Jiří Kylián / Wolfgang Amadeus Mozart

HAT TÁNC

Six Dances

Kortárs balett egy felvonásban

Contemporary ballet in one act

Karmester **MARSOVSZKY JOHANNES /
MARSOVSZKY PAUL**

Koreográfus *Choreographer*
Látványtervező *Set and Costume designer*
Világítástervező *Lighting designer*

JIŘÍ KYLIÁN
JIŘÍ KYLIÁN
JIŘÍ KYLIÁN, JOOP CABOORT

Közreműködik *Featuring*
KOSYREVA DIANA
GARCÍA CARRERA CLAUDIA
TARASZOVÁ KATERINA
STAROSTINA CRISTINA /
SHARIPOVÁ ELENA
CHEKURASHVILI NUTSA
KONSTANTINOVA ANASTASIIA
SKRYPCHENKO OLHA
YAMAMOTO RIKU, ZHUKOV DMITRY
SZEGŐ ANDRÁS
SARDELLA FRANCESCO /
ORTEGA DE PABLOS ALBERTO
LILLINGTON NATHANIEL
KOVTON MAXIM, VILA M. RICARDO

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A produkció az *Örvény*, a *Petite Mort* és a *Trois Gnossiennes* című darabokkal
látható együtt a *Kortárs* című előadáson.

*The production is presented together with Whirling, Petite Mort,
and Trois Gnossiennes as part of the Timeless Contemporary Ballet show.*



2026. március 11., 17., 21., 29.



Hans van Manen / Erik Satie

TROIS GNOSSIENNES

Kortárs balett egy felvonásban
Contemporary ballet in one act

Koreográfus *Choreographer* **HANS VAN MANEN**

Díszlettervező *Set designer* **HANS VAN MANEN**

Jelmeztervező *Costume designer* **HANS VAN MANEN, JOOP STOKVIS**

Világítástervező *Lighting designer* **JAN HOFSTRA**

Lány szóló *Female solo* **TAKAMORI MIYU / PAP ADRIENN**

Kamaraművész

Fiú szóló *Male solo* RADZIUSH MIKALAI / ZHURILOV BORIS

Zongorán közreműködik

Featuring on piano

FOMIN YEVHENII

LÁZÁR GYÖRGY

PINELIS NATALIYA

A produkció az *Örvény*, a *Petite Mort* és a *Hat tánc* című darabokkal látható
együtt a *Kortalan kortárs* című előadáson.

*The production is presented together with Whirling, Petite Mort,
and Six Dances as part of the Timeless Contemporary ballet show.*

• • •



2026. március (20., 21., 22., 24., 25., 27., 28.



Giuseppe Verdi

RIGOLETTO

Opera három felvonásban, Francesco Maria Piave szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in three acts, with a libretto by Francesco Maria Piave, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester *Conductor*

HALÁSZ PÉTER

Rendező *Director*

SZINETÁR MIKLÓS, HARANGI MÁRIA

Kossuth-díjas, Örökös Tag

Díszlettervező *Set designer*

CSIKÓS ATTILA

Kossuth-díjas

Jelmeztervező *Costume designer*

VELICH RITA

Koreográfus *Choreographer*

LŐCSEI JENŐ

A mantovai herceg *Duke of Mantua*

ANDREI DANILOV / BONCSÉR GERGELY

Kamaraénekes

Rigoletto

KÁLMÁNDY MIHÁLY / ALEXANDRU AGACHE

Kossuth-díjas, Kamaraénekes

Gilda

SZEMERE ZITA / TOPOLÁNSZKY LAURA

Sparafucile

RÁCZ ISTVÁN

Maddalena

MESTER VIKTÓRIA

Monterone gróf *Count Monterone*

SZVÉTEK LÁSZLÓ

Kamaraénekes

Marullo

BALÁZS NORBERT

Borsa

ERDŐS ATTILA

Ceprano gróf *Count Ceprano*

DANI DÁVID

Ceprano grófné *Countess Ceprano*

ANIJA LOMBARD

Giovanna

SAHAKYAN LUSINE

Porkoláb *Court usher*

BÁTKI FAZEKAS ZOLTÁN

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**,
valamint a **MAGYAR TÁNCMŰVÉSZETI EGYETEM HALLGATÓI**

ÉS A MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET NÖVENDÉKEI

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS,

as well as STUDENTS OF THE HUNGARIAN DANCE UNIVERSITY

AND THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET INSTITUTE



2026. április (1.), 3., 5.



Richard Wagner

PARSIFAL

Színpadszentelő ünnepi játék három felvonásban, Richard Wagner szövegére,
német nyelven, magyar, angol és német felirattal
*Stage-consecrating festival-play in three acts, with a libretto by Richard Wagner,
in German, with Hungarian, English, and German subtitles*

Karmester Conductor **CONSTANTIN TRINKS**

Rendező Director **ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS**

SEBASTIAN HANNAK

IZSÁK LILI

BARTA DÓRA

PILLINGER TAMÁS

JUHÁSZ ÁNDRÁS

KÁLMÁNDY MIHÁLY

Kossuth-díjas, Kamaránekes

FRIED PÉTER

Kossuth-díjas

PALERDI ANDRÁS

Kamaránekes

KOVÁCSHÁZI ISTVÁN

Kamaránekes

SZEMERÉDY KÁROLY

SZÁNTÓ ANDREA

Kamaránekes

TOPOLÁNSZKY LAURA

FÜRJES ANNA CSENGE

UVJÁRI GERGELY

SZELEczKI ARTÚR

HORTI LILLA

MEGYIMÓREcz ILDIKÓ

SAHAKYAN LUSINE

RÁCZ RITA

Kamaránekes

ANIJA LOMBARD

KÁLNAY ZSÓFIA

FARKASRÉTI MÁRIA

PÁL BOTOND

PATAKI BENCE

1. apród *First page*

2. apród *Second page*

3. apród *Third page*

4. apród *Fourth page*

I./1. viráglánya I/*1st flower-maiden*

I./2. viráglánya I/*2nd flower-maiden*

I./3. viráglánya I/*3rd flower-maiden*

II./1. viráglánya II/*1st flower-maiden*

II./2. viráglánya II/*2nd flower-maiden*

II./3. viráglánya II/*3rd flower-maiden*

Parsifal anyja *Mother of Parsifal*

1. Grál-lovag *First Grail knight*

2. Grál-lovag *Second Grail knight*

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA, ÉNEKKARA**
ÉS **GYERMEKKARA**

*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA, CHORUS,
AND CHILDREN'S CHORUS*



2026. május (8.), 9., 10., 12., 15., 16., 17.



Wolfgang Amadeus Mozart

DON GIOVANNI

Opera két felvonásban, Lorenzo Da Ponte szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in two acts, with a libretto by Lorenzo Da Ponte, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **HONTVÁRI GÁBOR**

Rendező Director

Látványtervező Set and costume designer

Világítástervező Lighting designer

Koreográfus Choreographer

Don Giovanni

SZEMERÉDY KÁROLY / HAJA ZSOLT

Kamaraénekes

Kormányzó Il commendatore

Donna Anna

RÁCZ ISTVÁN

KOLONITS KLÁRA / SÁFÁR ORSOLYA

Kossuth-díjas, Kamaraénekes Kamaraénekes

Don Ottavio

HORVÁTH ISTVÁN / SZELECKZKI ARTÚR

Kamaraénekes

Donna Elvira

CELENG MÁRIA / HORTI LILLA

Kamaraénekes

Leporello

CSER KRISZTIÁN / SÁNDOR CSABA

Kamaraénekes

Masetto

PATAKI BENCE

Zerlina

ZEMLÉNYI ESZTER / ANIJA LOMBARD

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



2026. május (22., 23., 24., 27., 30., 31.



Gioachino Rossini
OLASZ NŐ ALGÍRBAN
L'italiana in Algeri

Opera két felvonásban, Angelo Anelli szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in two acts, with a libretto by Angelo Anelli, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **HALÁSZ PÉTER**

Rendező Director **SZABÓ MÁTÉ**
Díszlettervező Set designer **CZIEGLER BALÁZS**
Jelmeztervező Costume designer **FÜZÉR ANNI**
Koreográfus Choreographer **KATONA GÁBOR**

Isabella **MESTER VIKTÓRIA / BALGA GABRIELLA**
Kamaránekes

Lindoro **VASSILIS KAVAYAS**
Musztafa Mustafá **PALERDI ANDRÁS / KISS ANDRÁS**
Kamaránekes

Elvira **KRISZTA KINGA**
Zulma **ORTAN VIVIENNE**
Taddeo **SÁNDOR CSABA**
Ali **KÓSA LŐRINC**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**,
valamint a **MAGYAR NEMZETI BALETT MŰVÉSZEI**
*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS,
as well as THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET*



2026. május 24., 29., 31.



Wolfgang Amadeus Mozart

SZÖKTETÉS A SZERÁJBÓL

Die Entführung aus dem Serail

Daljáték három felvonásban, Gottlob Stephanie szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal

*Singspiel in three acts, with a libretto by Gottlob Stephanie, in Hungarian,
with Hungarian and English surtitles*

Karmester Conductor **JANKÓ ZSOLT**

Rendező Director **VECSEI H. MIKLÓS**

Vetítés Projection **KIÉGŐ IZZÓK**

Jelmeztervező Costume designer **VECSEI KINGA RÉTA**

Szelim basa **GULYÁS DÉNES**
Kosuth-díjas

Konstanze **TOPOLÁNSZKY LAURA**

Blonde **BRINDÁS BOGLÁRKA**

Belmonte **SZELEczKI ARTÚR**

Pedrillo **PAPP BALÁzs**

Osmin **N. N.**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



2026. június (5., 6.), 9., 10., 11., 13., 14., 15., 16.



Petipa-Wright/Csajkovszkij

CSIPKERÓZSIKA

Спящая красавица (*The Sleeping Beauty*)

Klasszikus mesebalett három felvonásban
Classical fairy tale ballet in three acts

Karmester Conductor **DAVID COLEMAN**

Koreográfus *Choreographer*
Látványtervező *Set and Costume designer*
Világítástervező *Lighting designer*

Aurora hercegnő *Princess Aurora*
MELNYIK TATYJANA Étoile /
YAKOVLEVA MARIA /

TAKAMORI MIYU Kamaraművész /
BECK MARIA

Florimund herceg *Prince Florimund*
BALÁZSI GERGŐ ÁRMIN Étoile /
TIMOFEEV DMITRY Étoile /
HNEDCHYK VIACHASLAU /
ZHURILOV BORIS

Orgonatündér *Lilac Fairy*
KULIKOVA XÉNIA / **ADACHI YUIKO** /
OMAROVA ADEMA /
SKRYPCHENKO OLHA

Carabosse
TANYKPAYEVA ALIYA Étoile /
TARASZOVA KATERINA /
CARULLA LEON JESSICA /
FÖLDI LEA Kamaraművész

Florina *Enchanted Princess*
WAKABAYASHI YUKI /
LEE SOOBIN /
GARCÍA CARRIERA CLAUDIA /
YOSHIE ERINA

Kékmadár *Bluebird*
KIYOTA MOTOMI Kamaraművész /
LILLINGTON NATHANIEL /
RÓNAI ANDRÁS /
BÄCKSTRÖM MATTHEUS

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA**



2026. június (6., 7., 8., 12.



Giuseppe Verdi

MACBETH

Opera négy felvonásban, Francesco Maria Piave és Andrea Maffei szövegére,
olasz nyelven, magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in four acts, with a libretto by Francesco Maria Piave and Andrea Maffei,
in Italian, with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**

Rendező Director **MATTHEW WILD**
Díszlettervező Set designer **SEBASTIAN HANNAK**
Jelmeztervező Costume designer **HEIDE KASTLER**
Világítástervező Lighting designer **BÁNYAI TAMÁS**
Videótervező Video designer **CZEGLÉDI ZSOMBOR**
Mozgástervező Choreographer **LÁZÁR ESZTER**

Macbeth **KÁLMÁNDY MIHÁLY / MÓKUS ATTILA**
Kossuth-díjas, Kamaraénekes

Lady Macbeth **ANNA NETREBKO / BOROSS CSILLA**

Banquo / Orvos Doctor **KÖPECZI SÁNDOR**
Macduff **BRICKNER SZabolcs**
Kamaránekes

Malcolm **BARTOS BARNA**
Lady Macduff **FÜRJES ANNA CSENGE**

Szolga / Hírnök Servant / Herald **PATAKI BENCE**
Gyilkos Assassin **DANI DÁVID**
Első jelenés First apparition **ZAJKÁS BOLDIZSÁR**
Második jelenés Second apparition **ANIJA LOMBARD**
Harmadik jelenés Third apparition **CSÖRGEÓ LUCA**
Boszorkányok Witches **LÓRINC KATALIN**
FEHÉR FERENC
KÖKÉNY-HÁMORI KAMILL

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS



2026. június 6., 7.



Daniel Auber

FRA DIAVOLO

Opera három felvonásban, Eugène Scribe szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal

*Opera in three acts, with a libretto by Eugène Scribe, in Hungarian,
with Hungarian and English surtitles*

Karmester Conductor

SZENNAI KÁLMÁN

Rendező Director

SZINETÁR MIKLÓS, HARANGI MÁRIA

Kossuth-díjas, Örökös Tag

Díszlettervező Set designer

ZÖLDY Z GERGELY

Jelmeztervező Costume designer

SZELEI MÓNICA

Videótervező Video designer

CZEGLÉDI ZSOMBOR

A MARTON ÉVA NEMZETKÖZI OPERASTÚDIÓ

tagjainak vizsgaelőadása

*Exam performance by members of the
ÉVA MARTON INTERNATIONAL OPERA STUDIO*

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA



2026. június (19., 20., 21., 23., 25., 27., 30.,
július 2., 4., 7., 9.



Giuseppe Verdi

TRAVIATA

La traviata

Opera három felvonásban, Francesco Maria Piave szövegére, olasz nyelven,
magyar, angol és olasz felirattal

*Opera in three acts, with a libretto by Francesco Maria Piave, in Italian,
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester *Conductor* **KOVÁCS JÁNOS / TÖRÖK LEVENTE**
Kossuth-díjas, Örökös Tag

Rendező *Director* **ANGER FERENC**
Látványtervező *Set and costume designer* **ZÖLDY Z GERGELY**
Koreográfus *Choreographer* **VENEKEI MARIANNA**

Violetta Valéry **KOLONITS KLÁRA / SÁFÁR ORSOLYA /**
Kossuth-díjas, Kamaraénekes Kamaraénekes

Flora Bervoix **MEGYIMÓRECZ ILDIKÓ**
Annina **MESTER VIKTÓRIA**
Alfredo Germont **FÜRJES ANNA CSENGE**
BRICKNER SZabolcs /
Kamaraénekes

Giorgio Germont **BONCSÉR GERGELY / BARTOS BARNA**
Kamaraénekes
ALEXANDRU AGACHE /
KÁLMÁNDY MIHÁLY

Gastone **Kossuth-díjas, Kamaraénekes**
Douphol báró *Baron Douphol* **SZELECKZI ARTÚR**
d'Obigny márki *Marquis d'Obigny* **CSEH ANTAL**
Grenvil doktor *Doctor Grenvil* **DOBÁK ATTILA**
GÁBOR GÉZA

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**,
valamint a **MAGYAR TÁNCMŰVÉSZETI EGYETEM HALLGATÓI**
ÉS A MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET NÖVENDÉKEI
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS,
as well as STUDENTS OF THE HUNGARIAN DANCE UNIVERSITY
AND THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET INSTITUTE



2026. június 19., 20.,
26., 27.



Venekei / Williams / Dés

A VÁGY VILLAMOSA

A Streetcar Named Desire

Táncdráma két felvonásban
Dance drama in two acts

Koreográfus *Choreographer*

Zeneszerző *Composer*

Díszlettervező *Set designer*

Jelmeztervező *Costume designer*

Világítástervező *Lighting designer*

VENEKEI MARIANNA

DÉS LÁSZLÓ

ZÖLDY Z GERGELY

BIANCA IMELDA JEREMIAS

CSONTOS BALÁZS

Blanche

FÖLDI LEA / LEON CARULLA JESSICA

Kamaraművész

Stanley

KEKALO IURII / BARBIERI RAFFAELLO

KRUPP ANNA / TARASZOVÁ KATERINA

TARAN DUMITRU / KOVTUN MAXIM

SARDELLA FRANCESCO /

TOPOLÁNSZKY VINCE

PABLO SZEGŐ ANDRÁS / GUERRA YAGO

ALLAN RADZIUSH MIKALAI /

LILLINGTON NATHANIEL

TARAVILLO MAHILLO CARLOS /

PALUMBO VALERIO

Allan barátja *Allan's friend*

Felvételről közreműködik **A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA on recording



2026. július 11., 14., 16., 18., 20., 22.



Giacomo Puccini
PILLANGÓKISASSZONY
Madama Butterfly

Opera három felvonásban, Luigi Illica és Giuseppe Giacosa szövegére,
olasz nyelven, magyar, angol és olasz felirattal
*Opera in three acts, with a libretto by Luigi Illica and Giuseppe Giacosa, in Italian
with Hungarian, English, and Italian subtitles*

Karmester *Conductor* **DÉNES ISTVÁN**
Örökös tag

Rendező *Director* **KERÉNYI MIKLÓS GÁBOR**
Kosuth-díjas

Díszlettervező *Set designer* **KENTAUR**
Jelmeztervező *Costume designer* **VÁGVÖLGYI ILONA**

Cso-eso-szán *Cio-Cio-San* **KRISZTA KINGA /
LÉTAY KISS GABRIELLA /**
Kamaraénekes

BALGA GABRIELLA
Kamaraénekes

SZÁNTÓ ANDREA / GÁL ERIKA
Kamaraénekes

PINKERTON **BONCSÉR GERGELY /**
Kamaraénekes
LÁSZLÓ BOLDIZSÁR
Kamaraénekes

SÁNDOR CSABA / SZEGEDI CSABA
Kamaraénekes

BALCZÓ PÉTER
BARTOS BARNA

KATE
ANJA LOMBARD
KISS ANDRÁS
BALÁZS NORBERT

Császári biztos *The Imperial Commissioner*

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

**PRODUKCIÓK
GYEREKEKNEK**

***CHILDRENS'
PRODUCTIONS***



2025. szeptember (27.), 28.,
október 4., 18., 25., november 15.



Benjamin Britten
A KIS KÉMÉNYSEPRŐ

Opera három jelenetben, Eric Crozier szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal

Karmester **HAJZER NIKOLETT**

NOVÁK JÁNOS koncepciója nyomán rendező
Látványtervező
A Gyermekkar vezetője

SZVÉTEK LÁSZLÓ
Kamaráénekes
MELÁTH ANDREA
ZEMPLÉNYI ESZTER

Robert
Bagott kisasszony
Rowan

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS GYERMEKKARA**



2025. október 11., 12.,
19., 23.



Szörényi Levente / Bródy János

ISTVÁN, A KIRÁLY (JUNIOR)

A rockopera legnagyobb slágerei eredeti hangszerelésben,
Bródy János szövegére, gyermekszereplőkkel

Karmester **HAJZER NIKOLETT**

Rendező és világítástervező **FEKE PÁL**

Koreográfus **KOVÁCS DÉNES**

Producer **ROSTA MÁRIA**

Zenei vezető **HAJZER NIKOLETT**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS GYERMEKKARA**,
valamint a **MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET NÖVENDÉKEI**



2025. október 25., 26.,
november 2.

Radina Dace / Pjotr Iljics Csajkovszkij

KISCSIPKE

Gyermekek előadás óvodásoknak és kisiskolásoknak, angol felirattal

Rendező **RADINA DACE**

Szövegkönyv **SZENDRŐDY DOROTTYA**

Díszlettervező **CSIKÓS ATTILA**

Kossuth-díjas

Jelmeztervező **ROMÁNYI NÓRA**

Koreográfus / Balettmeister

CHERNAKOVA OLGA

GYARMATI ZSÓFIA

KIREJKO DMITRIJ TARASZOVICS

KOVÁCS DÉNES

KÓSZEGI KATALIN

RADINA DACE

RAFAI-VETÉSI ADRIENN

YAKUSHKINA NATALIIA

Mesélő **BÁTOR ANNA DANIELA / GYÜDI MELITTA**

Közreműködik a **MAGYAR NEMZETI BALETT ÉS BALETTINTÉZET**



2025. december 6., 7., 16., 17.



Ádám Jenő azonos című műve nyomán

MAGYAR KARÁCSONY

Dalmű két képpen, magyar nyelven, magyar felirattal

KOCsÁR MIKLÓS *Ógyönyörű szép, titokzatos éj* című
gyűjteményének felhasználásával

Karmester **HAJZER NIKOLETT**
Zeneszerző **ÁDÁM JENŐ, KOCsÁR MIKLÓS**
A szövegkönyvet átdolgozta **SZOKOLAI BRIGITTA**
A zenét átdolgozta **ANDORKA MÁRTON**

Rendező, díszlettervező **TORONYKŐ ATTILA**
Jelmeztervező **JUHÁSZ KATALIN**
Animációtervező **CZEGLÉDI ZSOMBOR**
Beszédtechnika-tanár **SZABÓ HELLA**
A Gyermekkar vezetője **HAJZER NIKOLETT**

Nagyapó **PALERDI ANDRÁS**
A gazda **SZEGEDI CSABA**
A gazda felesége **FÜRJES ANNA CSENGE**
Ádám Jenő (felvételről) **SZVÉTEK LÁSZLÓ**
Kamaránekes

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
ÉS GYERMEKKARA,
valamint a **MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET NÖVENDÉKEI**



2025. december 14., 21.,
24., 28.



Wolfgang Amadeus Mozart

PARÁZSFUVOLÁCSKA

Mese-dal-játék két részben, Emanuel Schikaneder szövegére, magyar nyelven,
magyar és angol felirattal

Karmester **TEREMI DÁRIUS**
A keretjáték szövegét írta **LACKFI JÁNOS**

Rendező **TORONYKŐ ATTILA**
Látványtervező **JUHÁSZ KATALIN**
Cirkusz-szakértő, koreográfus **VINCZE TÜNDE**

Sarastro **DANI DÁVID**
Tamino **UVÁRI GERGELY**
Az Éj királynője **LÓRINCZ JUDIT**
Pamina **TOPOLÁNSZKY LAURA**
Papageno **DOBÁK ATTILA**
Papagena **N. N.**
Monostatos **BALCZÓ PÉTER**
Porondmester **SZVÉTEK LÁSZLÓ**
Kamaránekes

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**,
ÉNEKKARA ÉS GYERMEKKARA,
valamint a **VINCZE TÜNDE PRODUKCIÓ LÉGTORNÁSZAI**
ÉS A NEW STEP FITNESS AKROBATÁI



2026. január 18., 24., február 7., április 11.



Wolfgang Amadeus Mozart
BASTIEN ÉS BASTIENNE

Egyfelvonásos opera Friedrich Wilhelm Weiskern, Johann Heinrich Friedrich Müller és Johann Andreas Schachtner szövegére, magyar nyelven,
magyar felirattal

Karmester **TEREMI DÁRIUS**

Rendező **VALKAI ANDREA**
Látványtervező **MIHÁLY-GERESDI ZSÓFIA**
Dramaturg, próza **PERCZEL ENIKŐ**
Árnyjáték-koreográfus **KOVÁCS DOMOKOS**
Animációtervező **CZEGLÉDI ZSOMBOR**
Játékmester **TORONYKÓY ATTILA**

Bastien **HALÁSZ GERGELY**
Bastienne **ZEMLÉNYI ESZTER**
Colas **PATAKI BENCE**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

• • •

A produkció *A telefon* című művel látható azonos előadáson.



2026. január 18., 24., február 7., április 11.



Gian Carlo Menotti

A TELEFON

Egyfelvonásos opera Gian Carlo Menotti szövegére, magyar nyelven,
magyar felirattal

Karmester **TEREMI DÁRIUS**

ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS rendezését
az Operaház színpadára alkalmazta

Díszlettervező
Jelmeztervező
Koreográfus

VALKAI ANDREA
NIKON ONE
LISZTOPÁD KRISZTINA
PATAKY KLÁRI

Lucy
Ben
Telefon

ZEMPLÉNYI ESZTER
HALÁSZ GERGELY
N. N.

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

...

A produkció a *Bastien és Bastienne* című művel látható azonos előadáson.



2026. május 23., 24., június 13., 20., 21.



2026. május 30.



Radina Dace / Pjotr Iljics Csajkovszkij
KISHATTYÚK TAVA

Gyermekekkel adás óvodásoknak és kisiskolásoknak, angol felirattal

Rendező **RADINA DACE**
Szövegkönyv **SZABÓ BORBÁLA**
Koreográfus / Balettmester **CHERNAKOVA OLGA**
GYARMATI ZSÓFIA
KIREJKO DMITRIJ TARASZOVICS
KOVÁCS DÉNES
KÓSZEGI KATALIN
MIRZOYAN ALBERT
RADINA DACE
PÓCZE ESZTER
YAKUSHKINA NATALIIA

Mesélő **BÁTOR ANNA DANIELA**

Közreműködik a **MAGYAR NEMZETI BALETT ÉS BALETTINTÉZET**



O/ENCIA Mona Danival

A Magyar Állami Operaház ifjúsági sorozata ambiciózus célt tűzött ki maga elő: az opera és a balett irodalmán, muzsikáin, történetein és figuráin keresztül megismertetni a kicsikkel és nagyokkal a nagyvilágot. Mona Dániel zenetörténész, több más ismeretterjesztő sorozatot is visz, ugyanakkor az OPERA munkatársa hosszú évek óta: rá vár a feladat, hogy minden tapasztalatát, az OPERA jelmezeit, kellékeit és muzsikusait, énekeseit, táncosait összeszedve bejárassa a nagyvilágot a gyerekekkel. Az első évad az operát mint összművészeti műfajt mutatta be, míg a második nyolc opera vagy balett történetét vette górcső alá rendhagyó és interaktív módszerekkel. A harmadik szezon az operajátszás láthatatlan hőseit ismertette meg a közönséggel, a negyedikben pedig a hangfajok kerültek a figyelem középpontjába a kontratenortól a mezzón át a basszusig. Mona Dani ezúttal is vadonatúj tematikával készül: friss évadában olyan kulcsszavak köré válogat operaáriákat, mint a szerelem, a bosszú, a levél vagy az álom. A 2024 óta az Operaház intim lélkörű Medgyaszay termében havi rendszerességgel megrendezett matinékon semmi sem kötelező, de a közönségnek bármikor lehet még egy kérdése.

ALKALMAK:

2025

október 18.
november 8.
december 13.

2026

január 10.
február 7.
március 21.
április 11.
május 16.



Nagy Dia Nap

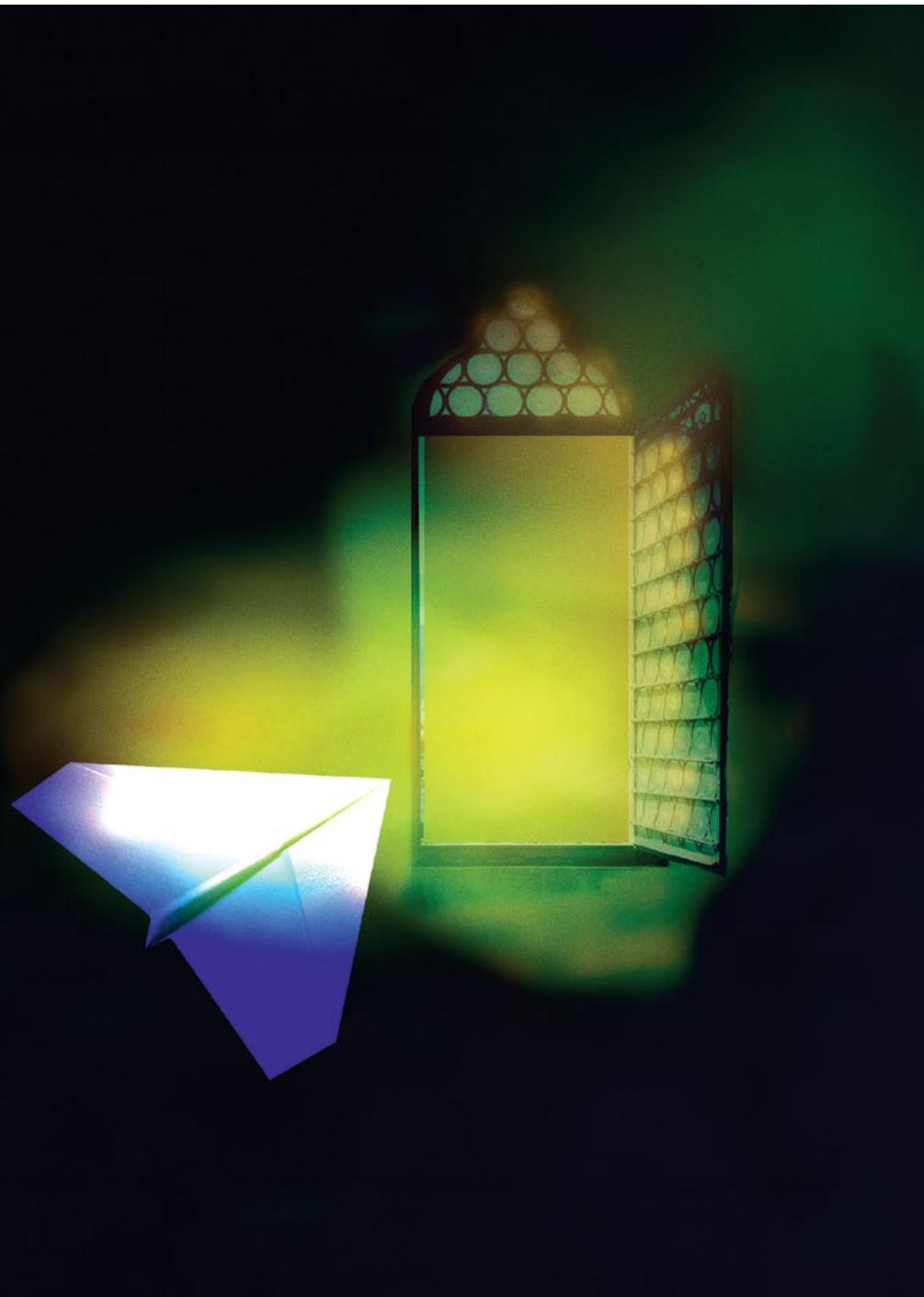
Házimozirendszer a hálószobában? Kockáról kockára értékes, izgalmas és szép történetek? Sztereó, élethű hangzás? – Ezt mind tudta a diafilm, sokunk gyerekkorának szuper-projektora. A kifeszített lepedőre vetített kép, szüleinhangja, a diafilmolvasó melege és zaja olyan családias és kitörölhetetlen élményt nyújtott, ami kár lenne, ha a mai gyermekek életéből kamaradna. De nem is kell kamaradnia! Az országos Nagy Dia Nap célja, hogy évről évre megidézze a diavetés hangulatát és szeánszát, hogy a fiatalok és szüleik együtt élhessék át a mesemondás régi, de korántsem avitt formáját.

Nagy szeretettel várjuk a VIII. és X. kerületi óvodáscsoportokat és munkatársaink gyermekeit egyaránt a novemberi rendezvény egyik fő eseményére, amelyre ezúttal is az Eiffel Műhelyház egyik meghittebb termében kerül sor. A gyerekek a vonatszerelvény miatt is különösen gyermekmágnes Mozdonycsarnokban gyülekezhetnek, hogy aztán a háziszínpadon részük lehessen az élményben.

A minőségi mesélésért ezúttal is a népszerű médiaszemélyiség és gyakorló nagycsaládos apuka, Süveges Gergő felel, a zenei aláfestést Harazdy Miklós zongoraművész biztosítja.

**PRODUKCIÓK
DIÁKOKNAK**

***YOUTH
PRODUCTIONS***



2025. október 14., 15., 16., 17.



Giacomo Puccini
[SZKIKKI] 2.0

Vígopera egy felvonásban, Giovacchino Forzano szövegére, olasz nyelven,
magyar felirattal

Karmester **ERDÉLYI DÁNIEL / TÓTH SÁMUEL CSABA**

Rendező **TORONYKŐ ATTILA**
Díszlettervező **FÜGEDI BALÁZS**
Jelmeztervező **JUHÁSZ KATALIN**
Világítástervező **PILLINGER TAMÁS**
Videógrafika **CZEGLÉDI ZSOMBOR**

Gianni Schicchi **SZEGEDI CSABA / CSEH ANTAL**
Kamaránekes

Lauretta **TOPOLÁNSZKY LAURA / KAPI ZSUZSANNA /**
ANIJA LOMBARD

Zita **GÁL ERIKA**
Kamaránekes

Rinuccio **BONCSÉR GERGELY / BARTOS BARNA**
Kamaránekes

Gherardo **BALCZÓ PÉTER**
Nella **HORTÍ LILLA**

Betto di Signa **RÁCZ ISTVÁN**
Simone **SZVÉTEK LÁSZLÓ**
Kamaránekes

Marco **KOCZKA TAMÁS**
La Ciesca **SAHAKYAN LUSINE**

Maestro Spinelloccio **ZAJKÁS BOLDIZSÁR**
Amantio di Nicolao **BÁTKI FAZEKAS ZOLTÁN**
Pinellino **DANI DÁVID**
Guccio **SZELECEZKI ARTÚR**

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**



2026. február 10., 11., 12., 13.



Gaetano Donizetti
A CSENGŐ

Vígopera egy felvonásban, Gaetano Donizetti szövegére, magyar nyelven,
magyar felirattal

Karmester **ERDÉLYI DÁNIEL / TÓTH SÁMUEL CSABA**

Rendező és látványtervező **TORONYKÓY ATTILA**
Animációtervező **CZEGLÉDI ZSOMBOR**

Serafina **RÁCZ RITA / KAPI ZSUZSANNA**
Kamaráénekes

Don Annibale Pistacchio **SZVÉTEK LÁSZLÓ / CSEH ANTAL**
Kamaráénekes

Spiridione **N. N.**
Madama Rosa **FARKASRÉTI MÁRIA**
Enrico **HAJA ZSOLT / HALÁSZ GERGELY**
Kamaráénekes

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**,
valamint felvételről a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ÉNEKKARA**



2026. március 11., 12., 13., 17., 20.



Lukács András / Philip Glass
ÖRVÉNY

Kortárs balett egy felvonásban

Koreográfus, világítástervező **LUKÁCS ANDRÁS**
Jelmeztervező **HEWERTH MÓNICA**

Szóló lány **CARULLA LEON JESSICA / FÖLDI LEA**
Kamaráénekes
Szóló fiú **KEKALO IURII / BALÁZSI GERGŐ ÁRMIN**
Étoile

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**
Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA**

• • •

A produkció a *Petite Mort* és a *Hat tánc* című darabokkal látható együtt
a *Kortalan kortárs kaland* című előadáson.



2026. március 11., 12., 13., 17., 20.



Jiří Kylián / Wolfgang Amadeus Mozart

PETITE MORT

Kortárs balett egy felvonásban

Karmester **MARSOVSZKY JOHANNES / MARSOVSZKY PAUL**

Koreográfus **JIŘÍ KYLIÁN**

Díszlettervező **JIŘÍ KYLIÁN**

Jelmeztervező **JOKE VISSER**

Világítástervező **JIŘÍ KYLIÁN, JOOP CABOORT**

Közreműködik **OVCHARENKO STEFANIDA**

KRUPP ANNA

TANYKPAYEVA ALIYA Étoile

MELNYIK TATYJANA Étoile

PAP ADRIENN, RADZIUSH YULIYA /

SOLOMON THÉA, OMAROVA ADEMA

LEE SOOBIN, YAKOVLEVA MARIA

TAKAMORI MIYU Kamaraművész

BECK MARIA

ZHUMATAYEV DANIYAR

MELNYIK VLAGYISZLAV

SCRIVENER LOUIS Étoile

HNEDCHYK VIACHASLAU

RÓNAI ANDRÁS

TIMOFEEV DMITRY Étoile /

TARAN DUMITRU, MARMUS AUGUSTE

RADZIUSH MIKALAI, ZHURILOV BORIS

KIYOTA MOTOMI Kamaraművész

BARBIERI RAFFAELLO

Zongorán közreműködik

FOMIN YEVHENII

LÁZÁR GYÖRGY

PINELIS NATALIYA

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

A produkció az *Örvény* és a *Hat tánc* című darabokkal látható együtt
a *Kortáran kortárs kaland* című előadáson.



2026. március 11., 12., 13., 17., 20.



Jiří Kylián / Wolfgang Amadeus Mozart
HAT TÁNC

Kortárs balett egy felvonásban

Karmester **MARSOVSZKY JOHANNES / MARSOVSZKY PAUL**

Koreográfus, látványtervező
JIŘÍ KYLIÁN
Világítástervező
JIŘÍ KYLIÁN, JOOP CABOORT

Közreműködik
KOSYREVA DIANA
GARCÍA CARRIERA CLAUDIA
TARASZOVÁ KATERINA
STAROSTINA CRISTINA /
SHARIPOVA ELENA
CHEKURASHVILI NUTSA
KONSTANTINOVA ANASTASIIA
YAMAMOTO RIKU, ZHUKOV DMITRY
SZEGŐ ANDRÁS
SARDELLA FRANCESCO /
ORTEGA DE PABLOS ALBERTO
LILLINGTON NATHANIEL
KOVTON MAXIM, VILA M. RICARDO

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

• • •

A produkción az *Örvény* és a *Petite Mort* című darabokkal látható együtt a *Kortárs kaland* című előadáson.



2026. május 12., 13., 14., 15.



Wolfgang Amadeus Mozart

A SZÍNIGAZGATÓ

Daljáték egy felvonásban, Johann Gottlieb Stephanie szövegére,
Mozarttól vett kiegészítésekkel, magyar nyelven, magyar felirattal

Karmester **MARSOVSZKY JOHANNES / TEREMI DÁRIUS**

Rendező **SZABÓ MÁTÉ**
Díszlettervező **MENCZEL RÓBERT**
Jelmeztervező **TIHANYI ILDI**

Hans Buff **SZVÉTEK LÁSZLÓ / GÁBOR GÉZA**
Kamaraénekes

Brigitte Herz **KAPI ZSUZSANNA / SZEMERE ZITA / RÁCZ RITA**
Kamaraénekes

Julia Silberklang **FENYVESI GABRIELLA REA / BRASSÓI-JŐRÖS ANDREA**
Johann Vogelsang **SZAPPANOS TIBOR / UVÁRI GERGELY**

Frank **DARGÓ GERGELY / CSÉMY BALÁZS**

Eiler **BÁTKI FAZEKAS ZOLTÁN / BALÁZS NORBERT**

Herz **BARTOS BARNA / BALCZÓ PÉTER**

Pfeil kisasszony **KISS DIÁNA IVETT / HEITER MELINDA**

Krone kisasszony **LÉTAY KISS GABRIELLA**
Kamaraénekes

Vogelsang asszony **BALGA GABRIELLA**
Kamaraénekes

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

**ZENEKARI
HANGVERSENYEK,
GÁLÁK**

***ORCHESTRAL
CONCERTS & GALAS***

2025. szeptember 21.

DUBAJ

BEETHOVEN DUBAJBAN

Beethoven in Dubai

Zenekari hangverseny | *Orchestral concert*

•••

BEETHOVEN:

- István király *King Stephen* – nyitány *overture*, Op. 117
5. (Esz-dúr) zongoraverseny *Piano Concerto No. 5 in E-flat major*, Op. 73
5. (c-moll) szimfónia *Symphony No. 5 in C minor*, Op. 67

•••

Karmester Conductor **KOVÁCS JÁNOS**
Kossuth-díjas, Örökös Tag

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

Az opera- és balettelőadások mellett az OPERA Zenekar szimfonikus hangversennel is készül dubaji turnéjára. Az együttes természetesen az évad tematikájához igazodva dolgozta ki a koncert műsorát: Beethoven leghíresebb szimfóniája és magyar vonatkozású nyitány is felcsendül.

In addition to the opera and ballet performances, the OPERA Orchestra is also preparing a symphonic concert for its Dubai tour. The ensemble has tailored the concert programme to tie in with the theme of the season, featuring Beethoven's most famous symphony and an overture with Hungarian connections.

2025. szeptember (26.), 27., 28.



OPERA141

Ünnepi hangverseny | *Festive gala concert*

•••

WAGNER:

- Tannhäuser – nyitány *overture*

MOZART:

24. (c-moll) zongoraverseny
Piano Concerto No. 24 in C minor, K. 491

BEETHOVEN:

7. (A-dúr) szimfónia *Symphony No. 7 in A major*, Op. 92

•••

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**
Zongora Piano **FEJÉRVÁRI ZOLTÁN**

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

Az OPERA ezúttal az évad három főszereplőjével, Erkel kedvenc műveivel ünnepli születésnapját. Felcsendül a magyar zenészek által elsőként előadott Wagner-opera nyitányá, egy Erkel által szívesen játszott Mozart-versenymű és egy általa bemutatott Beethoven-szimfónia.

This time, the OPERA celebrates its birthday with the three „star” composers of the season and Erkel’s favourite works. The programme features the overture to the Wagner opera first performed by Hungarian musicians, a Mozart concerto often played by Erkel, and a Beethoven symphony he introduced to audiences.

2025. október 1.



ZENEI VILÁGNAP

International Music Day

Ünnepi hangverseny | Festive gala concert

MAHLER: 8. (Esz-dúr, „Ezrek”) szimfónia
Symphony No. 8 in E-flat major (“Symphony of a Thousand”)

Karmester Conductor

Magna Peccatrix **KOVÁCS JÁNOS** Kossuth-díjas, Örökös Tag
Una poenitentium **TUZNÍK NATÁLIA**
Mater Gloriosa **SÜMEGI ESZTER** Kossuth-díjas, Örökös Tag, Kamaraénekes
Mulier Samaritana **SZEMERE ZITA**
Maria Ægyptiaca **KOMLÓSI ILDIKÓ** Kossuth-díjas, Kamaraénekes
Doctor Marianus **SCHÖCK ATALA** Kamaraénekes
Pater ecstaticus **PATAKI-POTYÓK DÁNIEL**
Pater profundus **KÁLMÁNDY MIHÁLY** Kossuth-díjas, Kamaraénekes
 CSER KRISZTIÁN Kamaraénekes

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA,

ÉNEKKARA ÉS GYERMEKKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA,
CHORUS, AND CHILDREN'S CHORUS

Mahler monumentális, a világmindenséget megzenésítő alkotása 2020 óta szerepel az OPERA repertoárján. Idén is megszólal ez az erőgyűjtő fohász az Operaház színpadán, az intézmény együtteseinek és kiválgó szólástanak közreműködésével, egy legendás karmester irányítása alatt.

Mahler's monumental work, which sets the universe to music, has been part of the OPERA's repertoire since 2020. This year, the powerful prayer will once again be performed on the stage of the Opera House, with the participation of our ensembles and outstanding soloists, under the musical direction of a legendary conductor.

2025. október (11.), 12.



ARANYKOR: WAGNER

Golden Age: Wagner

Zenei hangverseny | Orchestral concert

WAGNER:

A nürnbergi mesterdalnokok – nyitány
Die Meistersinger von Nürnberg – overture
Wesendonck-dalok *Wesendonck Lieder*
A walkür *Die Walküre – I. felvonás Act I*

Karmester Conductor **HALÁSZ PÉTER**

Alt Alto **SCHÖCK ATALA**
 Kamaraénekes
Siegmund **KOVÁCS HÁZI ISTVÁN**
 Kamaraénekes
Sieglinde **SÜMEGI ESZTER**
 Kossuth-díjas, Örökös Tag, Kamaraénekes
Hunding **CSER KRISZTIÁN**
 Kamaraénekes

• • •

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A BMW szezonban helye van olyan tematikus hangversenyeknek, amelyek az évad névadói előtt tisztelegnek. Elsőként Wagner arcait helyezi egymás mellé az OPERA Zenekar: a vígoperai nyitánytól a dalirodalom remekein keresztül az életmű legismertebb fejezetéig ível a műsor.

In the BMW season, there is room for thematic concerts that pay tribute to composers of the season. First in the series, the OPERA Orchestra presents different facets of Wagner, with a programme ranging from an overture to a comic opera and masterpieces of Lieder to the best-known chapter of his oeuvre.

2025. október 15., 2026. július 25., 28., 30.,
augusztus 1., 4., 6., 8., 11., 13., 15., 18.



BEST OF PUCCINI

Nessun dorma-áriaválogatás & Gianni Schicchi
Nessun dorma aria selection & Gianni Schicchi

•••

PUCCINI:

Operaáriák *Opera arias*
[szkikki] 2.0 (lásd: 55. o. see p. 55)

•••

Karmester Conductor **DÉNES ISTVÁN / MADARAS GERGELY**
Órökös tag
Rendező Director **TORONYKŐY ATTILA**

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A teljes operák előadása mellett egy operaháznak fontos feladata az is, hogy a legnagyobb slágerekre, könnyed estére vágyók igényeit is kielégítse. Az esten Puccini legszebb dallamai szólalnak meg az OPERA kiemelkedő énekeséivel, majd a népszerű egyfelvonásos zárja a műsort.

Apart from performing entire operas, an opera house also has the important task of catering to those who long for the greatest hits and a light-hearted entertainment. This night will feature Puccini's most beautiful melodies performed by outstanding singers of the OPERA, followed by a popular one-act to conclude the programme.

2025. október 19.



SOLTI GÁLA SZTÁROKKAL

Solti Gala with Stars

Ünnepi gálaest | *Festive gala*

•••

Karmester Conductor **KOVÁCS JÁNOS**
Kossuth-díjas, Órökös tag

Partner **GEORG SOLTI ACCADEMIA**

•••

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A világhírű karmester, Solti György hosszú élete során rengeteg tehetséget karolt fel. Hagyatékának szerves része az a 2004-ben alapított nyári akadémia, ahol máig kiváló művészeket képeznek. A 2024-es nagy sikerű jubileum után ismét az Operaház ad otthont az újabb koncertnek.

Internationally renowned conductor Sir Georg Solti took numerous talents under his wings during his long career. One of his important legacies is the summer academy founded in 2004, where excellent artists are trained to this very day. Following the outstanding 2024 jubilee gala, another concert is to take place at the Opera House.

2025. november 7.



HANGÁRAVATÓ

Hangar Inauguration Gala

Ünnepi gálaest | Festive gala

BARTÓK:

A kékszakállú herceg vára *Bluebeard's Castle*

Karmester Conductor **KOVÁCS JÁNOS**

Kossuth-díjas, Örökös tag

Judit Judith **KOMLÓSI ILDIKÓ**

Kossuth-díjas, Kamaraénekes

A kékszakállú herceg **Bluebeard** **KÁLMÁNDY MIHÁLY**

Kossuth-díjas, Kamaraénekes

•••

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**,

valamint a **MAGYAR ÁLLAMI NÉPI EGYÜTTES**

*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA,
as well as THE HUNGARIAN STATE FOLK ENSEMBLE*

A Mozdonycsarnok számos emlékezetes, hatalmas eseménynek volt és lesz otthona, de itt az idő, hogy kinyissuk az Eiffel Műhelyház várának következő ajtaját is. A 2025 végén avatandó ezerfős HangÁR igényes könnyűzenei, crossover- és dzsesszprogramok helyszíne lesz a jövőben.

The Locomotive Hall has been home to many memorable and grand events, but it is time to open the next door of the castle called Eiffel Art Studios. HangÁR (a play on the words "voice" and "flow"), set to be inaugurated at the end of 2025, will serve as a venue for high-quality pop, crossover, and jazz programmes in the future.

2025. december 21., 22.



Georg Friedrich Händel - Wolfgang Amadeus Mozart

MESSIÁS

Messiah

Oratórium három részben, angol nyelven, magyar és angol felirattal
Oratorio in three parts, in English, with Hungarian and English subtitles

Karmester Conductor **STRAUSZ KÁLMÁN**

Szoprán Soprano **BALGA GABRIELLA**

Kamaraénekes

Alt Alto **SCHÖCK ATALA**

Kamaraénekes

Tenor **SZAPPANOS TIBOR**

Basszus Bass **KOVÁCS ISTVÁN**

Kamaraénekes

•••

Közreműködik a **MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA**

ÉS ÉNEKKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

A „német Messiahs” két különös „együttműködésének” eredménye: Händel zsenialitásának tündöklése Mozart tolmácsolásában. A mű ebben a nagyobb szabású hangszerelésben illeszkedik igazán az operaházi térbe, ezért idén is felcsendül az OPERA koncertszerű ünnepi karácsonyi hangversenyein.

The "German Messiah" is the fruit of an extraordinary "collaboration" between two geniuses: the scintillating brilliance of Händel as interpreted by Mozart. The work, in this grander orchestration, truly fits the space of the opera house, which is why the oratorio is once again performed during the advent period at the OPERA.

2026. január 1., 17.



ARANYKOR: BEETHOVEN

Golden Age: Beethoven

Újévi hangverseny az Operaházban
New Year's concert at the Opera House

BEETHOVEN:

István király *König Stephan* – nyitány overture

KODÁLY:

Ének Szent István királyhoz *Hymn to King Saint Stephen*

BEETHOVEN:

9. (d-moll) szimfónia *Symphony No. 9 in D minor*, Op. 125

Karmester Conductor **RAJNA MARTIN**

Szoprán Soprano **PASZTIRCSÁK POLINA** Kamaraénekes

Alt Alto **SCHÖCK ATALA** Kamaraénekes

Tenor **KOVÁCSHÁZI ISTVÁN** Kamaraénekes

Basszus Bass **CSER KRISZTIÁN** Kamaraénekes

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA

ÉS ÉNEKKARA

Featuring **THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS**

Az OPERA újévét immár 13. alkalommal dominálja a nevezetes 9. szimfónia előadása. 2025-ben, a magyar államiság 1025. évfordulóján az Örömöda hangjain túl a Szent István előtti tisztelgés is emlékeztet minket a közös múltra, a reménytelű jövőre és az összetartozásra.

For the 13th time, the performance of the famous Symphony No. 9 will dominate the OPERA's New Year celebrations. In 2025, on the 1025th anniversary of Hungarian statehood, beyond the sounds of Ode to Joy, the tribute to Saint Stephen also reminds us of our shared past, a hopeful future, and our sense of unity.

2026. (január 31.,) február 1.



ARANYKOR: MOZART

Golden Age: Mozart

Zenekari hangverseny | *Orchestral concert*

MOZART:

A rászedett völgyény – nyitány és kvartett

Lo sposo deluso – overture and quartet

A varázsfuvola – papok kara

Die Zauberflöte – priests' chorus

Esz-dúr sinfonía concertante fúvósokra

Sinfonia Concertante in E flat major for Winds, K. 297b

35. (D-dúr, „Haffner”) szimfónia

Symphony No. 35 ("Haffner Symphony"), K. 385

Karmester Conductor **HALÁSZ PÉTER**

Közreműködik **BALGA GABRIELLA, PATAKI BENCE, PÁL BOTOND, SZAPPANOS TIBOR, A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA**
Featuring **GABRIELLA BALGA, BENCE PATAKI, BOTOND PÁL, TIBOR SZAPPANOS, THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS**

Wolfgang Amadeus Mozart szimfonikus művei... A szerző zenéje akkor is csupa ária, amikor hangszerre komponál. A híres és kevésbé ismert opera-részletek mellett az OPERA Zenekar kiváló szólistáival megszólal egy fúvósokra írt versenymű, valamint felcsendül egy érett szimfónia is.

The symphonic works of Wolfgang Amadeus Mozart... The composer's music is filled with arias, even when written for instruments. Alongside famous and lesser-known opera excerpts, the OPERA Orchestra and outstanding soloists will perform a concerto for winds as well as a symphony from Mozart's mature period.

2026. február (14.), 15.



ARANYKOR: ERKEL

Golden Age: Erkel

Nyilvános opera-lemezfelvétel | Public opera recording

ERKEL: István király King Stephen

Karmester Conductor **N. N.**

István King Stephen I **N. N.**

Gizella Gisela **FARKASRÉTI MÁRIA**

Imre Prince Emeric **PATAKI ADORJÁN**

Péter **SZEGEDI CSABA** Kamaraénekes

Vazul **SÁNDOR CSABA**

Sebők **UVJÁRI GERGELY**

Crescimira **KRISZTA KINGA**

Jóva **FÜRJES ANNA CSENGE**

Zolna **KAPI ZSUZSANNA**

Csanád **PATAKI BENCE**

Barang **BALÁZS NORBERT**

Gellért **GÁBOR GÉZA**

Asztrik **KISS ANDRÁS**

Venczelin **DOBÁK ATTILA**

Pázmán **PÁL BOTOND**

Hunt **N. N.**

Közreműködik A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

A Szent István 2025 elnevezésű programsorozat keretében az OPERA számos módon tiszteleggett államalapítónk előtt. Egyfajta ráadásként 2026 elején nyilvános előadáson lemezre veszi Erkel Ferenc utolsó színpadi művét, amelyet eredetileg az Operaház megnyitására szánt szerzője.

As part of the thematic programme series Saint Stephen 2025, the OPERA paid tribute to the founder of Hungary in many ways. As a kind of encore, Ferenc Erkel's final stage work, originally intended for the inauguration of the Opera House, is to be recorded at a public performance in early 2026.



2026. március 29., április 2.

Johann Sebastian Bach - Felix Mendelssohn-Bartholdy

MÁTÉ-PASSIÓ

Matthäus-Passion

Oratórium két részben, német nyelven, magyar, angol és német felirattal
Oratorio in two parts, in German, with Hungarian, English, and German subtitles

Karmester Conductor **N. N.**

Látványterv és animáció

Visual design and animation **M. TÓTH GÉZA**

FEKETI BALÁZS

ANTONIN KRIZSANICS

GERDELICS MIKLÓS

NAGY TIBOR

CZAKÓ ZSOLT

Konzulens Consultant

JÉZUS JESUS

Evangelista Evangelist

SZOPRÁN SOPRANO

Kamaraénekes

SZAPPANOS TIBOR

ZEMLÉNYI ESZTER

Kamaraénekes

SCHÖCK ATALA

Kamaraénekes

HORVÁTH ISTVÁN

Kamaraénekes

PATAKI BENCE

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA,
ÉNEKKARA ÉS GYERMEKKARA

*Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA,
CHORUS, AND CHILDREN'S CHORUS*

A Máté-passió a Mendelssohn által vezényelt 1829-es előadással kelt új életre. Az OPERA ebben az átíratban szólaltatja meg a művet évek óta, s teszi ezt formabontó módon vizuális élményt is igérve, M. Tóth Géza Oscar-díjra jelölt animációs rendező elképzélései szerint.

The Saint Matthew Passion gained new life with the 1829 performance conducted by Mendelssohn. It is his arrangement the OPERA has performed for years, accompanied by a unique visual experience as devised by Academy Awards nominee animation director Géza M. Tóth.

2026. április 4., 10.



HÚSVÉT MASCAGNIVAL

Easter with Mascagni

Koncertszerű előadások magyar, angol és eredeti nyelvű felirattal
Concert performances with Hungarian, English, and same-language subtitles

Karmester Conductor **MADARAS GERGELY**

MASCAGNI: Messa di Gloria

Tenor **BRICKNER SZabolcs**
Kamaráénekes

Bariton **Baritone SZEGEDI CSABA**
Kamaráénekes

MASCAGNI: Parasztbecsület *Cavalleria rusticana*

Turiddu **BRICKNER SZabolcs**
Kamaráénekes

Santuzza **LÉTAY KISS GABRIELLA**
Kamaráénekes

Lucia **FÜRJES ANNA CSENGE**
Kamaráénekes

Alfio **SZEGEDI CSABA**
Kamaráénekes

Lola **HEITER MELINDA**

Közreműködik A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

Évek óta gyakorlat az OPERA életében, hogy húsvét ünnepén elhangzik az egyetlen kifejezetten ekkor játszódó olasz remekmű, és előtte ugyanazon szerző, Mascagni korai miséje, a gyönyörű, ötletekkel teli *Messa di Gloria* is, amely igazi, feltámadást dicsőítő romantikus muzsika.

For years now, the OPERA has followed the tradition of performing the only masterpiece that specifically takes place at the holiday as well as an early and beautiful work by the same composer. Mascagni's *Messa di Gloria* is abounding in ideas and a true piece of romantic work exalting the resurrection.

MÜPA

2026. május (23.), 24.

Arnold Schönberg

GURRE-DALOK

Gurre-Lieder

Oratorikus dalciklus magyar és angol felirattal
Oratorical song cycle with Hungarian and English subtitles

Karmester Conductor **N. N.**

Tove **SZABÓKI TÜNDE**
Erdei galamb *Wood Dove*
Kamaráénekes

Waldemar **KOVÁCHÁZI ISTVÁN**
Kamaráénekes

Bolond Klaus *Klaus the Jester*
Paraszt *Peasant*

Narrátor **GULYÁS DÉNES**
Narrator
Kossuth-díjas

• • •

Közreműködik A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
ÉS ÉNEKKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

2025 elején Schönberg születésének 150. évfordulója tiszteletére az OPERA bemutatta a szerző legnagyobb szabású alkotását. A közönség szívesen hallgatta ezt a dramatikus kantátát, ezért a több mint 300 művész 2026-ban is előadja a posztromantika impozáns záródarabját.

At the beginning of 2025, to commemorate the 150th anniversary of Schönberg's birth, the OPERA performed the composer's most grandiose work. The audience enjoyed listening to this dramatic cantata, thus, more than 300 artists will perform the impressive closing piece of post-romanticism again in 2026.

2026. június 14.



X. NAGY IVÁN NEMZETKÖZI BALETTGÁLA

10th Iván Nagy International Ballet Gala

Magyar legendára emlékezik a balettvilág
The World of Ballet Remembers a Hungarian Legend

Karmester Conductor **SZENNAY KÁLMÁN**

Szerkesztő, rendező Editor, director **SOLYMOSI TAMÁS**

Kossuth-díjas

Műsorvezető Hosted by **GYÜDI MELITTA**

•••

Közreműködik a MAGYAR NEMZETI BALETT ÉS BALETTINTÉZET,

valamint a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA

Featuring THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET AND BALLET INSTITUTE,
as well as THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

A 2014-ben hirtelen elhunyt Nagy Iván emlékére az OPERA évente nemzetközi balettgálaestet rendez, amelyen a világ legjelentősebb társulatainak szólistái produkcióikkal együtt tisztelegnek a nemzetközi hírű balettművész előtt.

E napon adják át a Solymosi Művészeti Díjat is.

In memory of Iván Nagy, who passed away suddenly in 2014, the OPERA organises a ballet gala in his honour every year, where soloists from the most important companies from all across the world pay tribute to this internationally renowned ballet dancer. The gala is also the occasion of presenting the Solymosi Award.

2026. június 24.



CSILLAGÓRA 2026

Night of Stars 2026

Évadzáró gála kitüntetésekkel | Season closing with awards

KODÁLY:

Psalmus Hungaricus
Budavári Te Deum

Karmester Conductor

RAJNA MARTIN
első karmester principal conductor

Házigazda Hosted by

ÓKOVÁCS SZILVESZTER
főigazgató general director

Koregráfus Choreographer

SOLYMOSI TAMÁS
balettigazgató ballet director

Rendező Director

ALMÁSI-TÓTH ANDRÁS
művészeti igazgató artistic director

•••

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA ÉS ÉNEKKARA

Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS

E nagyszabású évadzáró gálán nem csak Kodály két tiszteletbeli operája csendül fel. Ekkor adjuk át a neves művészeink emlékére alapított díjakat ugyanúgy, mint az OPERA Ének-, Zene-, Balett- és Gyermekkarának, illetve

Balettintézetének Kamaraművésze kitüntetéseket is.

The grandiose gala to close the season not only features two quasi-operas but is also the occasion to present awards in memory of legendary artists as well as the Chamber Artist titles for the OPERA Orchestra, Chorus, Children's Chorus, and the Hungarian National Ballet and Ballet Institute.

2026. július 23., 24., 25.

BALATONFÜRED

OPERA FÜRED 2026

Ünnepi gálák | Festive galas

Július 23. 23 July

Karnaág Chorus master

ÉNEKKARI GÁLA CHORUS GALA

CSIKI GÁBOR

Július 24. 24 July

Karmester Conductor

Közreműködik Featuring

ZENEKARI GÁLA ORCHESTRA GALA

ERDÉLYI DÁNIEL

CELENG MÁRIA, BALGA GABRIELLA

Kamaraénekes

Július 25. 25 July

Koreográfus Choreographer

ANNA-BÁL ANNA BALL

MIRZOYAN ALBERT

•••

Közreműködik a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARA
ÉS ÉNEKKARA, valamint a MAGYAR NEMZETI BALETT
Featuring THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA AND CHORUS,
as well as THE HUNGARIAN NATIONAL BALLET

A Bécsi Filharmonikusok nyári fesztiválhelyszínéhez hasonlatosan az OPERÁ-nak is van egy szépséges „Salzburgja”: Balatonfüred. Énekkarunk, Zenekarunk és Balettegyüttesünk 2026-ban is részt vesz a több mint 200 esztendeje történeten magyar társasági eseményen, a füredi Anna-balon.

Just as the Wiener Philharmoniker has a summer festival venue, the OPERA also boasts its very own beautiful "Salzburg", namely, Balatonfüred. In 2026, our Chorus, Orchestra, and ballet company participate once again in the Anna Ball, a Hungarian social event with an unbroken history stretching back over 200 years.



MEDGYASZAY KAMARAESTÉK

*Chamber music
at the Medgyaszay Room*

Kamarakoncertek | Chamber music

Közreműködnek a MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ ZENEKARÁNAK MŰVÉSZEI
Featuring THE MUSICIANS OF THE HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

•••

Házigazda Host **TÓTH SÁMUEL CSABA**

Helyszín Venue **MEDGYASZAY TETŐTEREM**
MEDGYASZAY ROOM

Ebben a havonta jelentkező vadonatúj sorozatban az OPERA Zenekar önkéntes művészei maguk állítják össze kamaraműsoraikat. Az intézmény a zenekari igazgató vezette koncertek (akár támogatói) jegybevételeit hangszervásárlásra fordítja – az első cél egy Esz-klarinét.

In this brand-new monthly series, the volunteer musicians of the OPERA Orchestra compile their own chamber music programmes. The revenue from the concerts hosted by the orchestra director is to be used for the purchase of instruments, with the first goal being an E-flat clarinet.

**ÁRIA-
ÉS DALESTEK**

*ARIA AND
SONG RECITALS*

Az Ybl palota mérete szerint a közepes nagyságú operaházak egyike, ám szépségben az első, amit azzal fokozunk, hogy gyönyörűen meg is világítjuk. Pódiumán, pontosabban zenekari árkának fedelén a szólóénekes szinte a közönségtől körbevéve állhat, vadonatúj Steinway zongoránkkal együtt pedig – nyilván hangszeres partnere közreműködésével – oly emlékezetes estet adhat, amelybe a dalirodalom számára legfontosabb opusait éppúgy befűzheti, mint az érzékenyen előadott operaáriákat.

Az intézmény a népszerű sorozat következő évadára újabb hét sztárenekest hívott meg, hiszen szépen kivitelezett dalokból és áriákból – no meg nemzetközi csillagokból – sosem elég. Közülük néhányan visszatérő vendégek Budapesten, mások azonban – bár nevüket és művészeti lemezelővítételekről és operaközvetítésekből már jól ismerheti a hazai közönség – először lépnek fel Magyarországon, és éppen a meghitt hangulatú Sztárestek-sorozatban.

By size, the Ybl Palace is one of the medium-sized opera houses, but in terms of beauty it is first class, which we further enhance by lighting it gorgeously. On its podium, or the top of its orchestra pit, the soloist can stand almost fully surrounded by the audience and accompanied by our brand-new Steinway piano – and of course an instrumentalist partner – they can give a most memorable recital featuring their favourite opuses for voice as well as their sensitively interpreted opera arias. For the new season of the popular series, the OPERA has invited seven further star soloists as you can never have enough of beautifully interpreted songs and arias or international stars. Some of them have already made an appearance in Budapest, others – although well-known to the audience from recordings and streams – are to make their Hungarian debuts now, in the intimate Stars' Recitals series.

2025. október 5. – 2026. május 3.



SZTÁRESTEK ZONGORÁVAL

Stars' Recitals with Piano

Zongorás operaestek magyar, angol és eredeti nyelvű felirattal
*Opera recital with piano, with Hungarian, English,
and same-language subtitles*

2025. október 5. **JOSEPH CALLEJA**
tenor

2025. november 9. **LUDOVIC TÉZIER**
bariton baritone

2026. január 25. **FREDDIE DE TOMMASO**
tenor

2026. február 13. **ASMIK GRIGORIAN**
szoprán soprano

2026. március 22. **AIGUL AKHMETSHINA**
mezzoszoprán mezzo-soprano
LONG LONG
tenor

2026. április 11. **NADINE SIERRA**
szoprán soprano

2026. május 3. **MICHAEL VOLLE**
bariton baritone

Aktív Kossuth-díjas operaénekesei számára szervez ismét önálló életmű-gálaesteket a Magyar Állami Operaház. A Szláv szezonban indított sorozat sikерén felbuzdulva nézőink újra testközelbe kerülhetnek a népszerű dívákkal, sőt, az új évadban már nemcsak egy, de két kimagasló tehetségű Kossuth-díjas hős is társul hozzájuk. A kilenc nemzetközi rangú művész ezúttal is szabadon választja meg programját és vendégeit, zongorán pedig az intézmény egy-egy elismert korrepetitora működik közre. A hétvégi esteken a helyszín az OPERA Eiffel Műhelyházának ugyan 400-as, ám intimitást mégis sugározni képes Bánffy terme, ahol egy Steinway koncertzongora és a mozikáson is várja a művészeket és a közönséget. (Az opcionális előadásokat a jegyeladások függvényében nyitjuk meg.) Mód lesz beszélgetni, fényképeket nézegetni, ritka filmfelvételeket látni és természetesen énekelni, énekelni és énekelni.

The Hungarian State Opera House organizes life's work gala evenings for its active Kossuth Prize-winning opera singers once again. Encouraged by the success of the series launched during the Slavic Season, our audience will once again have the chance to get up close with popular divas. Moreover, in the new season, not just one but two outstanding Kossuth Prize-winning heroes will join them. The nine internationally renowned artists freely choose their programmes and guests, and they will be accompanied by an outstanding répétiteur of the OPERA. The venue of these weekend galas is the 400-seat Bánffy hall of the Eiffel Art Studios, which, while large, still emanates a sense of intimacy. Here, a Steinway concert piano and a cinema screen await both the artists and the audience. (Optional further dates are to be announced in case of interest.) There will be opportunities for discussion, viewing photos, watching rare film recordings, and of course, to sing, sing, and sing.

2025. november 30. –
2026. május 24.



PRÍMA DONNÁK + 2 HŐS

Prima Donnas + 2 Heroes

Ünnepi gálaestek magyar és angol felirattal
Festive gala concerts with Hungarian and English surtitles

2025. november 30. **KOMLÓSI ILDIKÓ**
mezzosoprán mezzo-soprano

2025. december 7. **BRETZ GÁBOR**
basszbariton bass-baritone

2026. január 24. **TOKODY ILONA**
szoprán soprano

2026. február 21. **LUKÁCS GYÖNGYI**
szoprán soprano

2026. március 29. **SÜMEGI ESZTER**
szoprán soprano

2026. április 4. **MIKLÓSA ERIKA**
szoprán soprano

2026. április 12. **KÁLMÁNDY MIHÁLY**
bariton baritone

2026. május 24. **KOLONITS KLÁRA**
szoprán soprano

Ha három olyan zeneszerző-óriás áll egy évad középpontjában, mint a BMW szezon három főszereplője, akkor a lehető legtöbb módszert meg kell ragadni, hogy ezt a három gyönyörű élelművet bemutassuk. A legalapvetőbb út, hogy Beethoven, Mozart és Wagner operáit műsorra tűzzük. Ám akadnak sokan, akiknek nem jut szerep e három mester műveiben, de szívesen énekelnének azok bőséges vokális palettájáról. Róluk, nekik, tőlük szólnak a BMW-délutánok. Az évad egy-egy előadásán magyar énekesek Wagner, Beethoven és Mozart dalaiból és áriáiból válogatnak, amelyek zongorakíséret felett szólalnak meg. És persze úgy illő, ha a három német ajkú szerző műveit szemléző délután mellé kerül egy magyar operaáriákat listázó esemény is. minden ízében magyar előadás – nemzetközi színvonal. Mindez stílusosan nemzeti ünnepünk előestéjén.

When a season is centred around three composer geniuses like the eponyms of the BMW season, every possible approach must be taken to showcase their magnificent legacies. The most fundamental way is to stage the operas of Beethoven, Mozart, and Wagner. However, there are many performers who do not have roles in the works of these three masters but would gladly sing from their vast vocal repertoire. The BMW Afternoons are dedicated to them, for them, and by them. In selected performances throughout the season, Hungarian singers will present a selection of songs and arias by Wagner, Beethoven, and Mozart, with piano accompaniment. This aria series should also include an event dedicated to Hungarian opera arias. A performance that is Hungarian in every essence – yet of international calibre. And all of this, fittingly, on the eve of Hungary's national holiday.

2025. november 16. – 2026. május 10.



BMW-DÉLUTÁNOK

BMW Afternoons

Dal- és áriadélutánok magyar, angol és eredeti nyelvű felirattal
Song and aria recitals with Hungarian, English, and same-language subtitles

2025. november 16. **MAGYAR ÉNEKESEK WAGNER-DÉLUTÁNJA**

HUNGARIAN SINGERS PRESENT WAGNER

Közreműködik *Featuring*

SCHÖCK ATALA Kamaraénekes

SÜMEGI ESZTER Kossuth-díjas, Örökös Tag, Kamaraénekes

RÁLIK SZILVIA Kamaraénekes

KOVÁCSHÁZI ISTVÁN Kamaraénekes

KÁLMÁNDY MIHÁLY Kossuth-díjas, Kamaraénekes

RÁCZ ISTVÁN

SZENNAI KÁLMÁN

YBL 212 - HAZÁM, HAZÁM,

TE MINDENEM (magyar áriaest)

YBL 212 - MY HOMELAND, MY HOMELAND,

YOU MEAN EVERYTHING TO ME

(Hungarian aria recital)

BALGA GABRIELLA Kamaraénekes

KOLONITS KLÁRA Kossuth-díjas, Kamaraénekes

HORTI LILLA

PÁL BOTOND

SZEGEDI CSABA Kamaraénekes

FRIED PÉTER Kossuth-díjas

DÉNES ISTVÁN Örökös Tag

MAGYAR ÉNEKESEK

BEETHOVEN-DÉLUTÁNJA

HUNGARIAN SINGERS PRESENT BEETHOVEN

Közreműködik *Featuring*

BALGA GABRIELLA Kamaraénekes

HORTI LILLA

KÁLNAY ZSÓFIA

SZELECKZKI ARTÚR

PATAKI BENCE

ZSOLDOS BÁLINT

Zongora

Piano

2026. április 19.

Közreműködik *Featuring*

BALGA GABRIELLA Kamaraénekes

BRASSÓI-JŐRÖS ANDREA

KRISZTA KINGA

SZAPPANOS TIBOR

FRIED PÉTER Kossuth-díjas

TÓTH SÁMUEL CSABA

A Kossuth-díjjal a magyar állam legmagasabb szinten ismeri el művészeit. A még aktív énekeseket tavaly arra kérte a Magyar Állami Operaház, hogy erre a különleges estre jöjenek össze, és fogadják a magyar közönséggel együtt az új Kossuth-díjast, Bretz Gábor-t, aki akkor hosszabb programot énekelt. A szünet után maguk is egy-egy kedvenc (akár lírai vagy tragikus) áriájukkal és (mindenképpen vidám) történetükkel örvendeztették meg a hazai publikumot és egymást, akiket és akikkel együtt évtizedek óta szolgálnak az OPERA színpadain. A beszélgetésekkel, visszaemlékezésekkel tarkított gálán Bretz Gábor mellett Tokody Ilona, Kováts Kolos, Lukács Gyöngyi, Gulyás Dénes, Komlósi Ildikó, Sümegi Eszter, Kálmándy Mihály és Kolonits Klára is színpadra lépett. A hagyománnyá lett kezdeményezés idén is folytatódik, hiszen Fried Péter személyében ismét van friss Kossuth-díjas énekesünk.

With the Kossuth Prize, the Hungarian state recognizes its artists at the highest level. Last season, the Hungarian State Opera invited those soloists who were still active to come together for this special evening and welcome the new Kossuth Prize recipient Gábor Bretz, who presented a longer programme. Then, after the intermission, the previous recipients also delighted the audience and each other with their favourite (lyrical or tragic) arias and (certainly hilarious) stories. At the gala, interspersed with conversations and reminiscences, alongside Gábor Bretz, Ilona Tokody, Kolos Kováts, Gyöngyi Lukács, Dénes Gulyás, Ildikó Komlósi, Eszter Sümegi, Mihály Kálmándy, and Klára Kolonits also took the stage. This initiative, which is to become a cherished tradition, continues this year as well, as there is a new Kossuth Price recipient opera singer: Péter Fried.



TÉRJ VISSZA GYŐZTESEN!

Return Victorious

Kossuth-díjasok sztárestje
Kossuth Prize recipients' recital

Főszerepben *Starring* **FRIED PÉTER**

Felkért művészek *Invited singers*

BRETZ GÁBOR
GULYÁS DÉNES
KÁLMÁNDY MIHÁLY
KOLONITS KLÁRA
KOMLÓSI ILDIKÓ
KOVÁTS KOLOS
LUKÁCS GYÖNGYI
MIKLÓSA ERIKA
SÜMEGI ESZTER

Közreműködnek **AZ OPERA KORREPETITORAI**
Featuring RÉPÉTITEURS OF THE OPERA

MŰVÉSZETI
TÁRAK

*ARTISTIC
DEPARTMENTS*

Magánénekesek Soloists

Énekes szólistáink világa a felületes szemlélő számára nagy változásban ment át 2012-ben. Valójában viszont csak visszatért a második világháború előtti szisztemára, amikor ún. szerepszerződés kötötte a Házhoz ideig-óráig, esetleg néhány évadra a művész, annak lejártával mindenki fél hosszabbíthatott, de természetesen dönthetett másképp is. Így nem 30 állásban lévő, véglegesített magánénekes és 60-80 külsős, hanem minden évadban több mint 100 hazai, szerződéses énekművész viszi vállán a Magyar Állami Operaház repertoárját. Ma már minden az elérhető legjobbakat kérhetjük fel az adott szerepre, sokkal kevesebb a kötöttség, amelynek a néző látja leginkább hasznát, hisz topformában lévő művészek éneklik a főszerepeket. Vendéget akkor hívunk, ha ritkaságról vagy olyan hangfajról van szó, amelyet nem, vagy nem akkor, illetve nem olyan minőségben tudnánk prezentálni. Természetesen világ-sztárok is megfordulnak közöttünk a társulat és a közönség örömeire, őket hívni is kötelességünk.

The world of our opera soloists underwent a major transformation in 2012. In reality, this was a return to the pre-World War II system, where artists were contracted to the Opera House for a limited period – perhaps a few seasons – after which both parties could choose to renew their contract or go their separate ways. As a result, instead of 30 permanent soloists and 60–80 external singers, more than 120 contracted Hungarian vocal artists now carry the extensive repertoire of the Hungarian State Opera each year. This system allows us to engage the very best available singers for each role, reducing constraints and ultimately benefiting the audience, who get to hear top-form artists in lead roles. We invite guest performers only when a production requires a rare or highly specialized voice type that we either do not have at the time or cannot present at the desired level of quality.

OPERA Zenekar OPERA Orchestra

A csaknem 200 fős OPERA Zenekar a Magyar Állami Operaház motorja. Hazánk legelső szimfonikus együttese: jogelődje, a Pesti Magyar (1840-től: Nemzeti) Színház Zenekara 1837-ben kezdte működését. Az OPERA Zenekarában az ország legjobb muzsikusai játszanak, a „három rigolettónyi” tagság évente negyvenféle programot tanul meg, illetve újra, ennek fele opera, a többi nagybalett, gála és szimfonikus hangverseny. A művészek szabadidejükben aktív kamarazenei életet folytatnak, versenyművek szólóiit vállalják, komponálnak, hangszerelnek, kottát szerkesztenek. A budapesti OPERA Zenekara ma nemcsak az ország legrégebbi és legtöbbször, legváltozatosabb műsorral, legnagyobb közönség előtt fellépő együttese, de a világon is az egyik legnagyobb hangszeres társulat. Évente 350 előadást, gálát és hangversenyt teljesít idehaza és külföldön, toronymagas aktivitással e szférában.

The 220-member OPERA Orchestra is the driving force of the Hungarian State Opera House. This orchestra is truly the first symphonic ensemble in Hungary, as its predecessor, the Orchestra of the Pest Hungarian (from 1840: National) Theatre, began its operations in 1837. The OPERA Orchestra comprises the finest musicians in the country, with its “three Rigoletto-sized” membership learning approximately seventy different programmes each year, nearly two-thirds of which are operas, while the rest include grand ballets, opera galas, and symphonic concerts. The musicians actively engage in chamber music, perform solo parts in concertos, compose, arrange, and edit sheet music. Today, the orchestra of the Budapest OPERA is not only one of the country’s leading ensembles but also one of the largest instrumental ensembles in the world. Annually, it performs 400 productions, galas, and concerts, both domestically and internationally, maintaining an exceptionally high level of activity in this field.

OPERA Kórus

OPERA Chorus

A Magyar Állami Operaház Énekkarához fogható változatosságú, nehézségű és mennyiségű munkát idehaza egyetlen kórus sem végez. A mintegy más-fél száz művész élete a darabok betanulása, memorizálása, felújítása szinte minden új karmesterekkel, változó tempóval és dinamikával történő előadása a legkülönfélébb színpadi körülmények és rendezői habitusok közepette, nemcsak magyar, de olasz, német, francia, orosz, angol, cseh, finn, héber és latin nyelveken is. A tagok többsége már zeneakadémiai oklevéllel érkezik, e kórusé már nem az ötvenes évek lemezeiről visszaköszönő éles és kontúrtalan hangadás, ők már kiművelt vokalisták, kész művészek csoportja, akik nélkül nincs sikeres opera-előadás. 2017-ben a Világ Legjobb Operakórusa címet nyerték egy nagy internetes szavazáson (bachtrack.com – London), és Budapestért Díjat is kapott ugyanakkor a fővárostól a legrégebbi és legnagyobb hazai professzionális énekkar, az OPERA Kórusa.

No other chorus in Hungary performs work comparable to that of the Hungarian State Opera Chorus. The lives of its 160 artists revolve around learning and memorising pieces, performing them under ever-changing conductors, with varying tempos and dynamics, amidst the most diverse stage conditions and directorial styles. Their repertoire extends beyond Hungarian to include Italian, German, French, Russian, English, Czech, Finnish, Hebrew, and Latin. Most members join with a soloist diploma from the Music Academy. This chorus is far from the sharp and undefined vocal style heard on recordings from the 1950s. They are highly trained vocalists, a group of accomplished artists without whom a successful opera performance would be unthinkable. In 2017, the OPERA Chorus, the oldest and largest professional chorus in Hungary won the title of Best Opera Chorus in the World in a major online poll (bachtrack.com – London) and were also awarded the Budapest Prize that same year.

OperaStúdió

Opera Studio

Az OPERA kétéves szakmai továbbképzése, a Marton Éva Nemzetközi Opera-Stúdió (MOST) 2024 őszén kezdte meg működését. A dalszínház operastúdiója pályakezdő énekesek számára kíván szakmai felkészítést biztosítani egyetemi tanulmányaikat követően, valamint lehetőséget nyújtani színpadi tapasztalataik bővítésére hivatásuk kezdeti szakaszában. A 2024 júniusában tartott kétkörös meghallgatás eredményeként öt fiatal énekes kezdte meg tanulmányait az operastúdió első évfolyamán. A képzés fővéndöke Marton Éva, a 20. század legnagyobb magyar énekesnője, aki – mások mellett – aktívan foglalkozik is az ifjú művészkekkel, korábban tíz esztendőn át a Zeneakadémia tanszékvezetője volt. Az ösztöndíjasok mesterkurzusokon, valamint szerepgyakorlat, színpadi gyakorlat, mozgás, opera- és interpretációtörténet és nyelvi coaching órákon vesznek részt, illetve természetesen sok éneklessel folynak bele a dalszínház életébe is.

The Éva Marton Opera Studio, two-year professional training programme of the OPERA was launched in autumn 2024. It aims to provide professional training for young opera singers after their university studies, as well as the opportunity to expand their stage experience at the beginning of their career. As a result of a two-round audition held in June 2024, five young singers began their studies in the first year of the opera studio. The main patron of the four-term training is Éva Marton, the greatest Hungarian soprano of the 20th century, who is actively involved with young artists – she previously served as head of department at the Liszt Academy for ten years. The emerging artists take part in master classes and receive lessons in role practice, stage practice, movement, history of opera and interpretation, as well as get language coaching. In addition, they can also participate in productions of the OPERA.

OPERA Gyermekkar

OPERA Children's Chorus

Az OPERA több mint 130 tagot számláló Gyermekkara 1970 óta működik jelenlegi formájában, addig a Magyar Állami Operaháznak nem volt saját gyermekgyűttese. A két alapító a Magyar Rádió gyermekkara élén is elévülhetetlen érdemeket szerzett Botka Valéria és Csányi László. Az OPERA Gyermekkara Magyarország legtöbbet fellépő gyermekkórusa, évente mintegy 100 alkalommal működik közre a Magyar Állami Operaház játszóhelyein vokális színpadi művekben és hangversenyeken, sőt, évek óta több mint 40 Diótörő-előadásnak is szereplője. Néhány éve önálló produkciókat is visz a Gyermekkar: nemcsak makettelőadásokat (nagy címek kicsinyített verziója) ad elő, de kifejezetten gyermekoperákat is. A kisebb-nagyobb diáktagok munkájuk során az éneklés fizikai és lelki előnyei mellett megismerhetik a színház különleges világát, nem ritkán világsztárokkal énekelhetnek együtt, és később akár maguk is professzionális muzsikussá válhatnak.

The OPERA Children's Chorus, with more than 130 members, has been operating in its current form since 1970. Previously, the Hungarian State Opera House did not have its own children's ensemble. The chorus was founded by Valéria Botka and László Csányi, who also played an indispensable role in leading the Hungarian Radio's Children's Chorus. The OPERA Children's Chorus is not only Hungary's most frequently performing children's chorus but also participates in at least 100 performances each season at the different venues of the Hungarian State Opera. Today, it is a key part of over 40 Nutcracker performances annually. In recent years, the chorus has also taken on independent productions, presenting not only model performances – miniature versions of major operas – but also dedicated children's operas. Through their work, the young members experience both the physical and emotional benefits of singing, gain insight into the unique world of theatre, and often have the rare opportunity to perform alongside internationally renowned artists.

Magyar Nemzeti Balett (MNB)

Hungarian National Ballet (HNB)

Az OPERA táncegyüttesének saját márkaneve: Magyar Nemzeti Balett, 100 balettkari státusz és 20 szólistaállás épít fel az együttest. A táncosok gyakran lépnek fel operaprodukciók betételeiben, valamint kül- és belföldi gálaelőadásokon is. Mára elmondható, hogy a világ egyik legnagyobb és legjobb balett-társulata a mienk, amely ötvözi a magyar geokulturális helyzetet a tánc szemszögéből: francia és legnagyobb mértékben orosz érintés hat rá, de képes az angol balettstílus és a Hollandia, valamint a régi dán iskola és a mai skandinávok felől érkező kortárs tánc kihívásaira is sikeresen válaszolni. Nem hagyta oda a karakterekre, színészeti eszközökre építő magyar táncjátékot, mégsem kövekelt le a pantomimnál: nyitott társulatként fogadja be és aknázza ki a hozzá csatlakozó külföldi táncosok tudását, akik jelenleg a társulatnak bő felét jelentik, természetesen a magyar állampolgárok mellett.

The OPERA's dance ensemble operates under its own brand name: the Hungarian National Ballet. The company consists of 100 corps de ballet positions and 20 soloist roles. Its principal dancers frequently perform in opera productions as well as in gala performances both in Hungary and abroad. Today, we can proudly say that our ballet company is one of the largest and finest in the world. It blends Hungary's unique geo-cultural position with diverse dance influences: while shaped by French and Russian traditions, it also successfully embraces the English ballet style, as well as contemporary dance influences from the Netherlands, the historic Danish school, and modern Scandinavian choreography. While maintaining the Hungarian dance-drama tradition, which emphasizes strong character work and acting skills, the company has not remained anchored in pantomime. Instead, it operates as an open ensemble, welcoming and utilizing the expertise of foreign dancers, who currently make up more than half of the company.

Magyar Nemzeti Balettintézet

Hungarian National Ballet Institute

Az OPERA a hazai klasszikus balettképzés megtámasztása céljából – saját iskolájának elcsatolása után 66 ével – 2016 szeptemberében indította útjára a Magyar Nemzeti Balettintézetet, amely fizetős képzés évfolyamaira 4–14 éves gyerekek jelentkezhetnek. Az érdeklődés már az első felvételin is várakozáson felüli volt, a jelentkezők és a növendékek lelkesedése azóta is töretlen: mára már több mint 140 gyermelek látogatja az intézményt. A növendékek nemcsak hazai balettelőadásokban lépnek fel, de külföldre is eljutnak az OPERA vendégszereplésein és a versenyeken, továbbá saját makkettprodukciókban is csillognak. A klasszikus balettet a Vaganova-módszer alapján sajátítják el, emellett tanulnak modern táncot, szteppet, néptáncot, karaktertáncot, kiegészítésként pedig ritmikus sportgimnázia (RSG) órájuk is van. A Magyar Nemzeti Balettintézet kiváló mesterei közül a legtöbben az OPERA táncosai voltak, és már eltelt annyi idő, hogy az MNBI elkezdhetett felnőtt táncosokat is adni a Magyar Állami Operaház balett-társulatának.

To support classical ballet training in Hungary, the OPERA launched its own Hungarian National Ballet Institute in September 2016, offering training programs for children aged 4 to 14. Interest in the program exceeded expectations from the very first audition, and the enthusiasm of both applicants and students has remained unwavering. Today, more than 140 children attend the institute. Students not only perform in domestic ballet productions but also travel abroad as part of the OPERA's guest performances, showcasing their talent in model productions as well. They learn classical ballet based on the Vaganova method, while also studying modern dance, tap, folk dance, and character dance, with additional rhythmic gymnastics classes to complement their training. Many of the institute's outstanding instructors were once dancers of the OPERA themselves, ensuring that students receive expert guidance rooted in professional stage experience. Since its founding, enough time has passed for the HNBI to have already provided a professional dancer to the ballet company of the Hungarian State Opera.

Művészeti támogató tárak

Assisting artistic departments

Az OPERA olyan intézmény, ahol még a legkisebb helyen ülő kolléga is lehet művész, sokszor többdiplomás. A vadászpilótákhoz hasonlóan besorolt helyzetű súgók zenei végzettsége feltétel, gyakran van szükség vezénylési munkájukra is. És ugyanez igaz az egész előadást színpadi értelemben kézben tartó ügyelőkre, akik annak a három órának döntési joggal felhatalmazott „igaz-gatói”. A játék mesterek végzett rendezők, akik valóban a rendezőt képviselik, a betanulás munkáját segítik és kísérlik végig, míg az újratanulást már maguk is vezetik. A korrepetitoroknak egészen speciális viszonyban kell lenniük a zongorával, kottaolvasással, operairrodalommal, éneklessel – és a pszichológiaival is. Az ő feladatai az együttes és a színpadi rendelkező próbák zongorakísérlete, sok esetben a színfalak mögötti zenei megszólalások vezénylése is, de ők ellenőrzik és javítják a magánénekesek szereptudását is. Az előadásokon a színpadi jelenlét speciális igényei gyakran és néha egészen nagy létszámban kívánják meg a statisztériá jelenlétéit. A döntően egyetemistákból álló mintegy százfős statisztágráda minden rendben teszi a dolgát: nem táncol, nem énekel, mégis nélkülözhetetlen.

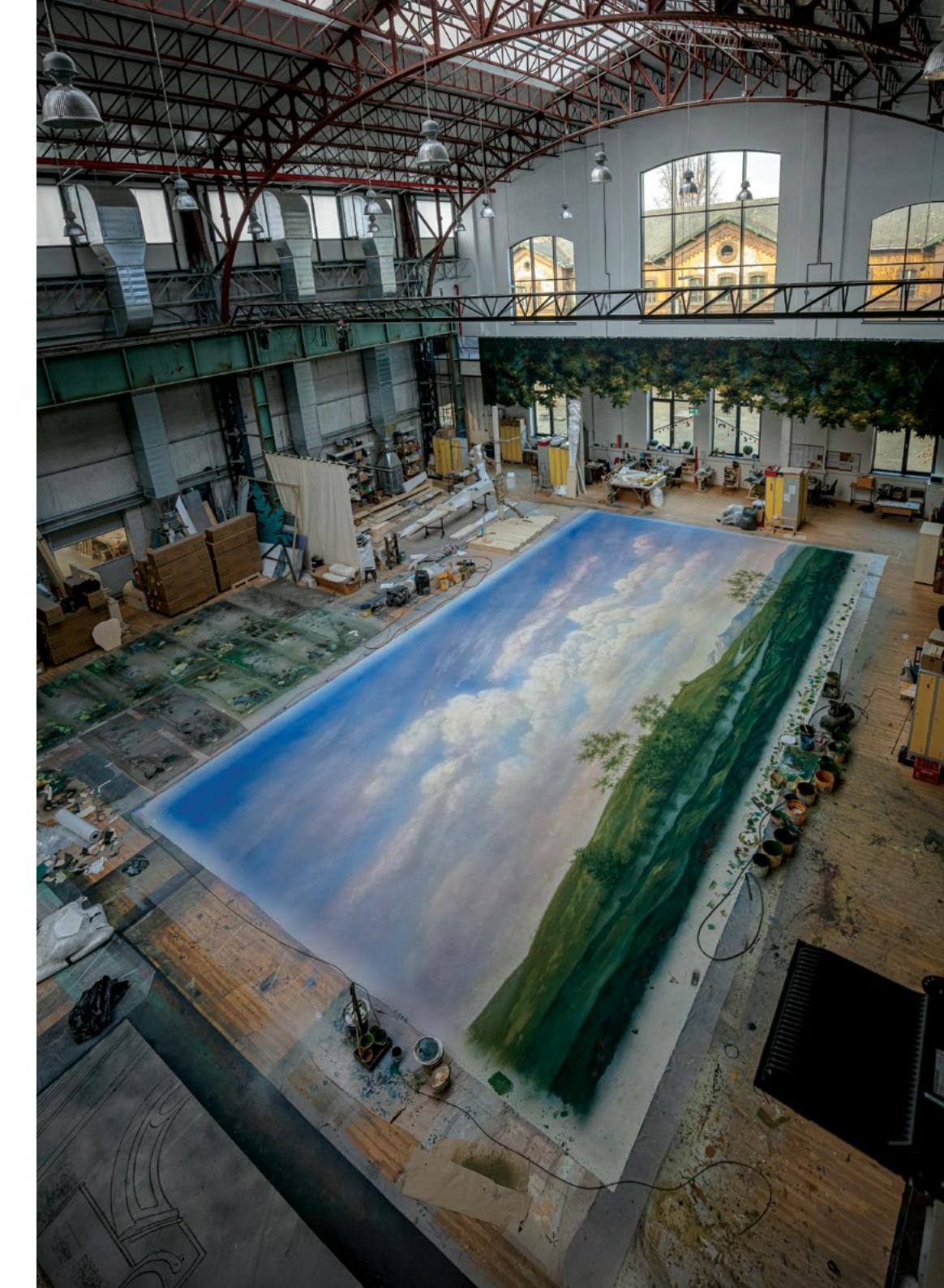
The OPERA is a place where even the person in the smallest role is an artist, often with multiple degrees. Like fighter pilots, the prompters – tightly confined in their boxes – must have a musical education. The same applies to the stage managers, who are responsible for coordinating the entire performance. Stage supervisors are trained directors who directly represent the stage director's vision. Répétiteurs must have a highly specialised relationship with the piano, sheet music reading, operatic repertoire, and singing. Their role includes accompanying ensemble and stage rehearsals on the piano and, in many cases, conducting offstage musical cues during performances. The unique demands of stage presence also require the presence of supernumeraries. This group, primarily made up of university students, always performs its duties seamlessly. They neither dance nor sing, yet they remain indispensable to every production.

Eiffel díszlet- és jelmezműhelyek

Eiffel production workshops

Az opera és a balett összeművészeti műfajok, tehát mit sem érne a sok zenei vagy táncos kiválóság erőn felüli munkája, ha az intézmény kilenc gyártóüzeme nem varázsolná köréjük estéről estére a jelmezek, díszletek és kellékek, egyszóval a látvány lenyűgöző világát. A műhelyek az Eiffel Műhelyház megnyitása óta azonos helyen, egymás közelében végzik nemcsak nélkülözhetetlen, de minden értelemben művészeti munkájukat. A produkció díszletei és jelmezei minden esetben saját gyártásban készülnek. Díszletfestők, -asztalosok és -lakatosok, szobrászok, szabászok, jelmezkészítők, cipészek, kalaposok, parókakészítők, valamint utóbbi kapcsán a fodrászok mind az illúzió mesterei: idegen vidékeket építének és hatalmas tömegeket ruháznak fel, miközben az „illúzió” ellenére a díszletek biztonságosak és stabilak, a kosztümök pedig kényelmesek és minőségeik.

Opera is an interdisciplinary art form – its many musical excellences and tireless efforts would be in vain without the nine production workshops that, night after night, create the breathtaking world of costumes, sets, and props. Since the opening of the Eiffel Art Studios, these workshops have been operating in one location, carrying out their indispensable and undeniably artistic work. All stage sets and costumes are produced in-house. The painters, set carpenters and metalworkers, sculptors, costume makers, shoemakers, milliners, wig makers – along with the hairstylists who complete their work – are true masters of illusion. They conjure up distant lands and vast crowds, ensuring that despite the “deception,” the sets remain safe and sturdy, while the costumes are both comfortable and of the highest quality.



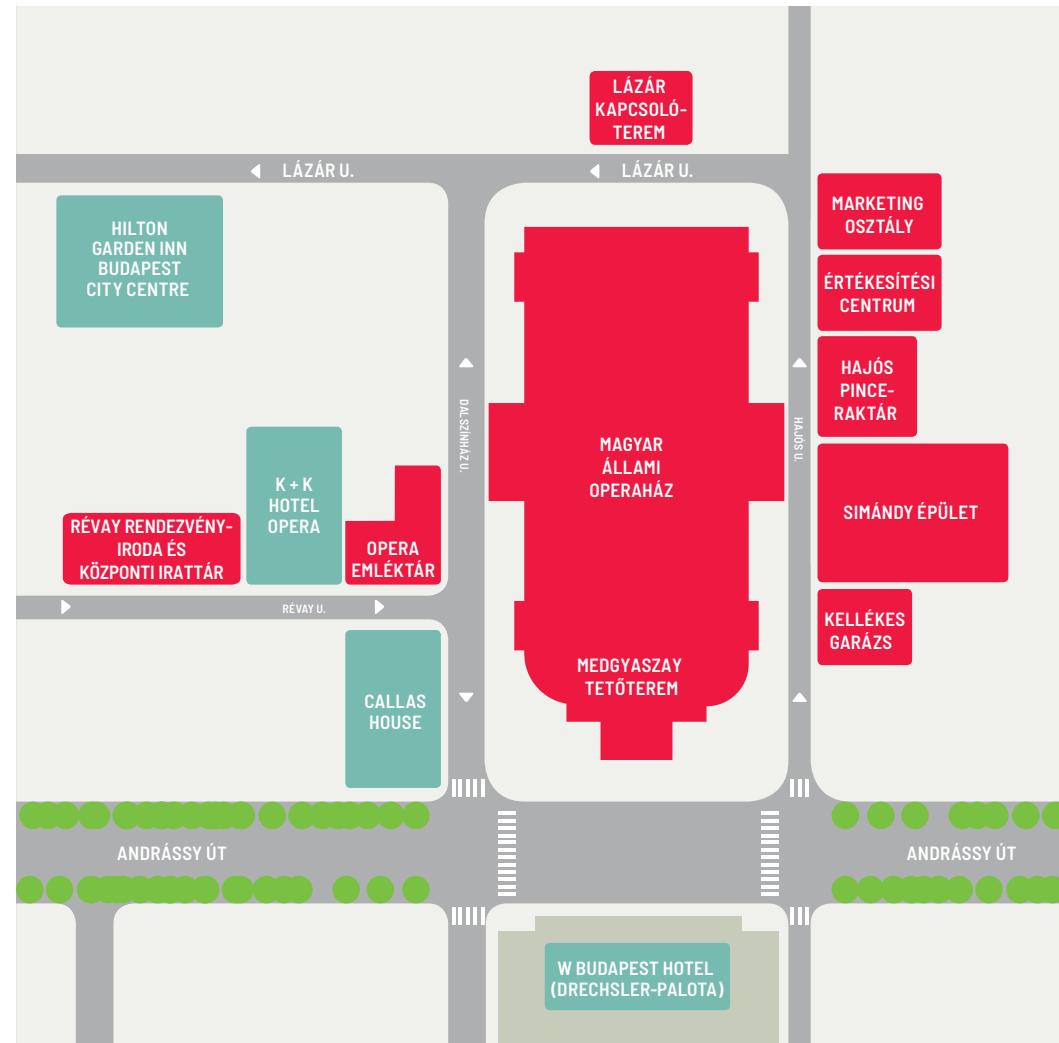
JÁTSZÓHELYEK ÉS RENDEZVÉNYHELYSZÍNEK

*VENUES AND
EVENT SPACES*



Az Operaház és környéke

The Opera House and its neighbourhood



Operaház *Opera House*

1884. szeptember 27-én adta át Ferenc József uralkodó az első és az óta is egyetlen magyar operaházat, amelynek megvalósítása minden egybevetve másfél évtizedig tartott. Építésében (a Fővárosi Közmunkák Tanácsának hazafias megkötése szerint) csak magyar mesterek, magyar technológiával, magyar alapanyagokból dolgozhattak – csekély számú kivétellel. Ybl Miklós neoreneszánsz alkotása azonnal Budapest meghatározó látványosságává vált, mai napig a második leglátogatottabb és legfontosabb reprezentatív középület a Parlament után. 2017 nyarától a programozott leállítás szerint korszerűsítési munkálatok zajlottak benne. Az Ybl palota 2022 márciusában nyílt újra, férőhelyeinek száma a támaszkodóhelyekkel együtt továbbra is eléri az ezres lélektani határt, így középméretű színháznak minősül, de minden bizonnal a legszebbek között van.

Hungary's first opera house, and still the only one to be built in the country, was inaugurated after almost 15 years under construction on 27 September 1884. Only Hungarian artisans were allowed to work on its construction, using Hungarian technology and Hungarian materials – with a few exceptions – according to the patriotic regulations of the Board of Public Works of the Capital City. Miklós Ybl's Neo-Renaissance building immediately became a landmark of Budapest and is still the second most visited and the most important representative public building after the Parliament. Scheduled work to modernise the building began in summer 2017. The reopening of the Ybl Palace took place in March 2022, and, including the restored standing places, the auditorium can welcome a thousand visitors making it a middle-sized theatre that is no doubt among the most beautiful ones.

Auditórium *Auditorium*

A patkó alakú, háromemeletes nézőter Lotz Károly monumentális, A zene apoteózisa című kupolafreskójával, valamint az Ybl Miklós által megálmodott csillárral lélegzetelállító térelményt ad. A káprázatos vörös-arany színvilág, a nyugodt, harmonikus kompozíció e reprezentatív épület talán legtökéletesebb része. Az emeletsorok minden patkóive más-más kiképzésű, a látvány mégis páratlanul egységes. A páholyok aranyozott mellvédjei és könyöklői között ülök szinte részei az előadásnak, amely az eredeti zenekari árok-nézőter arányt visszaállítva ma újra kimagasló akusztikai paraméterek közepette zajlik. A Mainzból rendelt csillárt 1884-ben szereltek a szellőzőkürtőbe. A csillárt még ma is kézicsörlők segítségével ereszlik le a földszinti székekig, hogy karbantartsák és kicseréljék a kiégett izzókat. A jelenleg csaknem kettőnna szerkezeten közel 450 fényforrás ég, ami, ha lassan kihunyni látszik, csak egy dolgot jelenthet: kezdődik az előadás!

The horseshoe-shaped, three-level auditorium is a breath-taking sight with Károly Lotz's monumental fresco titled The Apotheosis of Music and its chandelier designed by Miklós Ybl. Its dazzling red and gold colours and calm, harmonious composition make it the most perfect part of the prestigious building. The sides of the balconies set further and further back for higher floors are all different, yet they give an unexpectedly uniform impression. Guests sitting in the splendour of the boxes further enhanced by the 24-carat gold painting of the dividers can almost feel as they are part of any performance. The chandelier from Mainz was installed in the ventilation shaft in 1884. To this day, manual winches are used to lower it to the ground floor seats for maintenance and to replace any burnt out bulbs. The dimming of nearly 450 light bulbs on the structure currently weighing just about two tonnes can only mean one thing: the performance is about to begin!

Medgyaszay tetőterem *Medgyaszay Room*

Gróf Bánffy Miklós 1912-es átépítési terveinek főszereplője egy fiatal építész, Medgyaszay István lett. Állítólag az ő ötlete volt kibontani az Operaház Andrássy úti frontra néző tetőzetének fedélszékét, amelyet vasbetonoszlopokkal kiváltva hatalmas, 430 m²-es teret kapott. Itt helyezhették el bő száz évre az intézmény többszintes, galériázott jelmeztárát. A több mint százéves szekrényeket restaurálva visszaépítették a tér alsó traktusába, hisz az adott évad Operaházban használandó jelmezei és kiegészítői költöznek oda, ám a nagy felső tér most már multifunkcionális teremként üzemel külön ruhatárral, lifttel, mosdóblokkal. Tartott itt konferenciát az Opera Europa, rendezhető a teremben sajtótájékoztató, kiállítás, dalest, gyermekprogram, próba, dedikálás, kamarakoncert: szinte bármilyen alkalmat lehetővé tevő eseményt lebonyolítani. 2025 őszétől pedig az eddig két középső tartóoszlop sem zavarja a kilátást.

The central figure of the reconstruction plans of Count Miklós Bánffy at the beginning of the 20th century was István Medgyaszay. Allegedly it was his idea to open the roof of the Opera House on the Andrassy Avenue side of the building, which he reinforced with concrete pillars to get a huge, 430m² space. It became the costume storage of the institution for over a century. The century-old wardrobes have been restored and reinstalled to the lower section of the space, as the costumes and accessories used in the given season will be moved here, and the spacious upper space functions as a multipurpose hall. An Opera Europa conference has taken place here, and the venue is suitable for press conference, exhibition, song recital, children's activities, rehearsal, book signing, chamber music concert: anything goes in this accessible room with a capacity of 100-120. From autumn 2025, even the two existing support columns will no longer obstruct the view.

Székely Bertalan terem *Bertalan Székely Parlour*

A Királylépcső emeleti galériából nyílik a baloldali proscéniumpáholy szalonja, a Királyi fogadóterem: itt találkozott az uralkodó a magyar kormány tagjaival az ominózus 1884 szeptemberi estén. A gazdag faragásokkal ékesített tér fő dísze Székely Bertalan meztelen puttókat ábrázoló, rokokó hangulatú fríze, a folyamatos áttűnései miatt idővonalként is működő Négy évszak. A virágokat formázó, fémberakással díszített keretű kovácsoltvas kandalló valójában sosem ontott magából meleget. A csomómentes tölgyből faragott, szolid aranyozással megfuttatott díszkandalló külföldről, mégpedig Itáliából érkezett, és tökéletesen illeszkedik a helyiségen körbefutó fa domborművek stílusához. A Királyi szalonból balluszteres terasz nyílik a Dalszínház utcára, ahol uralkodónak vagy „egyszerű” protokollvendégnek egyaránt van módja friss levegőt szívni.

The upstairs gallery of the Royal Stairs leads to the left side proscenium box salon, the Royal Lounge: it was here that the Emperor met the members of the Hungarian government on that particular night in September 1884. Besides the rich oak woodwork, the other main ornament in this room is Bertalan Székely's Rococo-style frieze entitled The Four Seasons. The ornamental fireplace, surrounded by a wrought-iron frame decorated with flower shapes, has actually never been used for heating, as it was carved from Italian oak and is adorned with discrete gilding: it perfectly matches the style of the wood reliefs found around the room. The parlour opens to a balcony with balusters to Dalszínház Street, where the monarch or an "ordinary" protocol guest can enjoy a bit of fresh air.

Feszty foyer

Feszty Foyer

A foyer két szintet átfogó terében és a tölgyfa burkolatú, kék-arany kár-pittal borított (egykori) dohányzófolyosókon az előadások szüneteiben kiváló lehetőség nyílik beszélgetésre, társadalmi érintkezésre. A díszítés a Dionüszosz-téma köré épül: az aranyozott mennyezet két oldalán a bor és a mámor istenének születését és neveltetését, a középső szakaszban pedig diadalmenetét festette meg Vastagh György. A műmárvány ol-dalfalakat Feszty Árpád különböző hangokat jelképező kilenc képe díszíti. Az akkor huszonöt éves művész előremutató alkotásait a korabeli kritika is méltatta. A Feszty foyer-ból hatalmas, balluszteres terasz nyílik az Andrássy útra, amely egykor felvonulások kapcsán is főszerephez jutott, most viszont a vendégek élvezhetik előadások szüneteiben frissítő szellőjét és Budapest éjszakai sugárútjának látképét, életét.

The two levels of the foyer and the smoking halls decorated with oak panelling and blue and golden textiles provide the perfect place for conversations and social interactions in the intermissions. The ornaments are focused around Dionysus. György Vastagh painted the birth and education of the god of wine and ecstasy on the two sides of the gilded ceiling. The faux marble walls are decorated with nine paintings by Árpád Feszty. The modern creations by the then twenty-five-year-old artist enamoured contemporary critics. The Feszty Foyer opens to a spacious terrace with balusters towards Andrássy Avenue, which used to be in the spotlight during parades, but now the audience can enjoy some fresh air and the night panorama of Budapest here during the intervals.

Vörös szalon

Red Parlour

A Királyi páholy tölgyfa borítású fogadóterme meggyeszinű selyemkárpít-járól kapta nevét. A padlót intarziás tölgyfa parketta, a falak és a meny-nyezet kazettáit Than Mór mitológiai ciklusa ékesíti. A szépséget dicsőítő mennyezeti alkotások egyik szélső darabján a Három grácia alakja található az összhangzatra való utalásként, míg a másik szélen látható Ámor és Psyché figurája a harmóniát jelképezi. A Parisz ítélete című kompozíció e két alkotás között kapott helyet. A szalon eredeti funkciója megmaradt: ma is magas rangú személyek fogadására szolgál, de az évad legtöbb estéjén a Királyi páholyval együtt kivehető bárki számára. Alkalmas időben a közönség itt tekintheti meg az OPERA időszaki kiállításait is, illetve exkluzív rendezvény-helyszínként ugyanúgy nagyszerű szolgálatot tesz.

The oak-covered reception hall of the Royal Box was named for its sour cherry coloured silk textiles. The floors are adorned with oak mosaics, the coffers on the walls and ceilings are decorated with Mór Than's mythological cycles. The work on the ceiling is dedicated to praising beauty shows the Three Graces on one side as a reference to accord, and figures of Amore and Psyche on the other, representing harmony. A composition called The Judgement of Paris is located between these two works. The parlour has retained its original function: it is still used to receive notable persons and is used for stars of the opera world (e.g. Plácido Domingo and Renée Fleming) to meet representatives of the press, visitors can enjoy special temporary exhibitions here, and it can also be turned into an exclusive venue for different events.

Királyi páholy *Royal Box*

Az első emeleti páholsor közepén helyezkedik el a Királyi páholy, ahol 140 éven át kizárolag magas rangú személyek foglalhattak helyet. Az előadásokat a magyar közjogi méltóságok és vendégeik nézhették innen, nem volt példa nélküli, hogy valódi királyok és királynék töltötték itt egy-egy estét. A két szintet is átfogó páholy mellett található a két testőrpáholy, amelyeknél Donáth Gyula a Tenor, a Szoprán, az Alt és a Basszus című allegorikus szobrai találhatók. 2024-ben az OPERA elindította királyi páholyának esti, karitatív célú értékesítését. Ma tíz vendég számára nyújtja az előadások lehetséges legjobb látószögét a Királyi páholy, amely külön cateringre alkalmas előtérrrel is rendelkezik, illetve lehetséges a jobb 11-es, 6 személyes testőrpáhollyal történő összenyitása is. Többféle csomagban értékesítjük, adott esetben a Vörös szalonnal együtt is - a bevételt az intézmény elkülönítetten kezeli, és családi, valamint gyermekprogramokat valósít meg e forrásból.

The Royal Box is located in the middle of the grand circle, seating people of importance, and is reserved for the three most important Hungarian heads of state and their guests, but even actual royalty has enjoyed performances from here. At the two accompanying so-called guards' boxes neighbouring the two-level royal box, Gyula Donáth's allegorical statues of the Tenor, the Soprano, the Alto, and the Bass singers can be found. To complement these, four statues of the four virtues, i.e. Prudence, Courage, Temperance, and Justice, adorn the boxes that close the horseshoe shape. In 2024, the OPERA launched the charitable sale of its Royal Box, offering the best possible view of performances for ten guests. The space also features a foyer suitable for private catering, and it can be connected to the adjacent guards' box on the right, which can accommodate six guests. We offer it in various packages, in some cases together with the Red Parlour – the revenue is managed separately by the institution and is used to implement family and children's programs.

Királyváró *Royal Reception Room*

A Dalszínház utcai kocsifeljáró az Operaház oldalhomlokzatának közepén, a Hajós utcai oldalbejáró pandant-jára épült. A súlyos tölgyfa ajtó mögött a több mint 100 m²-es Királyváró nyílik, amely ideális helyszín a magas rangú vendégek számára egymást összevárni, mielőtt az impozáns lépcsőn felvonulnak. A helyiségen máig megtalálható az eredeti bútor, a két, szfinxkarfákkal ékesített tölgyfa pad. A falakat Kovács Mihály zenélő puttókat ábrázoló falszalagja díszíti, amely a gyenge fényviszonyok miatt sosem látszhatott igazán. A lépcsőfeljárát mellett Bezerédi Gyula két bronz kuruc apródszobra áll – bizony, közöttük kellett elhaladnia a Habsburg királynak... A festett műmárvány falfeleteket és az azokat lezáró festett relief mezőt az OPERA saját díszítőfestői újították fel 2023-ban. A magas párkányok mögé a színház elektrotechnikusai diszkrét LED-szalagot rejtettek, a műmárvány radiátorakat pedig az intézmény gondnoksága és díszítőfestői készítették el, így a manapság újra használatban lévő, a Királyi és a Testőrpáholyok vendégeit fogadó Királyváró soha nem látott részletekkel, pazar neoreneszánsz érzettel lepi meg szemlélőit.

The carriage entrance on Dalszínház Street was built in the middle of the Opera House's side façade, as a counterpart to the side entrance on Hajós Street. Behind the heavy oak door lies the more than 100-square-meter Royal Reception Room, an ideal place for high-ranking guests to wait for each other. The room still contains original furniture: two oak benches adorned with sphinx armrests. The walls are decorated with a frieze by Mihály Kovács depicting musical putti, while next to the staircase stand two bronze statues of Kuruc pages by Gyula Bezerédi – figures between whom the Habsburg king had to pass. The painted faux-marble surfaces and the decorative relief panel above them were restored by the Opera House's own decorative painters. The theatre's electrical technicians discreetly installed LED strips behind the high cornices, while the faux-marble radiator covers were crafted by the institution's maintenance team and decorative painters.

Királylépcső és galéria *Royal Staircase and Gallery*

Ferenc József is használta azt a 66 vajszínű márvány lépcsőfokot, amely a Királyi galéria és az első emeleti szalonok szintjére visz. Az egykarú, egypihenős, vörösszőnyeges lépcsősor tetején található a híres tükrőr, amely állítólag a dán királyi család ajándéka – az minden esetre biztos, hogy mint az intézmény kilincseit, a tükrőr keretének mintázatát is maga Ybl Miklós rajzolta. Az emeleti szint ötféle olasz márvánnyal borított, egy az egyben reneszánsz palotabelsőt idéző galériája az Operaház egyik legszebb tere: az ornamentikát a Scholtz-műhely készítette, a tájképeket ábrázoló lunettákat Aggházy Gyula, a galéria tizenhét képe pedig Kovács Mihály munkája. A Királyi galéria a mai „galéria” jelentést is betölti, mert számos olyan festmény függ a falán, amely a Ház operaénekesait ábrázolja, és jelenleg 14 fejszobor és büszt is díszíti. A posztamenseken mások mellett nagy karmesterek: Mahler, Klemperer, Fricsay, Ferencsik emlékére készített ábrázolások láthatók.

Franz Joseph I has also trod the 66 butter-coloured marble steps that lead up to the Royal Gallery and the parlours on the first floor. Atop the single-flight, single-landing, red-carpeted staircase a famous mirror stands, which is said to have been a gift from the Danish royal family – what is certain, however, is that, like the door handles of the institution, the pattern of the mirror's frame was also designed by Miklós Ybl himself. The upstairs gallery reminiscent of a Renaissance interior featuring five kinds of Italian marble is one of the most beautiful rooms of the Opera House: its decorations were made by the Scholtz Workshop, the lunettes depicting landscapes are the work of Gyula Aggházy, and the seventeen paintings in the gallery were made by Mihály Kovács. The Royal Gallery also serves as a true "gallery", as its walls are adorned with numerous paintings depicting the opera house's singers. Additionally, it is currently decorated with 14 head sculptures and busts. Among the figures displayed on the pedestals are representations honouring great conductors such as Mahler, Klemperer, Fricsay, and Ferencsik.

Opera bisztró *Opera Bistro*

Bár az Operaház korszerűsítése alatt az intézmény népszerű bisztrójának működése is szünetelt, az Andrassy úti Ybl palota újranyitásával ismét elérhetővé válnak az ínyencségek is. Az itt találkozni vágyók és az előadások látogatói végig visszatérhetnek az operaházi kávézó és cukrászda erényeit egyesítő, 2015 ősze óta a Hajós utcai jegycsarnok helyén hamarosan újra működő kávéházba. A bisztró a Hajós utcáról közvetlenül elérhető, az opera- vagy balettélményt vacsorával indító vendégek pedig asztaluktól fellévva és egy másik ajtón átlépve rögtön a földszinti ruhatárnál találják magukat.

Although the restoration of the Opera House temporarily halted the operation of its popular restaurant, the reopening of the Ybl Palace on Andrassy Avenue has once again made gourmet delights available. Visitors eager to meet and theatregoers attending performances could finally return to the café, which has combined the qualities of an opera house café and patisserie since autumn 2015, operating in place of the former ticket hall on Hajós Street. For now, the space hosts catering for various events, but the institution is actively working toward reopening the restaurant soon. The restaurant is directly accessible from Hajós Street, and guests who start their evening with dinner can simply rise from their tables, step through a door, and find themselves immediately in the ground-floor cloakroom, seamlessly transitioning into their opera or ballet experience.

Opera aula

Opera Foyer

A dór és kompozit oszlopokkal ékes előcsarnok az itáliai reneszánsz paloták struktúrájára emlékeztet. A főbejárat felett aranyozott lant látható, az előcsarnok mennyezeti kazettáiban pedig Székely Bertalan a kilenc műzsát festette meg. A falképeken Apollón a harmónia és a derű, míg Dionüszosz a diszharmónia, a mámor és az ösztönök kiélésének szimbólumaként jelenik meg. Az Operaház előcsarnokában működnek előadások előtt a pénztárak. Az aulából nyíló oszlopcsarnok ékessége egyben kivétele is a Háznak: az ausztriai gránitoszlopok beépítése inkább tűnik gesztusnak a császár-király és a dualista állam mint alapvetés felé. Szomorú, viszont régi és nemes hagyomány szerint itt kerül sor az örökösi tagok felravatalozására is. Az Operaház hamarosan kiállításnak is teret adó aulája az előadás előtti óráig csak belépődíj ellenében, a bisztró irányából látogatható, viszont mosdóhasználatot is biztosít, előadások előtt egy órával azonban a főbejárat felől érkezve bárki beléphet ide továbbra is.

The foyer, adorned by Doric and Composite columns, is reminiscent of the structures of Italian Renaissance palaces. A golden lute can be seen above the main entrance, the ceiling coffers are decorated with Bertalan Székely's paintings of the nine muses. On the frescoes, Apollo is portrayed as the symbol of harmony and joy, with Dionysus embodying disharmony, pleasure, and wild frenzy. The box offices can also be found here. Opening from the foyer, the splendid colonnade is a pride of the House: since all building materials came from the territory of historical Hungary, the installation of Austrian granite columns seems to have been a gesture towards the emperor and the dualistic state. According to the sad but old and noble tradition it is the colonnade that following the inevitable death of our Eternal Members serves as a feretory. As of spring 2025, the foyer can only be visited during the day with a ticket (including the use of the toilets) and via the OPERA Bistro; however, one hour before performances, anyone may still enter through the main entrance.

Főlépcső

The Grand Staircase

Az OperaTour és az MVM Operatúra Papagenóval sorozat ikonikus állomása a főlépcsőház. Az aranykazettás tükrömmennyezet kilenc téglalapjában Than Mór festményei láthatók, amelyek a Zene ébredése és a Zene hatalma téma alapján készültek. Az oldalt megfigyelhető hosszúkás téglalapokban a lanton játszó Apollón és a pásztorsípot használó szatír, Marszüasz zenei versenyének kulcsjelenete látható, Tálosz ítélete címmel. A középső csillár körüléli kép Hérára, Hádészra, Zeuszra és Poszeidónra utal, míg a falszalag lunettában Orfeuszhoz kapcsolódó három jelenetet festett meg Than Mór. A Feszty foyer bejárata felett a Képzőművészeti és az Építészet allegóriája figyelhető meg, utóbbi az Operaház alaprajzát tartja kezében. A központi márványfal előtt található Erkel Ferenc szobra, amely Strobl Alajos munkája. Vele szemben fogal helyet Telcs Ede Ybl Miklós ról, az építészről készült büsztje.

An iconic stop of the OperaTour and the MVM OperaTour with Papageno series is the grand staircase. The nine rectangles of the gilded coffers of the mirrored ceiling are adorned by Mór Than's paintings inspired by the subjects of The Awakening of music and The Power of Music. The elongated rectangles along the sides depict the main scene of the contest between Apollo (playing the lyre) and Marsyas (playing the flute), entitled The Judgement of Tholos. The painting surrounding the chandelier makes references to Hera, Hades, Zeus and Poseidon, while the lesene that runs along the wall depicts three scenes connected to Orpheus. Allegories of Fine Art and Architecture are located above the entrance to the Feszty Foyer, with the latter holding the plans for the Opera. In front of the main marble wall stands a statue of Ferenc Erkel made by Alajos Strobl, opposite a bust of architect Miklós Ybl by Ede Telcs.

Opera különtermek

Opera private rooms

Az Operaház második emeleti páholyterának bal és jobb karján található egy-egy különterem – a hozzájuk kapcsolódó belső árkádsorokkal – alkalmas 10-20 fős társaságok elvonulására, kiszolgálására. E szeparált, védett terek előadás előtt, közben (szünetekben) és akár annak végeztével is alkalmasak a büfekínálat fogyasztására, a látottak megvitatására, kulturált közösségi kísérőprogramokra vagy baráti beszélgetésekre. A két különterem 2025 tavaszán kapja meg két legendás operaházi vezető nevét: a korszakos igazgató-zeneszerző, Radnai Miklós és a máig nagy hatású igazgató-rendező, Nádasdy Kálmán emlékét is tiszteljük bennük.

On the left and right wings of the second-floor box tier of the Opera House, there is a private room on each side – with adjoining interior arcades – suitable for hosting and catering for groups of 10 to 20. These secluded, protected spaces are ideal for enjoying a buffet selection, discussing the performance, engaging in cultured social programmes, or having friendly conversations before, during (intervals), or even after the performance. In spring 2025, the two private rooms will be named after two legendary directors of the OPERA: the era-defining director-composer Miklós Radnai and the influential director-producer Kálmán Nádasdy, in whose memory these spaces are dedicated.

Szfinx terasz

Sphinx Terrace

Ha a járda túloldaláról, a mai W Hotel épülete elől szemléljük az Operaház gyönyörű homlokzatát, négy szobor azonnal szembetűnik. Egyfelől Liszt és Erkel nagyméretű ülő mészkőszobrai, amelyek Strobl Alajos alkotásai, másrészt a két oldalbejárat mellett külön teraszon elhelyezett fehér, carrarai márványból készült szfinx, Kisfaludi Strobl Zsigmond munkái. Az egyik babérkoszorút, a másik színházi maszkot tart a karmai között, a külső-belső épületdíszítést átható, az apollóni és dionüszoszi létezést szembeállító elvre utalva. A Dalszínház utca felőli negyedkörív adventben szokott amatőr kórusok esti előadást megelőző pódiumaként szolgálni, míg a Hajós utcára néző szfinx-podeszット nyáron szolgál az Opera bisztró teraszaként, néha pedig kamaraoperácskák helyszíneként is.

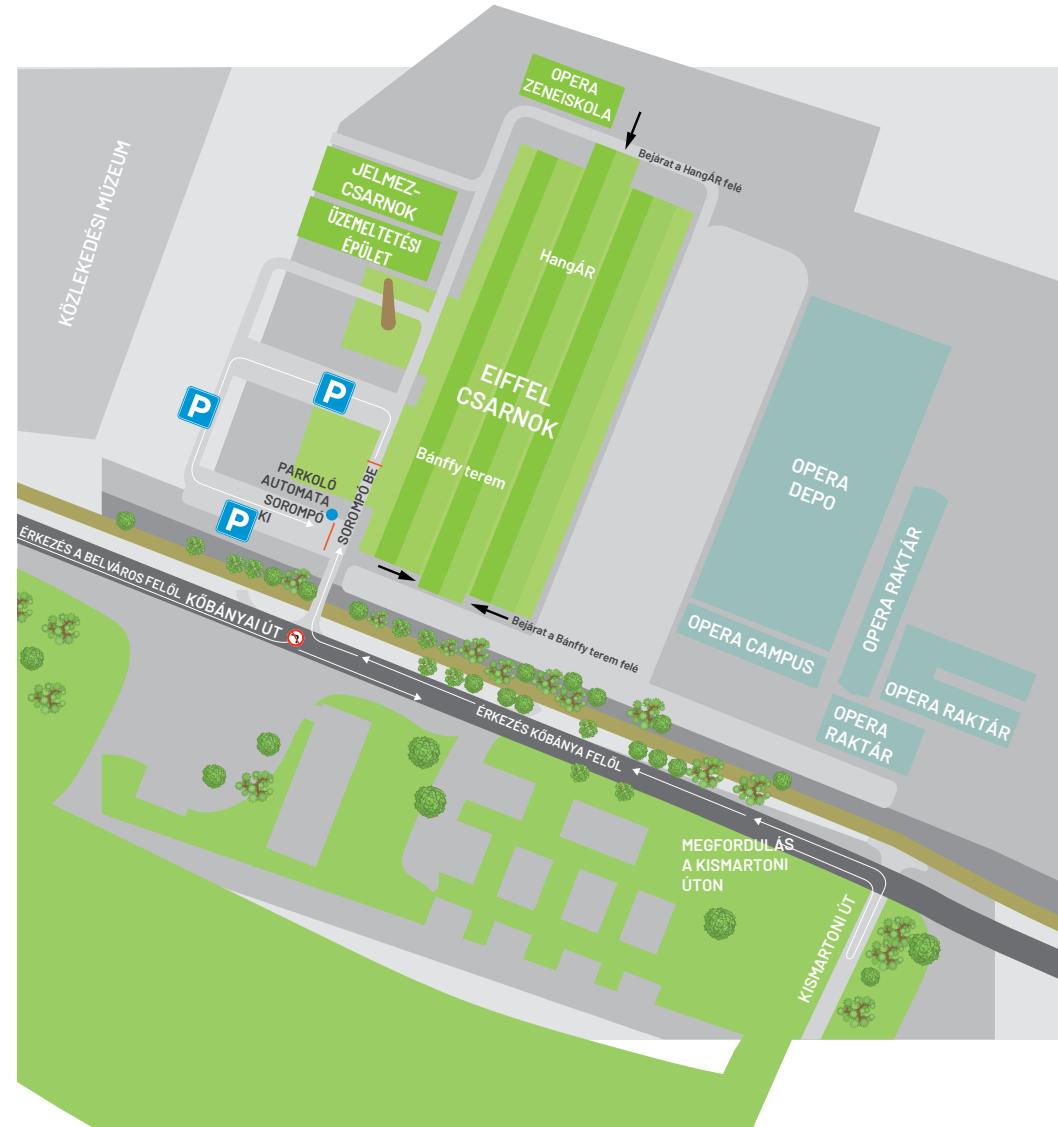
If we observe the magnificent façade of the Opera House from across the street, in front of today's W Hotel, four statues immediately catch the eye. First, there are the large seated limestone statues of Liszt and Erkel, masterpieces by Alajos Strobl. Then, on separate terraces beside the two side entrances, stand two white Carrara marble sphinxes, sculpted by Zsigmond Kisfaludi Strobl. One holds a laurel wreath, while the other grasps a theatrical mask, symbolizing the contrast between Apollonian and Dionysian existence. The quarter-circle platform on the Dalszínház Street side traditionally serves as a stage for amateur choirs performing in the evenings during Advent. Meanwhile, the Hajós Street sphinx terrace functions as an Opera Bistro terrace in the summer and occasionally hosts chamber opera performances.



Az Eiffel Műhelyház és az OPERA Campus *The Eiffel Art Studios and the OPERA Campus*

Eiffel Műhelyház Eiffel Art Studios

OPERA Campus



OPERA Eiffel Műhelyháza

OPERA Eiffel Art Studios

1868 és 1886 között épült a magyar vasúttörténet európai viszonylatban is páját ritkító legnagyobb csarnokrendszer, az Északi Járműjavító. A 22 hektáros területen 2009 óta nem folyt munka, ezért a Kormány 2015 nyarán az OPERA rendelkezésére bocsátotta a telek középső, 6,7 hektáros részét, rajta az Eiffel néven elhíresült, önmagában közel 30 000 m² alapterületű, öttagjós csarnokkal, két oldalépüettel, egy műemlékkénnel és egy közepe méretű irodaépüettel. Ide költözött az intézmény kilenc gyártóüzeme, összes díszlete, jelmeze és kelléke is. Az OPERA Eiffel Műhelyház hivatalos átadására 2021-ben került sor. Az épületet az intézmény sajátos céljaira a KÖZTI irodája tervezte át 2015-ben, az Ybl-díjas néhai Marosi Miklós vezetésével, az így létrejött Eiffel Műhelyházat Építőipari Nívódíjjal jutalmazták. 2024-ben újabb területek és épületek kerültek itt az OPERA kezelésébe, így ma már mintegy 15 hektár gondozása és hasznosítása vár az intézményre, amelynek 2016 óta megalapozott és nagyívű tervei vannak mindenre.

The largest indoor complex in Hungarian railway history, a system of vast covered spaces unique in Europe, the Northern Railway Maintenance and Engineering works was built between 1884 and 1886. As activities on the nearly 30-hectare site ceased in 2009, the government offered 6.7 hectares of the area to the OPERA together with the five-nave core repair complex of 22,000 square metres, named after Eiffel, two auxiliary buildings, and a mid-sized office building. Nine production workshops, all the sets, costumes and props have been moved here. The official inauguration took place in 2021. The complex was redesigned for the unique purposes of the OPERA by the KÖZTI architects' studio led by Ybl Prize recipient Miklós Marosi in 2015. The resulting Eiffel Art Studios won the Construction Award of Excellence in 2021. In 2024, additional areas and buildings came under the management of the OPERA, so today the institution is responsible for the maintenance and utilization of approximately 15 hectares, for which it has had well-founded and ambitious plans since 2016.

Mozdonycsarnok

Locomotive Hall

Az OPERA Eiffel Műhelyházának központi aulája, a Mozdonycsarnok a komplexum legimpozánsabb része, a benne található 327-es gőzössel és szerelvénytel. A sorozat mozdonyai a magyar vasútgyártás legszebbjei voltak, a vasútszakmai szleng csak Királynőként emlegette őket (a Király, a 301-es pedig odakinn áll, a Kodály parkban). Egyetlen példány maradt meg a 140-ból, ezt az OPERA mentette ki az istvántelki MÁV-elfekvőből, és a siralmas állapotú torzót lelkes vasútbarátok restaurálták illúziókeltőre az OPERA műhelyeinek segítségével. A 327.016 pályaszámú mozdony élete maga a kaland: Trianon után Jugoszláviában ragadt, majd hamis számoszással mentették meg a magyar vasút számára. Teakfa étkezőkocsija az Orient expressz része volt, és ugyan pontosan nem tudható, de semmiképp sem zárható ki, hogy szeneskocsijával és étkezőjével összehozhatta korábban is a sors a 327-es mozdonyt, amely ugyancsak teljesített szolgálatot az Orient vonalán. A Mozdonycsarnokban található az OPERA-logó alakúra formált és a vasutasvilág hangulatos nevezéktanával illetett Forgalmi iroda körpultja is.

The central 327 Locomotive Hall of the Eiffel Art Studios is the most impressive part of the complex exhibiting a Series 327 locomotive and its cars. These engines were the most beautiful ones in Hungarian railway manufacturing history, so in the industry everyone referred to them as Queen (and the series 301 "King" stands right outside, in the Kodály Park). It is the last survivor of the series, rescued by the OPERA from the Istvántelek train junkyard of MÁV, and the wreck was perfectly restored by train enthusiasts assisted by the OPERA workshops. The locomotive Nr. 327.016 was stuck in Yugoslavia after the Treaty of Trianon, but now its eventful life may go on for eternity in our protected hall. Its teak dining car was part of the Orient Express, and while it cannot be stated with certainty, it is by no means impossible that fate may have once brought together the 327 locomotive with its coal car and dining car, as it too served on the Orient line. In the Locomotive Hall, visitors are served at the circular reception desk, shaped like the OPERA logo and named Station Office according to the evocative terminology of the railway world.

Bánffy terem

Bánffy Stage

Az Eiffel Műhelyház Mozdonycsarnokából nyílik az egész komplexum legfontosabb tere. A gróf Bánffy Miklós száz év előtti polihisztor – egyebek mellett operaigazgató – neve után keresztelt terem Budapest harmadik olyan színháza, amelyhez operajátszásra alkalmas zenekari árkot is építettek. A Bánffy terem színpadnyílásának szélessége azonos az Operaházzal, zenekari árka pedig még annál is nagyobb. Két platón mozgatható, így a terem 400 fős tribünje tetszés szerint bővíthető akár 580 személyesre is. A fával burkolt, kiváló akusztikájú színháza a mozitechnotológiában is élen jár 40 hangfalas Dolby Atmos rendszerével és Magyarország legnagyobb vetítővásznával. A Bánffy terem nézőtere három perc alatt eltüntethető a hátfalba, így akár 900 m²-es bálteremmé, filmstúdióvá vagy rendezvénytérré is alakítható.

The most important space of the entire complex opens from the Locomotive Hall of the Eiffel Art Studios. Named after polyhistor and opera director Miklós Bánffy who lived a hundred years ago, this theatre is the third in Budapest that also features an orchestra pit suitable for opera performances. Its visible stage is the same width as the Opera House's, and its orchestra pit is even bigger. The pit can be moved on a two-part platform, so the stalls can be expanded from a capacity of 400 to 580 if necessary. The wood-covered walls provide excellent acoustics, and the theatre is equipped with cinema technology including a 40-speaker Dolby Atmos system and one of the largest screens in Hungary. The seats of the house can be put away into the back wall within three minutes, transforming the hall into a 900m² ballroom, studio, or event venue.

Hevesi háziszínpad

Hevesi Rehearsal Stage

Az OPERA Eiffel Műhelyháza létrehozásának legfontosabb – áttételes – célja az előadások minőségének emelése volt. Hevesi Sándor főrendező a Nemzeti Színházból érkezett az Operaházba, még Bánffy Miklós hívására. Feladata építéssel a színpadi munka kvalitásának megváltoztatása, felemelése, a prózári színház sokkal mozgalmasabb és elemzőbb alapállásának átültetése lett: valóban ugyanezt a célt tűzte ki a színház száz évvel később is ennek a teremnek a berendezésével. Méretei alapján bármely előadás díszlete megépíthető benne, így alkalmas 1/1-es próbák tartására, ponthúzókkal, függönnyel, valamint világítás- és hangtechnikával is felszerelték. 120 fős - felújított operaházi székekből épült nézőtere hétvégeken kamaraszínházi előadások, gyermek- és ismeretterjesztő programok, kamaradélutánok és dalestek, zenei versenyek megrendezésére is képessé teszi.

The most important – indirect – purpose of creating the Eiffel Art Studios was raising the standard of the performances. Principal director Sándor Hevesi was invited to the OPERA from the National Theatre by Miklós Bánffy. His task was to change, to better the quality of the stage, to transfer the much more active and analytical fundamental approach of spoken theatre: the very same goals we set for ourselves when we decided to build this venue a hundred years later. In terms of size, the sets of any production can be built here, so it is suitable for holding 1:1 rehearsals, with mobile pulley systems, curtains, lighting and sound technology. Its 120-capacity auditorium – built of restored opera house seats and worn, upcycled podiums – makes it also suitable for chamber theatre performances, children's and educational programmes, chamber music, song recitals and music competitions in the weekends.

Ottrubay oázis *Ottrubay Oasis*

Bizonyára hihetetlen, hogy egy kontinentális metropolisz mértani középpontjában lévő állami épület kellős közepén trópusi növények állnak őrt a sétatérnek. Az OPERA Eiffel Műhelyházának „talált terében” jár a látogató: az építész, Marosi Miklós vette észre a tervezés során, hogy a boltíves tartórendszer lehetővé tesz egy harmadik, habár keskenyebb szintet is középütt, a bevilágító tető alatt. Ebből a betonfödémből alakította ki az OPERA csapata hercegnévé lett kalandos sorsú és törékeny balerina, Ottrubay Melinda után elnevezett oázisát. Itt mód nyílik nyugalomban, jó levegőben eltölteni a két próba köztő órákat, a közelí két fitnesszoba alkalmas a test erősítésére, a nem meszszí szurkolóteraszról pedig akár a Járav pályán folyó labdajátékok is nyomon követhetők. Erre járnak hétvégén az épülettúrák felnött és gyermek válfajai is, számos esti rendezvény is jól érzi magát trópusi dzsungelében, hisz a növények közé rejtett színes reflektorok rejtelmes atmoszférát nyújtanak.

It might sound incredible to have tropical plants guard the passage right in the middle of a state-owned building located at the geometric centre of a continental metropolis. We are in the “found space” of Eiffel Art Studios: architect Miklós Marosi realised during the design process that the vaulted support structure allows a third, if narrower level under the lighting roof. The team of the OPERA turned this concrete wall into an oasis named after pure and fragile ballerina Melinda Ottrubay, who had a life full of twists and turns and a prince for a husband. Here you can enjoy some quiet and fresh air between rehearsals with the two nearby fitness facilities providing an exercise opportunity, and the spectators’ terrace offering a view of the Járav Field is also close by. The public can access this space during standard guided tours and walks devised for children, and many evening events also feel right at home in the tropical jungle, as the colourful spotlights hidden among the plants create a mysterious atmosphere.

HangÁR *Hangar*

Az Eiffel csarnok ún. B-hajójának északi végénél megközelíthető hatalmas tér frissen nyeri el új funkcióját: olyan könnyűzenei, crossover- vagy dzsesszprogramok helyszíne lesz elsősorban, ahová lezser, kifejezetten az értékes élményért érkező vendégeket várunk, szinte az egykor volt Erkel Színház működésének szellemében. Zöld gyep, tágas parkoló és nyugalom várja a város valódi közepén a belvárosból kiszabadulókat. A tervek szerint 2025 végén avatandó HangÁR több mint ezerfős nézőterét részben az OPERA műhelyeinek munkatársai alakítják ki, miként az Eiffel Műhelyház minden más funkcionális terével is tették a 2020-as pandémia ideje óta. A november 7-i avatón a magyar operairodalom egyik legjelentősebb mérföldköve, Bartók Béla „kint-e vagy bent” játszódó egyfelvonásosa, a népi kultúra és a klasszikus zene összeházasításának forradalmi, ha úgy tetszik, crossover eredménye, A kékszakállú herceg vára hangzik el.

At the northern end of the so-called B-hall of the Eiffel Hall, a vast space is gaining a new function: it will serve as a venue for light music, crossover, and jazz programmes, welcoming casually dressed guests who come specifically for a quality experience. The Hangar, set to be inaugurated at the end of 2025, will feature a 1,000-seat auditorium partly designed by the employees of the OPERA workshops, just like all other functional spaces of the Eiffel Art Studios. At the inauguration on 7 November, one of the most significant milestones in Hungarian opera will be performed: Béla Bartók’s one-act opera Bluebeard’s Castle, which plays on the concept of being “inside or outside.” This revolutionary fusion of folk culture and classical music – essentially an early example of crossover – will mark the opening of the venue.

Kiállítóterek *Exhibition Spaces*

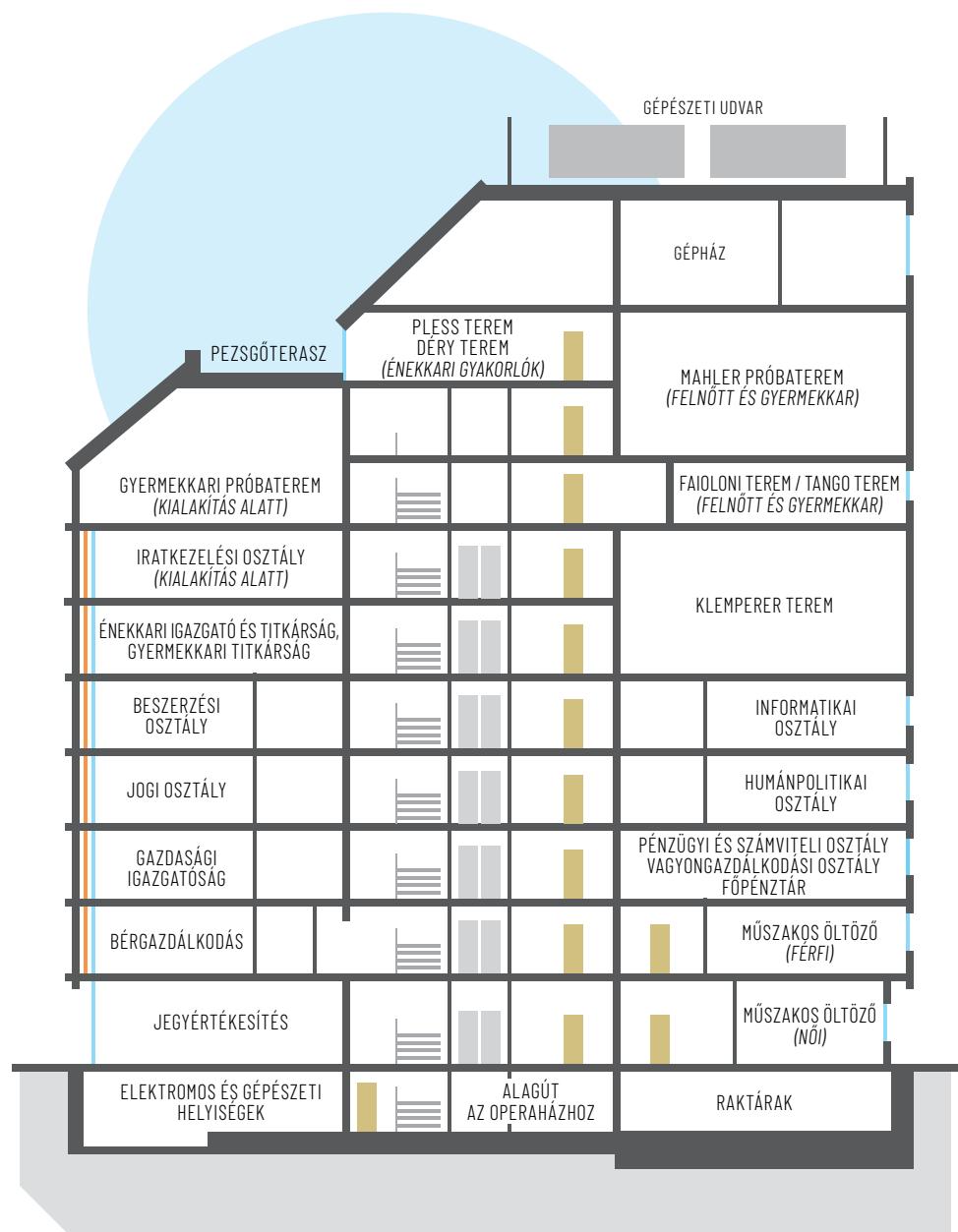
Az Eiffel csarnok – az OPERA Eiffel Műhelyházának mint bázisnak főépülete – több terében is láthatók állandó tárlatok. Míg a Podmaniczky Frigyesről elnevezett teraszon az Operaház régi szcenikai megoldásait és tervezőit bemutató kiállítás tekinthető meg, addig az odavezető folyosón az intézmény 140 esztendjejének történetét és a díszlet-jelmezkészítő műhelyek munkafolyamatait lehet szemügyre venni. Az Eiffel Műhelyház építőmérnöke előtt tisztelgő Feketeházy teraszba mint látogatóközpontba torkolló folyosó az Eiffel 120 évnyi vasúti történetének időszalagját és tárgyait rejti – a Közlekedési Múzeum támogatásával. Szerte a hatalmas komplexumban Saxon-Szász János Sárga-fehér kép-objektek című 2018-as sorozatának egy-egy darabja látható, amelyeket kizárolagossággal használ az intézmény, sőt maguk az alkotások is az OPERA műhelyeiben készültek, éppen az Eiffelben. A Mozdonycsarnokban továbbá a díszletműhelyek plasztikái is megtalálhatók: az Operaház szfinxének és Hunyadi János gyulafehérvári szarkofágjának másolata is itt kapott helyet.

Several spaces within the Eiffel Hall feature permanent exhibitions. On the Podmaniczky Frigyes Terrace, visitors can explore an exhibition showcasing the historic stagecraft techniques and designers of the Opera House. Meanwhile, the connecting corridor presents a timeline of the institution's 140-year history, along with insights into the scenic and costume design workshops. The corridor leading to the Feketeházy Terrace, which serves as a visitor centre honouring the structural engineer of the Eiffel Art Studios, displays a 120-year timeline of railway history along with various artifacts, courtesy of the Transport Museum. Throughout the vast complex, pieces from János Saxon-Szász's 2018 series, Yellow-White Image-Objects, can be seen. Additionally, the Locomotive Hall houses sculptures from the OPERA's set workshop, including replicas of the Opera House's sphinx and János Hunyadi's sarcophagus from Gyulafehérvár (today: Alba Iulia).

Kodály park *Kodály Park*

Rengeteg intézmény és utca viseli Kodály Zoltán nevét, mi mégis fontosnak éreztük, hogy az OPERA épületének egyetlen zöld területét, annak is a rendezvényekre alkalmas, legnagyobb összefüggő részét, a mintegy egyhektáros parkot róla nevezzük el. Kodály a természet szerelmese is, műveiben, természetjárásában hangsúlyt kap ez a komplex, nagyon mai látásmód. Sem azt nem felejtjük, hogy minden színpadi művét az Operaháznak írta, sem pedig azt, hogy életének vasúti vonatkozása is van: talán egyetlen zeneszerzőként a világnak, vasútállomáson, Kecskemét indóházában született – édesapja szolgálati lakásában. És ha már a valódi vasútnál tartunk: a Kodály park több látványossággal is bír. Van itt eredeti, még a vasutasok által épített kerti tavacska, sőt, a munkásromantikára, elvágyódásra oly jellemző műrom is, de a legnagyobb hatást mindenki a megmentett 301.006-os Király-gőzös és szerkocsija gyakorolja – előbbi magyar gyártmány a közeli Ganz gyárból, körénak leggyorsabb mozdonya volt, és e példánya tartalmazza a sorozatkezű „testvér”, a Biatorbágynál tragikusan lezuhant 301.001-es egyik alkatrészét is...

Scores of institutions and streets bear the name of Zoltán Kodály already, we still think it is important that the first green surface of the OPERA and its biggest unified part of it suitable for events, the almost one-hectare park is named after him, too. Kodály also loved nature, and this complex, rather modern approach is apparent through his works and habit of hiking. We will never forget that he wrote every one of his stage works for the Opera House, or that his life was connected to the railway as well: he is perhaps the only composer in the world who was born at a train station – in Kecskemét. And talking about the actual railway: the Kodály Park has several curiosities, including a garden pond originally built by the railway people, fake ruins typical of socialist romanticism, and the most impressive among them, a recovered 301.006 steam engine and its tender – the former was a Hungarian production from the nearby Ganz factory, it was the fastest locomotive of its time, and this copy also contains a part of the first sister "series" of the series, the 301.001 that tragically crashed near Biatorbágy...



Simándy épület Simándy Wing

Még az Operaház 1980-as felújítása előtt a Hajós utcai művészbejáróval szemben megépült a 12 szintes, több mint 4000 hasznos négyzetmétert jelentő épület, amely a lebontott egyemeletes bérház helyén az intézmény számos irodáját, öltözőjét és próbatermét fogadta be. Itt építették meg a Magyar Állami Operaház Énekkarának és Gyermekkarának kartermeit, illetve az Operaház fűtése is az Üzemház legfelső emeletén lévő kazánokból történik – tulajdonképpen az Operaház modern lélegeztetőgépépről beszélünk, amely nélkül a 141 éves Ház immár nem létezhet. Földszinti aulájában üzemel az OPERA értékesítési irodája is. A 20. század legjelentősebb magyar férfi operaénekeséről, Simándy Jánosról elnevezett épület kevesek által ismert különlegessége, hogy a Hajós utca alatt járható közműalagút köti össze a Házzal. A felújított Üzemház szintjeiből ötöt Magyarország legnagyobb és legaktívabb énekkara és gyermekkara vesz birtokba.

Before the refurbishment of the Opera House in the 1980s, a 12-storey building was constructed opposite the artists' entrance in Hajós Street. The building, with its more than 4,000 square metres, was built in place of a demolished tenement, and it houses several offices, dressing rooms and rehearsal rooms of the institution. The chorus rooms of the Hungarian State Opera Chorus and Children's Chorus can be found here, and the Opera House is heated from the boilers located on the top floor. In fact, it is the life support machine which the 140-year Opera House could not exist without. A special feature of the building, which now bears the name of János Simándy, the greatest Hungarian tenor of the 20th century, is its connection to the Opera House by a tunnel under Hajós Street. Five floors of the restored Administrative Building are being occupied by the OPERA Chorus and Children's Chorus.

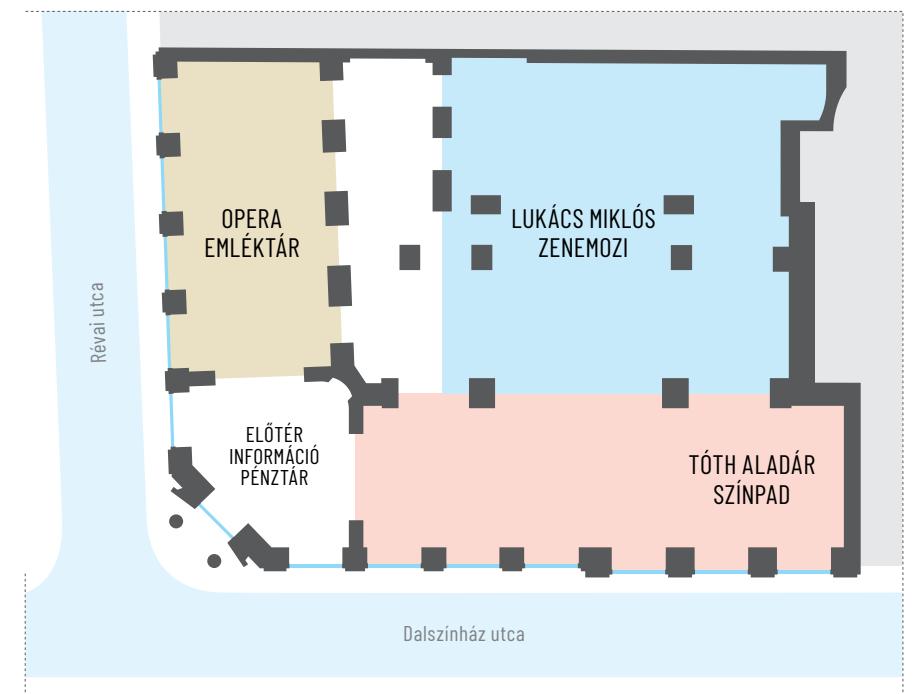
??? Pezsgőterasz ??? Champagne Terrace

A Simándy épület megújulásával az irodákon, próbatermekben és gépészeti területeken kívül még egy extra teret nyert az OPERA, hiszen a több mint 30 méter magas épület tetején kialakításra került egy tetőterasz. Az irodaházban dolgozó és próbáló kollégák levegőzésén túl a terasz kiválóan alkalmas fogadások, kisebb rendezvények, sajtótájékoztatók megrendezésére is. A látogató egészen közelről veheti szemügyre a szemközti Ybl palota Hajós utcai frontját, valamint az Operaház épületét fedő manzárdtetőt, amelyen díszesen formált bádogszellőzőnyílások kaptak helyet. Deezamagasság kiválóan alkalmassára is, hogy kilőjük a szilveszteri tűzijáték petárdáit, vagy hogy ellássunk a budai hegyek vonulataig. Lapzártnak a Pezsgőterasz még a névadó italmárkát várja, s hogy szerepvállalása nyomán 2025 nyári hónapjaiban, kifejezetten csak esti nyitvatartás mellett elindulhasson itt is a vendéglátás.

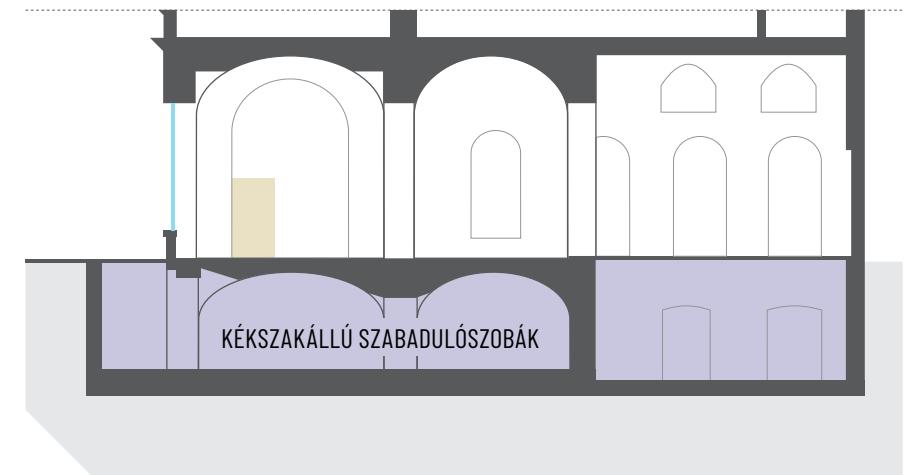
With the renovation of the Simándy Wing, in addition to offices, rehearsal rooms, and mechanical areas, the OPERA has gained an extra space: a rooftop terrace has been created atop the more than 30-meter-tall structure. Beyond providing fresh air for the employees and performers working in the office building, the terrace is also an ideal venue for receptions, intimate events, and press conferences. Visitors can take in a close-up view of the Hajós Street façade of the Ybl Palace across the street, as well as the mansard roof of the Opera House, adorned with ornately crafted tin ventilation openings. This elevation also offers the perfect vantage point for launching the New Year's Eve fireworks or simply gazing out toward the hill range of Buda. At the time of going to print the Champagne Terrace is still waiting for the eponymous beverage brand to take on the role, so that catering can start here in the summer months of 2025, specifically with an evening opening time.



FELÜLNÉZET



OLDALNÉZET



OPERA Emléktár

OPERA Vault

Radnai Miklós 1931-ben alapította az Operaház Emléktárát, ám igazi helyszínt a szűkös épületben biztosítani nem lehetett. A világháború alatt szétzüllött kollekciót csak 1973-ban leltározták újra, azóta megint értő kezekben gyűlnek immár 141 esztendő relikiái. Azonban illő helye, tere egy állandó és legalább egy időszaki kiállításnak ma is csak akkor nyílhat, ha sikerül az önkormányzati tulajdonban lévő, az 1990-es évek elejéig operaklubként is üzemelő épületet, az egykori Belcanto Étterem földszinti és pincehelyiségeit újra belaknia az intézménynek. A múzeumalapítás egyszerre hatalmas lehetőség és felelősség. Lehetőség, hiszen megmutathatjuk, kik vagyunk, mitől vagyunk egyediek, minden értékeket hoztunk létre az elmúlt közel másfél évszázadban. És felelősség, hiszen épp úgy érdekességeket kell mutatni a műfajt évtizedek óta ismerő rendszeres operalátogatóknak, mint az egyszer betévedő turistának. A tervezet szerint az OPERA Emléktár nyitása a 2026-os év első felében várható.

In 1931, Miklós Radnai founded the memorabilia collection. The war-torn collection, which had fallen into disarray during World War II, was only inventoried again in 1973. Since then, relics spanning 140 years have once more been gathered under expert care. However, a permanent exhibition space – along with at least one rotating display – can only be established if the institution regains access to the ground-floor premises of the former Belcanto Restaurant, a municipally owned building that operated as an opera club until the early 1990s. Founding a museum is both a great opportunity and a significant responsibility. It presents an opportunity to showcase who we are, what makes us unique, and the cultural values we have created over nearly a century and a half. At the same time, it carries the responsibility of engaging both seasoned opera-goers, who have followed the art form for decades, and curious tourists, who may be stepping into this world for the first time. The OPERA Vault is scheduled to open in the first half of 2026.

Tóth Aladár színpad

Aladár Tóth Stage

Az opera, a színház gyakorlati műfaj, ezért igyekszünk a leendő múzeumot is kimozdítani a klasszikus értelemben vett múzeumi keretek közül. Minél interaktívabb, informatívabb, erős vizuális hatásokra épülő tárálatot tervezünk, kihasználva a tér építészeti lehetőségeit és a 21. századi technikákat, miképp tettük ezt az Eiffel Műhelyházban látogatható kiállítás esetében is. Az interaktivitás része lesz természetesen az élő zene is. Az OPERA néhai igazgatójáról elnevezett színpad, bár maximum egy vonósnegyest kényelmes elhelyezését tudja nyújtani az állandó kiállítás terében, a rendelkezésre álló Bogányi-zongora és az Operaházból megmentett és felújított szék-blokkok révén mégis nagyhatású és különleges értékű dalestek, kamaraműsorok, történeti előadások lebonyolítására alkalmas.

Opera and theatre are practical art forms, which is why we aim to break away from traditional museum conventions when designing the future museum. Our goal is to create an interactive, informative exhibition with strong visual impact, making full use of the space's architectural possibilities and 21st-century technologies – just as we did with the exhibition at the Eiffel Art Studios. Naturally, live music will also be an integral part of this interactivity. The stage, named after a legendary director, may only accommodate a string quartet comfortably within the permanent exhibition space, yet thanks to the available Bogányi piano and the restored seating blocks salvaged from the Opera House pre-reconstruction, it provides a unique and intimate setting for highly impactful song recitals, chamber performances, and historical presentations.

Lukács Miklós zenemozi *Miklós Lukács Music Cinema*

Az OPERA Emléktárában nemcsak tárgyi reliktiák találhatók, de elképzelhetetlenül nagy tömeget kezelő és felbecsülhetetlen értékű fénykép- és videóarchívum is üzemel itt. A régi fotók egy részét a DigiTár felületein böngészhetik grátsz az érdeklődők, a legfrissebb előadásnépeket közösségi oldalainkon tesszük közzé, az újabb videós tartalmak pedig megtalálhatók az OPERA YouTube-csatornáján. Sok anyag viszont nem nyilvános, megtekintésükre mégis ad lehetőséget az intézmény. A Dalszínház utcai földszint belső hajója sajátos kamara-moziteremnek ad majd otthont. Itt tekinthetők meg az OPERA ismeretterjesztő filmjei, itt lehet visszanézni az Opera Café adásait, művészportréit, vagy akár előadások felvételeit is, amelyek csak az intézményi archívumban fellelhetőek. A moziteremben egyszerre 30 néző, tehát egy egész osztály vagy látogatócsoport foglalhat helyet a régi operaházi székeken, amelyek eredetileg amúgy is mozikének készültek.

The OPERA Vault is not only a collection of physical relics but also an unimaginably vast and invaluable compilation of photographs and video recordings. A selection of old photographs can be browsed for free on the DigiTár (DigiTheca) platforms, while the latest performance images are shared on our social media pages, and new video content is available on the YouTube channel of the OPERA. However, many materials are not publicly accessible – yet the institution still offers opportunities to view them. The inner nave on the ground floor on Dalszínház Street serves as a unique chamber cinema. Here, visitors can watch educational films, revisit episodes of Opera Café, artists' portraits, or even view recordings of performances that are available exclusively in the institutional archive. The cinema can accommodate an audience of 30, i.e. an entire class or group of visitors, on the old seats from the Opera House, which were originally designed as cinema seats anyway.

Kékszakállú szabadulószobák *Escape Bluebeard's Castle*

Sokat hangoztatott, de attól csak még igazabb állítás, hogy játszva tanul az ember. Az opera műfaja pedig teljes-tele van izgalmas történetekkel, megfejtendő, értelmezendő, mindenki számára mászt üznen kérdésekkel, és persze varázslatos látványvilággal és fülbemászó zenékkal is. Az opera beszippantja nézőjét, de mi a helyzet, ha csak bizonyos feladványok megfejtése után ereszti? Mi történik, ha nemcsak befogadói, de részei is leszünk a mesének? A titokzatos hét ajtót rejtvő várat, a Kékszakállú herceg mondavilágának felszíni jelentését idézi meg az OPERA Emléktár boltíves pincéjében található ismeretterjesztő szabadulószoba-sorozat. Aki innen kijut, nemcsak az Andrassy út friss levegőjéhez jut közel, de játszva és izgalmak közepette ismerheti meg Bartók Béla és Balázs Béla világhírű egyfelvonásosának világát.

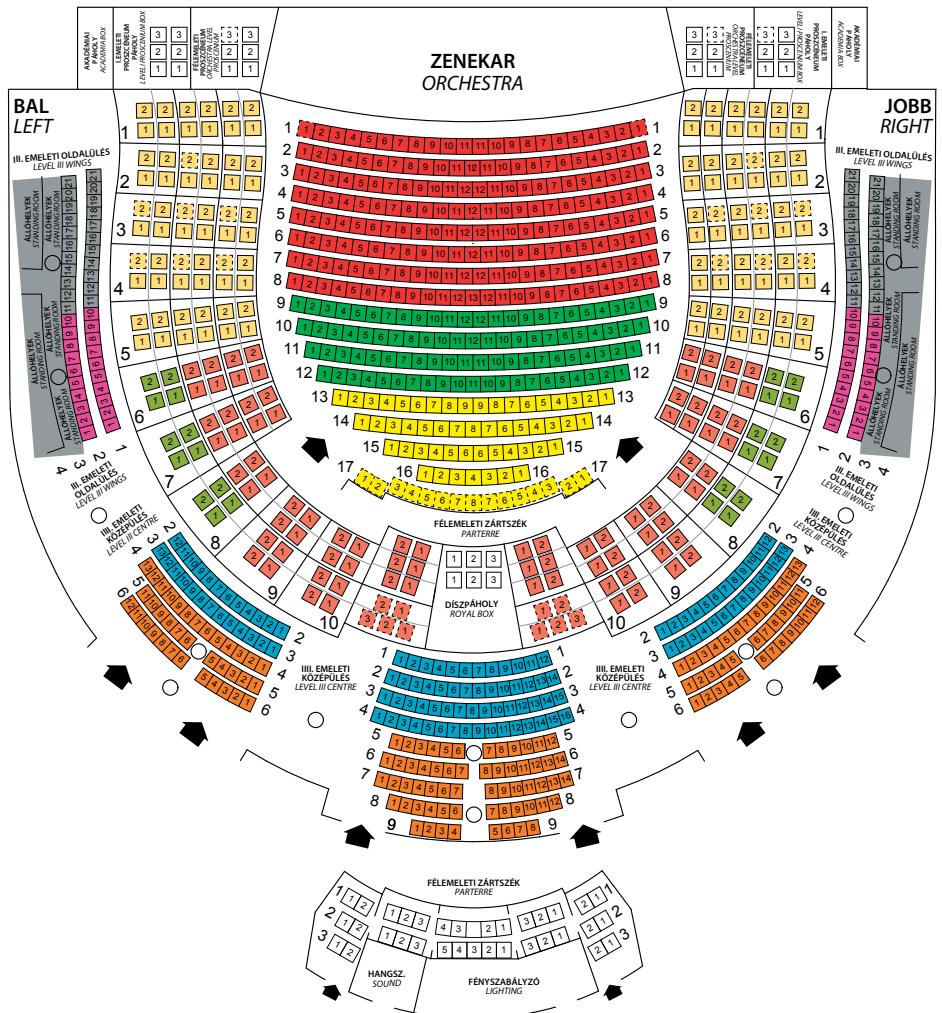
It is often said – since it is undeniably true – that people learn best through play. Opera, as an art form, is filled with thrilling stories, mysteries to unravel, questions open to interpretation, and messages that resonate differently with each viewer. It also captivates with its enchanting visuals and unforgettable music. Opera draws its audience in – but what if it only lets them go after solving a series of challenges? What if, instead of just spectators, we become part of the story? Inspired by the legendary tale of Duke Bluebeard, the OPERA Vault's arched basement houses an educational escape-room series, evoking the mysterious castle with its seven locked doors. Those who manage to escape will not only emerge into the fresh air of Andrassy Avenue but will also gain an exciting, hands-on understanding of the world of Béla Bartók and Béla Balázs's international renowned one-act opera.

**JEGYÉRTÉKESÍTÉS
ÉS ÉPÜLETLÁTOGATÓ
TÚRÁK**

***TICKET INFORMATION
AND GUIDED TOURS***

Az Operaház nézőtere

Opera House seating chart



Királyi páholy ajánlat

Royal Box package

A 141 esztendős Magyar Királyi/Állami Operaház 2024. március 21-én indította el ún. Királyi páholyának esti karitatív értékesítését. Az Ybl palota legszebb, legjobb és legnagyobb páholya ma tíz vendég számára nyújtja az előadások lehetséges legjobb látószögét, külön cateringre alkalmas előterrel rendelkezik, illetve lehetséges a jobb 11-es, 6 személyes testőrpáhollyal történő össze-nyitása is. A Királyi páholy vendégei a Dalszínház utcai protokoll bejá- rathoz hajtanak, a Királyi bejáraton át lépnek a Házba, és a Királylépcsőn keresztül érkeznek a Vörös szalonba, onnan pedig a páholyba: részükre személyzetet és cateringet biztosítunk. A Királyi páholy jegykontingense az adott estére csak egyben vásárolható meg, 787 401 Ft+ÁFA fix áron. (A Vörös szalonnal és a jobb 11-es páhollyal együtt az ár bruttó 2 millió Ft/ alkalmat 16 személyre.) A naptári év végén a Királyi páholy értékesítéséből származó összeget családi és gyermekprogramokra fordítja az intézmény. Vásárlás és érdeklődés: **KIRALYI@OPERA.HU**.

On 21 March 2024, the 141-year-old Hungarian Royal/State Opera launched the evening charitable sale of its so-called Royal Box. The most beautiful, best-positioned, and today the largest box of the Ybl Palace offers the best possible view of performances for ten guests. It includes a foyer suitable for private catering and can be connected to the adjacent six-person Guards' Box (Box No. 11 on the right). Guests of the Royal Box arrive at the protocol entrance on Dalszínház Street, enter the building through the Royal Entrance, proceed up the Royal Staircase to the Red Parlor, and then to the box itself. Dedicated staff and catering services are provided for them. The ticket allotment for the Royal Box can only be purchased as a whole for a given evening at a fixed price of HUF 787 401 + VAT. (When rented together with the Red Parlour and the Box 11 on the rights, the total gross price is 2 million HUF per occasion for 16 people.) At the end of the calendar year, the revenue from Royal Box sales is allocated to family and children's programmes.

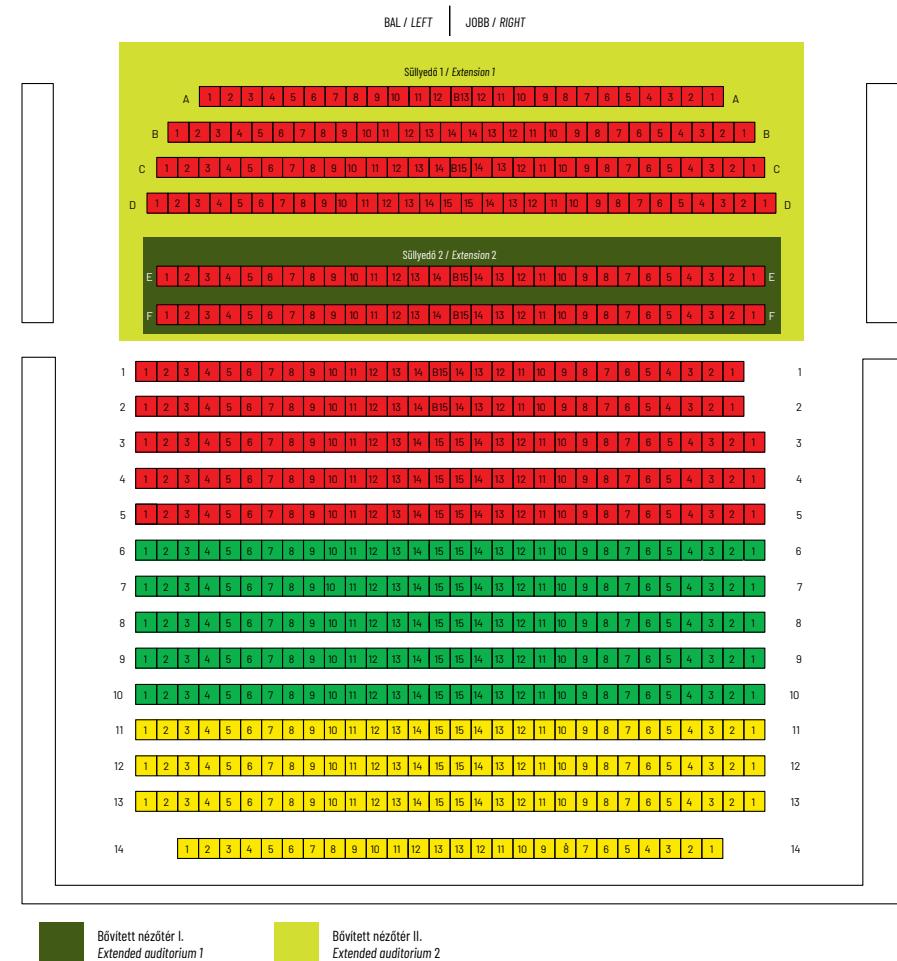
For purchases and inquiries: **KIRALYI@OPERA.HU**.

77-es kód - zártkörű előadás vásárlása Code 77 - private performance package

Ez a modell az OPERA egyik partnere előtt tiszteleg, amely vállalat hosszú évek óta minden megveszi az egyik decemberi előadás teljes jegykészletét, és elhozza az Operaházba dolgozóit, azok csalátagjait, üzleti partnereit. Példaadó megoldás, hisz nem feltétlen csak mecénásként vagy szponzorként lehetséges támogatni az intézményt, és ezzel felejthetetlen közösségi élményhez is jutni, hanem egyszerű vásárlással is. A kollégáinkkal egyeztetve félévvvel előre kiválasztott és ezzel zártkörűvé tett produkció kezdési időpontja és tagolása is rugalmas. Az előadás konkrét indulása előtt legfeljebb 15 perc terjedelemben mód van az adott vállalat, intézmény belső életét élni: ünnepi beszéd, prezentáció, de akár kitüntetés is szervezhető az Operaház függönye előtti rivaldában. Az este szüneteiben és az előadás végeztével a partner kívánsága szerint végünk catering- vagy további műsorszolgáltatást. Magaskultúrával jutalmazni a kollégákat és a partnereket a világ legszebb operaházában a legnemesebb cselekedet!

This model pays tribute to one of OPERA's partners – a company that, for many years, has purchased the entire ticket allotment for one December performance, bringing its employees, their family members, and business partners to the Opera House. It is a model solution, demonstrating that support for the institution does not necessarily have to come in the form of patronage or sponsorship; it can also be achieved through a simple purchase, while providing an unforgettable communal experience. In coordination with our colleagues, the selected production is scheduled and made private six months in advance, with flexible starting times and structure. Up to 15 minutes before the actual start of the performance, the company or institution may organize internal activities on stage in front of the curtain: a festive speech, presentation, or even an award ceremony. During intermissions and after the performance, we provide catering or additional programme services as requested by the partner. Rewarding colleagues and partners with high culture in the world's most beautiful opera house is one of the noblest acts.

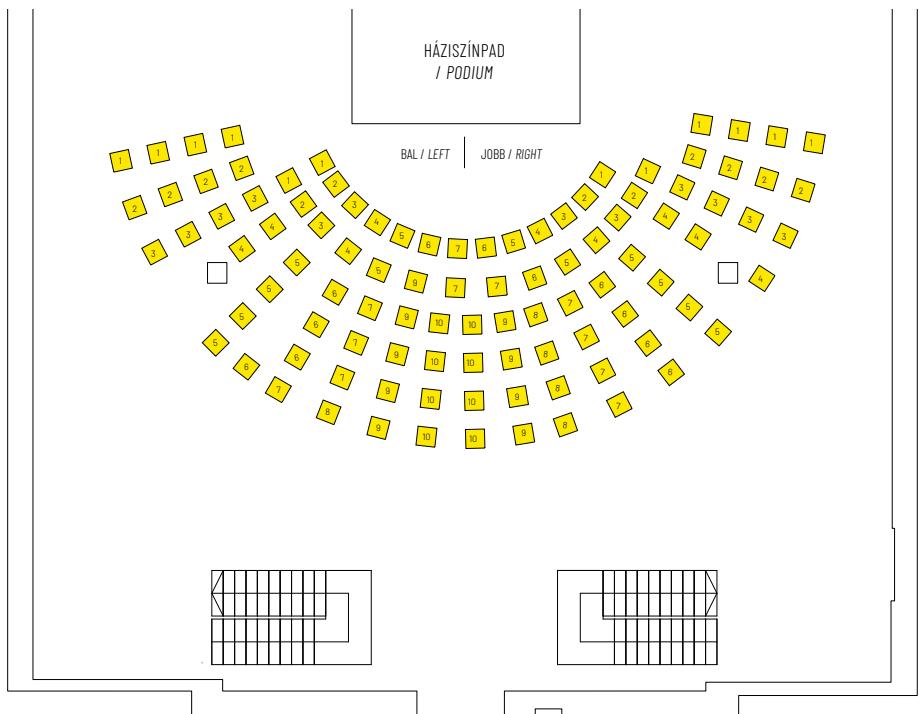
A Bánffy terem nézőtere Bánffy Stage seating chart



A terem kialakítástól függő nézőterkapacitása 400-580 fő
400-580 seats depending on the type of event

A Medgyaszay tetőterem nézőtere

Medgyaszay Room seating chart



A terem kialakítástól függő nézőterkapacitása 100-150 fő
100-150 seats depending on the type of event

Kedvezmények

FŐPRÓBA: Az OPERA a nyilvános főpróbák 800-800 jegyét a nyugdíjas szerveztek, a közép- és felsőoktatásban tanuló diákok, továbbá az Operabarátok, pedagógusszervezetek, könyvtárosok, állami szervek dolgozói és közalkalmazottai, valamint Nagycsaládosok Országos Egyesülete részére kívánja eljuttatni.

KAKASÜLŐ: A harmadik emeleti karzat ülőhelyei minden kedvezményesek, azokhoz elővételben hozzá lehet jutni, ám vásárlásra elsőbbséget élvez, aki regisztrál az OPERA Hűségprogramjába. A karzati ülőhelyek nyilvános értékesítése akkor kezdődik, amikor a középülés jegyei már elfogytak.

TÁMASZKODÓJEGY: A karzaton található állóhelyek is. A korlátozott számú és jelképes áru állóhelyeket csak az előadás előtt két órával és kizárolag operaházi jegypénztárainkban, tehát személyes vásárlással értékesítjük. Egy vásárló csak két állóhelyes belépő megvételére jogosult.

MAGYAR KEDVEZMÉNY: Repertoárjának bizonyos magyar vonatkozású produkcióira harmadáron árulja jegyeit az OPERA. A BMW szezonban 33%-os áron érhetők el a Bánk bán, az István, a király, a Valuska, a Királyi fenség és Az ítélet valamennyi előadásai, valamint a „Hazám, hazám, te mindenem” című áriaest.

DIÁKJEGY: Érvényes diákgigazolvánnyal rendelkezők 50% kedvezménnyel vásárolhatnak jegyet az OPERA saját szervezésű előadásaira az Operaház 3. emeletére, illetve a Bánffy teremben megrendezett produkciókra.

PEDAGÓGUSJEGY: Az operaházi nyilvános főpróbára való bejutási lehetőségen túl a pedagógusok pedagógusigazolványuk felmutatásával 50% kedvezménnyel válthatnak jegyet az Eiffel Műhelyház előadásaira.

CSALÁDI KEDVEZMÉNY: Két teljesárú operaházi jegy vásárlása esetén a 18 év alattiaknak 50%-os kedvezmény jár. (A kedvezmény kiemelt előadásokra és eseményekre nem érvényes.)

BÉRLET: A fix helyre szóló bérletek az előadások jegyáraihoz képest a végösszegből 35% kedvezménnyel vásárolhatók meg. Bővebb tájékoztatás a honlapon és a bérleti tájékoztatóban.

Egy még 2009-ben kötött tízéves szerződés hatálya alatt az OPERA nem járhatta a maga útját, azonban 2019 nyarán eljött a pillanat, amikor saját kezébe vette a kifejezetten jóvedelmező intézménylátogatás szervezését és bonyolítását. Élményszerűbb vezetést képzeltek el, amelynek mindenképp része egy kis koncert fiatal operaénekesek közreműködésével a főlépcsőház pihenőjében. Az Almási-Tóth András rendezte kis jelmezes operajelenetek mellett feltárul a Ház, amely szépséges arcának legszebb vonásait mutatja a kíváncsi tekintetek számára. Az OperaTour előzetes bejelentkezéssel üzemel, de a kockáztatni szeretők vagy hirtelen elhatározásból érkezők az Operaház aulájában található látogatási pontnál is megpróbálhatnak csatlakozni a minden nap többször is induló, különböző nyelvű vezetéshez.

Due to a 10-year contract concluded in 2009, the OPERA was not allowed to define its own way. However, the time came in the summer of 2019 when it was allowed to take control of the organisation and management of visits to the building, an expressly profitable business. The tours intend to provide a better experience, including a small concert with the participation of young opera singers on the landing of the grand staircase. Besides enjoying the little costumed opera scenes directed by András Almási-Tóth, curious visitors will be shown the most beautiful sides of the Opera House. Although reservations can be made for OperaTour visits, risk-takers and spur-of-the-moment type people can also try to join a group at the meeting point in the Opera House entrance hall. Tours are held in a variety of languages and leave at different time slots during the day.

„Összetört, elhagyott, meghalt...” „Shattered, abandoned, dead...”

Ezek a hoffmanni szavak adják a címét az Operaház pincéjében a dalszínház állandó kiállításának, amely az intézmény 83, a vészkarbantartás alatt származása miatt elbocsátott és meghurcolt művészének és munkatársának állít emléket, megtört emberek sorsait tárva fel a történelem viharából az Operaház elhagyásától a munkaszolgálaton keresztül a lágerig. Az anyag bemutatásának helyszíne különleges, hiszen az Operaház pincelabirintusának egy olyan szakasza, ahol egykor kollégáink bujkáltak és éltek Budapest ostroma alatt. A minimum 10, de maximum 20 fővel induló csoportok számára idegenvezetés előzetes online regisztráció útján igényelhető. A kiállítást bemutató 45 perc hosszúságú túra magyar és angol nyelven is elérhető. Jegyek válthatók online, valamint személyesen az OPERA jegypénztárában.

Az OPERA és a Mazsihisz 2025. május 9-én, Németország a második világháború végét jelentő megadásának évfordulóján avatja fel azt a tizenhét botlatókövet, amely az Operaház előtt állít emléket a haláltáborokban elhunyt művészeknek: tizenhat zenekari zenésznek és jelképesen egy ismeretlen áldozatnak.

These words by Hoffmann in Offenbach's opera have become the title of the permanent exhibition of the Hungarian State Opera opened in the basement of the building. It commemorates 83 artists and employees who were dismissed and deported due to their descent during the Holocaust, and it reveals their fates from their dismissal from the Opera House to the labour service and the concentration camps. The exhibition is made special by the location: it takes place in a section of the basement-labyrinth of the Opera House, where our former colleagues hid and lived during the siege of Budapest. The 45-minute guided tours are available in Hungarian and English. Tickets are available online or at the ticket office, groups of 10 to 20 can reserve online.

On 9 May 2025, on the anniversary of Germany's surrender marking the end of World War II, the OPERA and Mazsihisz (Federation of Jewish Communities in Hungary) will inaugurate seventeen Stolpersteine (stumbling stones) in front of the Opera House to commemorate the artists who perished in the death camps: sixteen orchestra members and, symbolically, one unknown victim.

Feketeházy körséta *Feketeházy Tour*

A Feketeházy Jánosról elnevezett látogatóközpontból induló sétát magát is az Eiffel csarnok eredeti tervezőjének nevére keresztelte az OPERA. A kései utódja, Marosi Miklós által létrehozott látogatói szint folyosói, korridorai és függőfolyosói, hídai majdnem ezer méteren át kalauzolják a látogatót, nagyszabású nyolcast írva le az Eiffel csarnokban. Kivilágított vitrinekben, habkarton tablókon, időszalagon és digitálisan is megelevenedik a Főműhely száz év előtti élete és az OPERA 1884-től számított világa, miközben minden terembe bekukkantanak, minden műhely munkáját felső nézőpontból, azt semmiképp sem akadályozva látják a kíváncsiak, akiket akadálymentes környezet fogad. A látogatások nulladik eleme egy film megtekintése, amely előre összefoglalja az épület történetét, és megagyaz a túra alatti élmények befogadásának.

The guided tour named after János Feketeházy begins at the visitor centre also bearing the name of the original designer of the Eiffel Hall. The visitor level, created by his modern successor Miklós Marosi, features corridors, walkways, suspended passages, and bridges that guide guests along an almost 1,000-meter path, forming a grand figure-eight inside the Eiffel Hall. Illuminated display cases, foam board panels, a timeline, and digital installations bring the world of the Railway Works to life from a century ago and the OPERA's history since 1884. Visitors can peek into every room and observe the work in each workshop from an upper vantage point without disrupting operations – all within an accessible environment. The visit begins with a short film, providing an overview of the building's history and setting the stage for the tour's immersive experience.

MVM Operatúra Papagenóval

Az OPERA világa varázslatos hely. A gyerekek a túravezető, vagyis a folyamatosan ketyogó, A varázsfuvolából előjük toppanó madárember, Papageno kíséretében ebbe a titokzatos világba kukkanthatnak be, és megismerhetik az Operaház és az operajáték rejtett titkait. A pincétől a padlásig, a büfétől a színpadig rengeteg meglepetés várja őket. S mire sokan dalra fakadnak, számos kis titokra fény derül. A program minden alkalommal 15 órakor kezdődik.

Papageno: **MONA DÁNIEL** zenetörténész
Rendező: **TORONYKŐY ATTILA**

ALKALMAK:

2025

szeptember 13., 20.
október 18., 25.
november 8., 22.
december 13., 20.

2026

január 10., 17.
február 7., 21.
március 7., 21.
április 11., 18.
május 2., 16.

(K)Eiffel Jancsi! körtúra

Nemcsak felnőtteket, de a jövő operabarátait és nézőit, a gyerekeket is szeretnénk megismertetni az OPERA Eiffel Műhelyházának legnagyobb tereivel, az ott berendezett művészeti és ipari labirintussal. A hagyományos típusú, a csarnokban zajló eseményeket és műveleteket bemutató épülettúrából kíván gyermekelőadássá kiemelkedni a (K)Eiffel Jancsi! Nemcsak Magyarország legnagyobb középületének különleges terei és funkciói vagy vasúti múltjának és színházi jelenének emlékei tűnnek elő az egy kilométeres beltéri túra alatt, de Háry János legszebb dalai is felcsendülnek, színesítve és operásítva is az utazást a résztvevő gyerekek, valamint a hasonlóan kalandvágyó szülők és nagyszülők számára.

A programot 5 és 12 év közötti gyermekeknek ajánljuk. A túracsapatok maximum 30 fővel indulnak el. A gyermekek biztonságos látogatása érdekében szülői felügyelet nélkül a programon való részvétel nem lehetséges. A túra időtartama kb. 60 perc, hossza 888 méter.

ALKALMAK:

2025

szeptember 21.
október 26.
november 30.
december 28.

2026

január 25.
február 22.
március 29.
április 26.
május 31.

Tütü

A Magyar Nemzeti Balett színházlátogatói programja folytatódik a felújított Operaházban. A szervezők óvodás csoportok és általános iskolai alsó tagozatos osztályok jelentkezését várják. A színhájáró túrán a gyerekek körbejárják a felújított dalszínház épületét, bepillanthatnak a kulisszák mögé, végül jelmezeket és spicc-cipőket próbálhatnak. A program minden alkalommal 9 órakor kezdődik.

Információ és jelentkezés: **BALERINA@OPERA.HU**

ALKALMAK:

2025

szeptember 23., 25., 27.
október 2., 7., 9., 10., 14., 16., 18., 21., 22., 26.
november 4., 6., 9., 11., 18., 20., 22., 25., 27., 29.
december 4., 6., 9., 13., 20.

2026

január 3., 6., 20., 22., 24.
február 3., 5., 10., 12., 18., 21., 25.
március 3., 10., 12., 18., 24., 26.
április 8., 11., 14., 18., 21., 23., 28.
május 2., 6., 12., 16., 19., 22.
június 2., 5., 12., 16.

**EXTRA
SZOLGÁLTATÁSOK
ÉS PROGRAMOK**

***EXTRA SERVICES
AND PROGRAMMES***

Honlap Website

Az OPERA honlapja 26 esztendős, nagyreményű „fiatalembert” a maga 1999-es születésével. Mára roppant adatanyag, sokmillió információ hordozója, sokat okosodott tehát, és sokadik ruháját hordja. Ez, a mostani sem marad rajta sokáig, mert a több színházas működés még áttekinthetőbb, még értékesítés-barátabb megjelenést kíván, órizve viszont a legnagyobb kincstár, a produkciók nagyképes bemutatásának erényét. minden opera- és balettelőadás műsoroldalán pontos alkotói és szereplőlista, kedvcsináló, produkció-kompatibilis cselekmény, fotógaléria, trailer, Opera Café-videóanyag és sajtóvisszhang található. Az adott cím operaházi múltját mutató DigiTár-link is fellelhető itt. A megújult digitális archívumban több mint 60 ezer előadás-hoz kapcsolódóan mintegy 7000 művész és több mint 6 millió adat érhető el. A szólisták adatlapja ugyancsak informatív, életrajzuk mellett aktuális szerepeik is mind megtalálhatók rajta.

The OPERA website is a 26-year-old, hopeful “young individual” with its birth in 1999. By now it has become a carrier of immense data, so it has become much smarter, and it changes its clothes frequently. This one won't last long, either, because the multi-theatre operation requires an even more transparent, more sales-friendly appearance, while preserving its ability to handle the biggest treasury, the presentation of the productions. All opera and ballet productions have trailers, production-compatible plots, photo galleries, Opera Café video reports, press reviews as well as a DigiTheca link showing the history of the productions at the OPERA. The renewed digital archives provide information on over 7000 artists and 6 million data. The artists' pages of soloists are also informative, beside their biographies their current roles are also displayed.

OPERA DigiTár OPERA DigiTheca

2019. szeptember 27-én, az Operaház megnyitásának 135. évfordulóján a nagyközönség számára is elérhetővé vált a dalszínház digitális archíuma, a DigiTár. A másfél évtizede épülő közkedvelt adatbázis 2024 őszé óta megújult arculattal és felhasználóbarátabb kezelőfelülettel várja a kutatókat és az OPERA múltjának szerelmeseit. Az adatbázisba jelenleg az 1884. szeptember 27. és 2025. március 1. közötti időszak minden operaházi, Eiffel műhelyházi, illetve Erkel színházi előadása rögzítésre került, ahogy a várszínházi, Városi színházi produkciók is. Több mint 140 évad 60 236 előadása, 7429 művész és alkotó teljes szereplistája, 10 500 szerep, valamint immár 6000 feletti archív és friss fotó várja a (hobby)kutatókat (is). A DigiTár az elmúlt évek alatt a világ legkomplexebb téritésmentes, teljesen nyitott intézményi opera-adatbázisává vált, amelynek eddig 13 000 felhasználója és havi átlagosan 25 000 letöltése van – és még mindig van hova fejlődni az egyéb operaházi hangversenyek, gálák, szólóestek feldolgozásával.

Starting from 27 September 2019, the 135th anniversary of the opening of the Opera House, the DigiTheca, the digital archives of the OPERA, has been available to the general public. The popular database, which has been under development for a decade and a half, has been welcoming researchers and enthusiasts of the OPERA's past with a renewed design and a more user-friendly interface since autumn 2024. It currently includes 60,236 performances, 7429 artists, 10,500 roles, and more than 6000 archive and new photos from the period between 27 September 1884 and 1 March 2025. Over the past years, the DigiTheca has become the world's most comprehensive, free, and fully open institutional opera database, with 13 000 users and 25 000 views per month – and there is still room for improvement in the coverage of further concerts, galas, and solo recitals held at the Opera House.

OperaTrezor

Opera Vault

A rendszerváltozás után nem sokkal gyakorlatilag kihunyt a hazai klasszikus-zenei lemezipar mécsese. A különösen nagy apparátust igénylő operafelvételek végképp elmaradtak, így jelentős magyar művekből, saját kultúránk lenyomatából sem rendelkeztünk 30 évnél fiatalabb felvétellel. Az OperaTrezor márka 2011 óta mindenki hiátust igyekezik betölteni: az OPERA lehetőségeihez mérten vállalja, hogy időről időre egy-egy teljes magyar opuszt rögzít a saját stúdiójában, és ki is ad a sorozat részeként. További magyar operákat élőben, hangversenyszerű körülmények között vesz fel, másokat pedig előre előadás keretében rögzít. Emellett kiad néhányat az Operaházban készült archív anyagok közül, valamint jeles művészeink portrélemezeit is megjeleníti. A zenehallgatási szokások átalakulásával az OperaTrezor sorozat is egyre nagyobb százalékban válik elérhetővé az online felületeken.

Shortly after the 1989 change of regime in Hungary, the once-vibrant flame of the domestic record industry all but flickered out and the recording of operas, which requires unusually extensive resources, fell by the wayside and we are deprived of recordings of the important Hungarian works of the past 30 years. The Opera Vault brand, launched in 2011, aims to rectify every deficiency. The OPERA has pledged to record an entire Hungarian opus in its own studio from time to time and release it in the series. Further Hungarian operas are planned to be recorded as concert performances and some others as live staged productions. Some archived materials of the Radio and collections of recordings by outstanding artists are also released. With the transformation of practices in listening to music, the Opera Vault series is becoming increasingly available on online platforms.

Opera Streaming

Opera Streaming

2011-ben a CD-ágazat még jól húzott a világban, konkurenciáját a lemezek másolása, grabbelése és megosztókra történő illegális felrakása jelentette. Másfél évtizeddel később másik tájkép mutatja magát: talajközeli CD-ipar és exponenciálisan felfelé törő streaming-szolgáltatók az égen... Az OPERA 2019-ben kezdte el magyar operafelvételeinek terítését a piac disztribútorain keresztül, így már 26 cím található meg a nagy szolgáltatók (Spotify, Apple, Tidal, Deezer stb.) kínálatában. Valamennyi jogosítható lemez útja ez lesz. A felhőben létezés számottevő bevételt nem termel, ugyanakkor lehetővé teszi a magyar muzsika azonnali és kiváló minőségű elvezetét a világ minden pontján minden magyarnak és nem magyarnak. Az OPERA középtávú célja továbbá összes felvételének ún. master minőségen elérhetővé tétele is, amely a CD-szabványnál is magasabb mintavételezés melletti jobb kvalitást adja majd, pl. a Tidalen.

In 2011, the CD sector was still doing well in the world, copying, grabbing, and sharing discs illegally on torrent sites meant its competition. Almost fifteen years later, another landscape presents itself: the CD industry is close to collapse and exponentially rising streaming providers are high in the sky... In 2019, the OPERA began distributing its Hungarian opera recordings through market distributors. Thus, there are already 26 titles available from the major providers (Spotify, Apple, Tidal, Deezer, etc.). This will be the path of all legitimate disks. Existence in the cloud does not generate significant income, but at the same time it enables an immediate and high-quality enjoyment of Hungarian music to all Hungarians and non-Hungarians everywhere in the world. The OPERA also aims to make all its recordings available in a so-called master quality, which is better than the CD standard with higher sampling rate on Tidal, for instance.

Digitális műsorfüzet *Digital Programme*

Ahogy a Magyar Állami Operaház drasztikusan csökkentette papírfelhasználását, úgy a különböző rendszerek digitalizálása elérte a műsorfüzetek világát is. Az intézmény 2023-ban úgy döntött, mindenki számára ingyenesen és online teszi hozzáférhetővé az egyes produkciókhoz készülő műsorfüzeteit is. A fotókkal illusztrált, lapozható füzetek interjúkkal, társművészeti asszociációkkal segítettek az adott előadás értésében. 2025 tavaszától ugyanakkor ez a tartalom az OPERA honlapjának, illetve az OperApp applikációnak azon felületére kerül át, amely minden produkciót külön gyűjt, és valamennyi címről rengeteg információt foglal magában. Aki tehát előre – vagy utólag – tájékozódni szeretne egy-egy előadás kapcsán, azt a jövőben a nevezett digitális orgánumaink produkciós lapján teheti meg.

As the Hungarian State Opera reduced its paper consumption drastically, the digitalisation of various systems also extended to the world of programme booklets. In 2023, the OPERA decided to make them freely accessible to everyone online. These illustrated, flip-through booklets, featuring interviews and interdisciplinary artistic associations, help deepen the understanding of each performance. Starting in spring 2025, however, this content will be moved to the section of the OPERA website and the OperApp application that compiles all productions individually and contains a wealth of information on each title. Therefore, anyone wishing to learn more about a performance in advance – or afterward – will be able to do so via the production page on these digital platforms.

Makrofon – a podcast *Macrophone – the Podcast*

Azt mindenki tudja, vagy ha nem tudja, átérezni bizonyosan képes, hogy a televíziós beszélgetések nem mindenre alkalmasak. És nem is mindenki alkalmas rájuk. Hatalmas felhajtás, nyomasztó stúdió, zavaró lámpák, idegen smink, véleményes öltözék, csíptetett mikrofon – és még jó képet is kell vágni mindenhez, máskülönben hogyan nézne az ki! Kamerák előtt az ember nem olyan őszinte, nem is olyan oldott, mintha egyszerű beszélgetés zajlaná, amolyan laza, rádiós módon, egyetlen könnyű mikrofon jelenlétében, mint majd az OPERA Makrofon-felvételi során történni fog. Itt lesz idő a dolgok mélyére menni, nőies és férfias beszélgetéseket felvenni a kedves, okos és ezer nyelven beszélő Bátor Anna Danielával vagy Gyüdi Melittával, az operavilágot keresztül-kasul összemotorozott, laza Hábetler Andrással vagy Ókovács Szilveszterrel, esetleg épp az OPERA művészekhez és művészethez szokott munkatársaival: Jávorszky Györggyel, Oláh Andrással, Karczag Mártonnal és Mona Dániellel. A podcast első adásai már 2025 kora nyarán megjelennek, hiszen a stúdió az Eiffelben májusra elkészül, saját erőből.

Everyone knows, or if they do not, they can certainly feel that televised conversations are not suitable for everything. And not everyone is suitable for them. Great fuss, depressing studio, disturbing lamps, uncomfortable make-up, dubious clothing, clip-on microphone – and you also need to put a brave face on for all of this, otherwise, what would it look like? In front of the cameras, you are not as honest, nor as resolved as in a relaxed conversation similar to a radio studio, in the presence of a single simple microphone, just like during an OPERA Macrophone recording. There is time to dig deep, to record feminine and masculine conversations with the kind, smart, and multilingual Anna Daniela Bátor and Melitta Gyüdi, the laid-back András Hábetler, who has travelled around the opera world, general director Szilveszter Ókovács, or those closest to the genre and musicians: György Jávorszky, András Oláh, Márton Karczag, and Dániel Mona. The first broadcasts of the podcast will be released in early summer 2025, as the studio at the Eiffel is to be ready by May.

Rendezvényszervezés *Event management*

A meseszép Ybl palota és a hatalmas Műhelyház a hazai opera- és balettjátszás fellegváraiként mindenekelőtt e két műfaj népszerűsítése és életben tartása végett működik. Nem szabad azonban megfeledkezni róla, hogy az említett épületek az ország legkiemelkedőbb és - cseppet sem mellékes módon – legértékesebb rendezvényhelyszínei. Egy eseménynek kimagasló presztízst ad már csak az a tény is, ha az Operaházban tartják, más rendezvények pedig keresve sem találhatnának tágasabb és jobban felszerelt helyszínt, mint a 2021-ben nyílt Eiffel-komplexum. A befogadott rendezvények az utóbbi időben az OPERA működésének szerves részévé váltak, a belőlük befolyó összeg az intézmény bevételének egyre jelentősebb hánnyadát teszi ki – mindez elengedhetetlen és hatalmas segítség olyan költséges műfajok keresztfinanszírozására, mint az opera és a balett.

The breathtaking Ybl Palace (i.e. the Opera House) and the enormous Eiffel Art Studios serve as strongholds of Hungarian opera and ballet, primarily dedicated to promoting and preserving these two art forms. However, it should not be forgotten that these buildings are among the country's most prestigious – and not insignificantly, most valuable – event venues. The mere fact that an event is held at the Opera House grants it exceptional prestige, while other events could hardly find a more spacious or better-equipped location than the Eiffel complex, which opened in 2021. In recent years, hosted events have become an integral part of the OPERA's operations, with the revenue they generate forming an increasingly significant portion of the institution's income. This is essential and a tremendous help for sustaining such costly art forms as opera and ballet.

Opera Catering

Az OPERA nemcsak helyszínt képes biztosítani külsős rendezvényeknek, de igény szerint catering-szolgáltatást is nyújt. Az intézménynek napi gyakorlata van ebben, hiszen 2024 januárja óta immár saját maga üzemelteti nemcsak dolgozói, de a nagy közönséget kiszolgáló büféjét is. Catering csapatunk 2025-ben az Év Sportolója Gálán már azt is bizonyította, milyen magas minőségen képes ellátni e feladat minden ágát: helyismerettel rendelkező, tömegek gyors és elegáns kiszolgálásához szokott személyzet és színvonálas, változatos gasztronómiai paletta várja minden izében OPERÁ-s milióra vágynak rendezvényükön.

The OPERA not only provides a venue for external events but also offers catering services upon request. The institution has daily experience in this field, as it now operates not only its staff canteen but also the bar serving the general public. In 2025, our catering team already demonstrated its exceptional quality at the Athlete of the Year Gala, showcasing its ability to handle all aspects of this service at the highest standard. A team familiar with the venue, accustomed to serving large crowds quickly and elegantly, along with a high-quality, diverse gastronomic selection, awaits those who wish to immerse their event in the distinctive OPERA atmosphere down to the finest detail.

OperaShop

Az Operaház Dalszínház utca felőli régi jegycsarnokában hoztuk létre a legnagyobb választékú magyar opera- és balettművészeti boltot, ahol nemcsak CD-k és DVD-k kaphatók, hanem a világban csak itt szerezhetők be azok a különleges emléktárgyak, amelyek a budapesti OPERA sajátjai, és itt vásárolhatják meg valamennyi kiadványunkat is: lemezeket, könyveket, plakátokat, évadkönyveket és autogramfotókat, továbbá szép és praktikus kiegészítőket: ékszereket, illetve látcsöveket. Az OperaShop az Operaház mellett előadásokhoz kötötten az Eiffel Műhelyház Mozdonycsarnokában is várja vásárlóit, sőt a webshopon is, mert ajándéktárgyaink az interneten keresztül is beszerezhetővé váltak, akárcsak az OPERA elmúlt 100 esztendejének fotói, amelyeket akár bekeretezve is megrendelhetnek; de OPERA-logós ruhadarabok, egyedi tárgyak forgalmazását is tervez az intézmény.

We have created a Hungarian opera and ballet music shop with the largest selection in the Opera House's old ticket hall on Dalszínház Street, where you can not only buy CDs and DVDs, but it is also the only place in the world where you can buy special memorabilia that are the property of Budapest OPERA, and all our publications: records, books, posters, season books, and autographed photos, as well as beautiful and practical accessories: jewellery and opera glasses. The OperaShop has also got a branch in the Locomotive Hall of the Eiffel Art Studios, in addition to the Opera House, and a webshop, as our souvenirs are now available online, as are the photos of the last 100 years of the OPERA, which can be ordered framed as well, and OPERA-branded clothing and unique items.

Díszlet- és jelmezgyártás *Set and costume production*

Az OPERA hatalmas üzem, ahol nemcsak ének, tánc és zene készül, de összművészeti körítés: díszletek, jelmezek és kellékek is. A széttagolt filmes világot le (se?) számítva itt található az ország legnagyobb műhelykapacitása. De meg is van az oka: nincs még egy kulturális intézmény, amely ekkora színpadokra ilyen volumenű, teherbírású és technikájú díszleteket kellene építsen. A látványos elemek mögött nem csupán festő- és szobrászművészük, díszletasztalosok, -varrók és -lakatosok bújnak meg, de a statika és a mechanizmusok szakértői is. Bár az OPERA műhelyei a saját produciók legyártása és javítása miatt az év túlnyomó részében maximális fordulatszámon pörögnek, szabad kapacitásaihoz mértén vállalnak díszlet- és jelmezgyártást hazai és külföldi partnerek számára. Magas minőség, részletegység, rutin és kreativitás – ezt kapja, aki az OPERA műhelyeivel dolgoztat.

The OPERA is a large factory, where not only music is made, but sets and costumes as well. Apart from the world of cinema, it has the largest workshop capacity in Hungary. There is no other cultural institution that would build sets of such volume and technique for such a large stage. Behind the spectacular sets are not only painters and sculptors, carpenters and locksmiths, but experts in statics and mechanisms. Although the workshops of the OPERA are running at maximum speed for most of the year due to the production of its own shows, they undertake the production of sets and costumes for domestic and international partners according to their free capacities. High quality, detail, routine, and creativity – this is what you get if you commission our workshops.

Produkciókölcsönzés *Production rentals*

Vannak produkciók, amelyeket látnia kell a világnak. A színház választhatja azt az utat, hogy csak előadási jogot vásárol, a díszleteket és jelmezeket maga készíti. (Ez történt, amikor Calixto Bieito híres *Carmen*jét, Jean-Pierre Ponnelle legendás *Lear*-előadását vagy Claus Guth összetéveszthetetlen *Don Giovanni*-rendezését adaptáltuk az Ybl palota színpadára.) A másik megoldás, hogy egy operaház kibéri az adott produkció díszleteit és jelmezeit, annak minden kellékét, mintha csak egy festményt kérne kölcsön új tárlatához. (Így jutott el Budapestről külföldre két balettünk is, a *Párizs lángjai* és a *Manon*, de operák készlete is: *Parasztbecsület*, *Bajazzók*, Az álarcosbál, *Parázsfuvolácska* és a *Puccini-triptichon* látványvilága is.) Az OPERA közel 140 produkció díszleteit és jelmezeit tárolja az Eiffel Műhelyház erre kialakított raktáraiiban, és azon darabok kivételével, amelyek az adott évadban forognak, készseggel áll a kölcsönzési ügyletek elé.

There are productions that the world must see. A theatre can decide to simply purchase the performance rights and create its own sets and costumes. (This was the case with the OPERA when it adapted Claus Guth's famous Don Giovanni production for the stage of the Ybl Palace.) The other option is for the opera house to rent the sets, costumes, and all the props of a given production, as if borrowing a painting for a new exhibition. (This is how the visual world of The Flames of Paris, Manon, Cavalleria rusticana, Pagliacci, Un ballo in maschera, and Puccini's Il trittico travelled from Budapest to international stages.) The OPERA stores the sets and costumes of nearly 140 productions in the dedicated warehouses of the Eiffel Art Studios. With the exception of those productions that are featured in the given season, the OPERA is willing to accept rental deals.

Jelmez- és kellékkölcsönzés *Costume and props rentals*

Díszletet jellemzően színházak, operaházak vesznek bérbe, de a jelmezek és kellékek világa egyéni igényeket is képes kielégíteni. Legyen szó illusztris eseményről, bálról vagy farsangról, az OPERA 250 000 jelmeze és megszámlálhatatlan kelléke közül mindenki megtalálja, amit keres. Századfordulós ruháktól a barokk kosztümökig, egér jelmeztől az orvosi köpenyig, estélyitől a szmokingig, sétapálcától a kovácsoltvas asztali lámpán át a nehéznek látszó, de pillekönnyű szikláig minden ott lapul az Eiffel Műhelyház raktáraiban. Az ún. általános kellékek bármilyen színdarab, előadás vagy kirakat hangsúlyos kiegészítői lehetnek, a jelmezek pedig nemcsak azzal kecsegtetnek, hogy egy nagy énekes vagy táncos után bújhatsunk beléjük, hanem egyszersmind mesébe illő élményt szereznek viselőinek. A kölcsönzésen túl az időről időre leselejtezett jelmezeket kedvezményes áron vásárolhatják meg az érdeklődők, elsősorban iskolák, művelődési intézmények, művészeti csoportok.

Sets are typically rented by theatres and opera houses, but the world of costumes and props can cater to individual needs as well. Whether it is for an illustrious event, a ball, or a masquerade, the OPERA's collection of 250,000 costumes and countless props offers something for everyone. From turn-of-the-century attire to Baroque costumes, from mouse outfits to scrubs, from evening gowns to tuxedos, and from walking canes to wrought-iron table lamps or seemingly heavy yet feather-light rocks – everything is stored in the warehouses of the Eiffel Art Studios. So-called general props can serve as atmospheric additions to any play, performance, or display, while the costumes not only offer the thrill of stepping into the attire once worn by a great singer or dancer but also provide a truly fairytale-like experience for the wearer. Beyond rentals, costumes that are periodically decommissioned are available for purchase at discounted prices.

Szent István Program Saint Stephen Programme

2020 tavaszán néhai Vízkelety Mariann és Lomnici Zoltán korábbi Kúria-elnök látogatása inspirációt jelentett az OPERA számára. Elindult ugyanis az a Szent István 2025 elnevezésű programsorozat, amely öt tematikus évben kívánta elevenen tartani az államalapító szent király emlékét. Az OPERA a lehetséges önálló vállalásokkal csatlakozott mindehhez: 2020-ban bemutatta az *István, a király* című ikonikus magyar rockopera nagyszabású szimfonikus operaváltozatát, 2021 őszén Beethoven *István király* című kísérőzenéjét formálta előadássá. 2022-ben bemutatta az Operaházban is a szimfonikus rockoperát, és feltöltötte a streamoldalakra annak lemezfelvételét, 2023-ban szíre vitte az *István, a király* junior változatát. 2024-ben előkészítette a koronázási palást kópiáinak legyártását (egyet a Parlament, egyet a Nemzeti Múzeum, egyet Székesfehérvár, egyet Veszprém, egyet pedig az Operaház számára, vitrinekkel), végül a 2025/26-os évadban nyilvános előadáson lemezre veszi Erkel Ferenc utolsó színpadi művét, az *István királyt*. A koronázási palástok elkészítése 2025 során, ünnepélyes átadásuk 2026. január elsején, a magyar államiság 1025. évfordulóján, az esti ünnepi hangverseny keretében várható.

In spring 2020, the OPERA was inspired by the visit of the late Mariann Vízkelety and Zoltán Lomnici. The programme series Saint Stephen 2025 was launched, aiming to maintain the vivid memory of the saint king founding Hungary over five themed years. The OPERA joined the project with its own initiatives: in 2020, a grandiose symphonic opera version of Stephen, the King premiered whereas Beethoven's incidental music König Stephan was staged in autumn 2021. In 2022, the symphonic rock opera was revived at the Opera House as well, and a year later, a "junior" version was presented to young audiences. In 2024, the workshops produced two replicas of the coronation mantle (one for the Parliament, the other one for the Eiffel Art Studios), and finally, the OPERA is to record the last opera of Ferenc Erkel, titled King Stephen in the 2025/26 season. The coronation mantles are expected to be made in 2025, and their ceremonial handover is expected on 1 January 2026, the 1025th anniversary of Hungarian statehood, as part of the evening gala concert.

Könyvek Books

A klasszikus méretű és aktivitású zeneműkiadás utáni világ csak hébe-korba ad ki színvonalas zenei köteteket, hisz az eleve deficitus vállalkozás – valóban tisztelet a kivételnek. Az OPERA a maga eszközeivel igyekezik saját múltját feltérképezni, ezért is születnek sorra azok a könyvek, amelyek a legfontosabb operaházi személyiségek közül azokat választják vizsgálatuk tárgyául, akikről hiánypótló is lehet az adott kiadvány. Az operai könyves működés központi alakja Karczag Márton, az Emléktár vezetője. Két párhuzamos sorozat közül az egyik a színház élő és elhunyt Örökösi Tagjainak állít emléket, míg a másikban korszakos művészek, illetve korszakos vezetők és vezetői korszakok állnak a fókuszon. A 2025-ös magyar kultúra napja alkalmából hat korábbi kötet került fel ezek közül az OPERA honlapjára lapozható formában, a legújabbakat pedig az OperaShopban érdemes megvásárolni (Karczag Márton: *Villanásnyi aranykor – gróf Bánffy Miklós és Hevesi Sándor operaházi tevékenysége*; Ókovács Szilveszter: *Színe & fonákja – Fischer-Dieskau operavilága*; Karczag Márton: *Volt egyszer egy népopera*).

After the classically sized and active music publishing house, Editio Musica Budapest high-quality music volumes are published only every now and then, with respect to the rare exceptions. Therefore, the OPERA is compelled to map its own past with its own tools, and most important books are also published about the most important personalities of the Opera House. Some of these books even fill the gap for those who choose a certain personality as the subject of their investigation. The central figure of the opera book operation is Márton Karczag, head of the Opera Vault. Of the two parallel series, one pays tribute to the theatre's living and deceased Eternal Members, while the other focuses on epoch-making artists, influential leaders, and leadership eras. In honour of Hungarian Culture Day in 2025, six volumes have been uploaded to the OPERA website whereas the newest publications are available at the OperaShop. (The books are available in Hungarian.)

Örökös Tagok *Eternal Members*

A Magyar Állami Operaház Örökös Tagjai az OPERA mindenkorai vezetőjével felváltva, titkos szavazással és a kölcsönös elfogadás jegyében választanak új „örököt”. Az érvényes főigazgatói irányelv az OPERA 150. évadának kezdetéig évente eggyel növekvő módon teszi lehetővé a mai 40-es tagi létszám tíz év alatt történő 50-re emelését, ahol eléri majd felső korlátját. Az Örökös Tagok életjáradékban részesülnek, róluk lemezek és kötetek jelennek meg, portré-filmek készülnek, invitálást kapnak premierekre, és minden év húsvéthétfő utáni első vagy második keddjén díszbebdre hívja őket az intézmény vezetése. Az Örökös Tagok választott szószólója Szinetár Miklós címzetes örökösfőigazgató, rendező. (Az OPERA Örökös Tagjai közül kerülnek ki az ún. Mester-művészek, jelenlegi létszámuk 20 fő.)

The Eternal Members of the Hungarian State Opera elect new “heirs” in a secret ballot, alternating with the current leadership of the OPERA and based on mutual acceptance. According to the valid directive of the general director, the number of members – currently at 40 – will gradually increase by one each year until the start of the OPERA’s 150th season, reaching its upper limit of 50 within ten years. Eternal Members receive a lifetime annuity, and records, books, and portrait films are made about them. They are invited to premieres and are honoured with a formal luncheon hosted by the institution’s leadership every year on the Tuesday following Easter Monday. The elected spokesperson for the Eternal Members is honorary eternal general director and stage director Miklós Szinetár. (The so-called Master Artists are chosen from the Eternal Members, their current number is 20.)

Opera magazin

A legnagyobb magyar kulturális intézménynek már azért is szüksége volt stabil márksamagazinra, hogy partnerei és támogatói számára exkluzív felületet nyújthasson – hát még a rajongók informálására! A 2012-ben életrre hívott kéthavi lap végül ennél jóval többre vállalkozott: eltartva magától a marketinges ízt, ambíciója, hogy nívós, mély, valóban kulturális kiadvány legyen. Azaz pedig végképp méltó az össz-operaházi programhoz, hogy a prémium minőségű lap is több akar lenni, mint pusztai operaújság. Az utóbbi időben évente négyeszer kiadott magazin 2019 őszén megújult, másik, de az előző, héteves layouttal kapcsolatot tartva lépett át új korszakába. 2023 óta digitális, lapozható, nyomtatható kiadásban érhető el az OPERA honlapján, papíralapú visszavezetését protokoll és PR célokból tervezti az intézmény.

Opera Café

2016. október 1-jén indult útjára a frissen létrehozott M5 kulturális csatornán az OPERA heti televíziós magazinműsora. A szándékosan fiatalosra, pörgősre szerkesztett, igényesen fényképezett adások szemlézik az adott hét színpadi előadásait, a készülő produkciók próbafolyamatait, miniportrékban mutatják be a jelen legfontosabb magyar művészeit, és igyekeznek ismertetni egy-egy mű cselekményét, jellegzetességeit is. Az Opera Cafét egyszerre szánjuk az Opera magazin multimédiás kiadásának és egy új, lehetőségei miatt merészebb platform megtörtésének: a televíziós anyagok témaakra tagolva felkerülnek közösségi felületeinkre is. A műsor 2019 szepetembere óta belső gyártásban készül, ekkor vette át a műsorvezetői szerepet is Morvai Noémítől az OPERA protokollfőnöke, Gyüdi Melitta. A stáb Ruttner Kata főserkesztésével, Bánki Andrea gyártásvezetésével még számos intézményi feladatot teljesít: vlogokat, klipeket forgatnak, és a „cafés” műsorgyártó csapat készíti az OPERA saját, sokamerás előadásfelvételeit is.

Kódfejtő

A Kódfejtő audiójellegű mankó kíván lenni minden produkcíóhoz. 2023 őszétől a premierek keletkezéstörténetéről és zenéjéről szóló *Hangolót* és az évad produkcióinak rendezéseibe, koreográfiáiba beavató Kódfejtő-sorozatot ezek a podcast-adások váltották fel. Az újragondolt formátumú, nagyjából 15 perces, zenei részletekkel illusztrált felkészítő anyagokat, amelyek elsősorban a produkció rendezői koncepciójáról mesélnek, továbbra is megtalálják az OPERA Kódfejtő nevű Spotify-csatornáján és az adott produkció adatlapján is, az OPERA hivatalos honlapjának vonatkozó oldalain. A cél, hogy bárki bármikor meghallgathassa azokat kényelmesen, akár előadásra menet is autóban ugyanúgy, mint tömegközlekedési járművon vagy sétálva. A Kódfejtő operás epizódjait Mona Dániel, az OPERA zenetörténész készíti, a balettos részeket Stella Szonja történész, az MNB művészeti menedzsere, valamint Pintér Beáta dramaturg.

Abszolút hallás

Az Abszolút hallás azon ínyenceknek szól, akik az OPERA programjával kapcsolatban átfogó, művészeti tudásra vágnak egy-egy darab kapcsán. A Kódfejtő mellett itt mélyebb elemzést és társművészeti kapcsolódásokat, összefüggéseket kínál az intézmény, hiszen a MűGonddal koprodukcióban létrejött sorozat minden tagja három, egyenként 60 perces részből álló online előadást tartalmaz, amelyek továbbvezetik az érdeklődőket. A Mona Dániel zenetörténész és dr. Hoványi Márton összehasonlító irodalomtudós és teológus vezette mélyértelmező videókurzus elérhető az OPERA YouTube- és Spotify-csatornáján is. Az adásokban nemcsak az adott mű zenei és irodalmi elemzése jelenik meg, de megszólalnak a darab szempontjából releváns személyek is: rendezők, karmesterek, énekesek, színpadi munkatársak stb. A videókurzusok belső gyártásban készülnek, és valamennyi nagytermi premier kapcsán várhatóak epizódok a B-M-W szezonban is – a műsor legfőbb erénye, hogy a jelennel frontálisan ütközve ad nyugodt érvelésre lehetőséget. Itt, mint a *Parsifal*ban, tényleg térré válik az idő.

Aranybánya

„Szerencse fel!” – 2022 tavaszán indult útnak az OPERA Facebook-oldalán és YouTube-csatornáján az Aranybánya. Karczag Márton kéthetente jelentkező videósorozata igazi különlegesség. Az OPERA Emléktárának vezetője diákkorá óta ássa bele magát az intézmény múltjába, mindenről tud, vagy ami még fontosabb: mindenről tudja, honnan szerezhet róla mélyebb információt. Az immár hatvan adáson is túllévő, egyedi látószögű videósorozatának első évadjaiban az OPERA elhunyt Örökösi Tagjainak portréit rajzolta meg egyedül vagy beszélgetőtársai segítségével a maximum 10-20 perces epizódokban. Emellett a premierekhez kötődően, illetve jeles évfordulók és események alkalmából mesél igen élvezetesen – éppúgy, mintha aranyásóként betérne A Nyugat lánya Minnie-jének fogadójába, és előpakolná aznap gyűjtött kincseit...

OpeRadar

Nem radar alatt repülünk! Egy országos intézmény súlyának méréséhez hozzátarozik nemzetközi reputációjának folyamatos nyomon követése is. Ez a feladat két úton is párhuzamosan halad: egyrészt az OPERA hivatalos weboldalának archív részén külön minisite gyűjti a külföldön, valamint a hazai idegennyelvű médiában megjelent cikkekben készített kivonatokat. 2022 tavaszától pedig az OPERA közösségi felületein látható rendszeres időközönként egy-egy narrált videófájl, amely az ezen intézményi területtel hosszú évek óta foglalkozó Jávorszky György nemzetközi kommunikációs projektvezető gyűjtése és személyes kommentárja. Az OpeRadar az ellen hivatott tenni, hogy se a szokásos nemzeti kishitűség, se a szintén néplélektani gyanakvás ne kapjon táptalajt – viszont tényeket, valóságismeretet igen a Magyar Állami Operaház külkapcsolatait és nemzetközi jelenlétéit illetően.

Budapesti Skála

A színpadra állás bűvös akadályait egyrészt a testnek, másfelől a léleknek kell legyőznie nap nap után. Az énekesek testét, hangját be kell melegíteni speciális gyakorlatokkal, míg pszichéjüket kis rutinos apróságok vezetik férre: cselekedetek, napirendek, babonák és kabalák. Nem a milánói Scalában vagyunk, hanem Budapesten skáláznak magánénekesünk: nézzük hát meg, miféle szertartások után lépnek deszkákra elbűvölni a közönséget – erről szól vidám videósorozatunk. Az online elérhető, de az Opera Café adásába is bekerülő másfél-kétperces epizódokat egyre inkább szeretnénk a telefonos-videós, igazán közvetlen és mai kommunikáció irányába vinni.

Fojtogató

A nevetés világnapján – amely 2021 covidos tavaszán igen szerencsésen fedte egymást az anyák napjával – az OPERA új, exkluzív sorozatot indított. Ennek lényege egyszerű: operaszípadon vagy balettelőadáson történt élményüket mesélhetik el azok a művészek, akik kedvet kapnak ehhez, mert mindenivel mindenféle történt már, az egészen biztos. Milyen helyzet, esemény, reakció szakította meg az előadás illő elmélyültségét, amelynek nyomán csak a fojtogató nevetés kínálkozott mint megoldás? A két percbe sűrített történeteket a művészek akkor szelfi módban rögzítették. 2025-től megújult formában térnek vissza az énekesek és táncosok fojtogató történetei, remélhetőleg a közvetlen stílust is megtartva.

OpeRajt

Kár lenne abban a hamis illúzióban élni, hogy a magyar énekesképzés nincs nagy bajban, miközben a magyar balettképzéshez hasonlóan ugyanúgy a gyenge merítés problémájával küzd. A zeneiskolai képzés hanyatlása és a csökkenő növendékszám egymásra hatva okoz lefelé húzó spirált, amelyet csak hathatós és huzamos programmal lehet megállítani. Mivel az OPERÁ-nak szólistákrá és énekkari művészekre egyaránt szüksége lesz a következő években-évtizedekben is, a dalszínház elindítja magánének-tanári kiválósági programját. Ennek keretében 20 olyan, az ország különöző megyéiben oktató énekmestert kíván az intézmény anyagilag és szakmailag is támogatni, akiiknek növendékeire különösen érdemes odafigyelni, órákat, vizsgáikat látogatni, részükre adott esetben ösztöndíjat folyósítani, később állást kínálni, partnerünk, a Zeneakadémia figyelmébe ajánlani őket. A program a forrás rendelkezésre állása esetén indulhat el.

Opera Out of Office

Hány ember összehangolt munkája szükséges egy opera- vagy balettelőadás megvalósításához? Vajon milyen szaktudás kell a színpadi szereplőknek, és milyen azoknak, akik a háttérből támogatnak? Többek között ezekre a kérdésekre is választ adunk azoknak, akik szívesen csempészik be a művészetet a vállalati kultúrába, és ismerkednek meg a színházi kulcskompetenciákkal. Együttműködés erősítése a színpadon az opera és a balett világában zajló kalandos játékokon keresztül, backstage hangulat, kizökkenés a minden nap gondolatokból és felszínre törő kreativitás – ez várja az egész napos csapatépítőn a vállalkozó kedvűeket egyedülálló helyszínen, exkluzív környezetben: az OPERA Eiffel Műhelyházában.

OperAkadémia

Az OPERA világának diákokkal való megszerettetése nagymértékben a pedagógusokon, oktatókon múlik. Ezt felismerve a Magyar Állami Operaház 2016-ban nagyszabású programot indított OperAkadémia néven. A képzés színes, inspiráló, egyben személyes élményt is jelentő foglalkozások keretében vezeti be a résztvevőket az opera és a balett világába – azzal a nem titkolt szándékkal, hogy élményeik hatására a pedagógusok és a szakképzésben oktatónak a tanultakat és lelkesséjüket is közvetítsék diákjai felé, és biztosításuk az ifjúsági programjaink tartós sikereit. A résztvevők elméleti és gyakorlati képzést kapnak, megismерik az OPERA játszóhelyeinek fontosabb építészeti jegyeit, átlátják egy produkció létrejöttének folyamatát, az opera és a balett műfajának köznevelésben játszott szerepét, képessé válnak vitálni az operajátszás irányzatairól, korunkban felmerülő kérdéseiről, végül bejárják a színház épületét.

OperAkadémia Plusz

Az újabb továbbképzés során a résztvevők a színház napi működésének alapos megismerésén keresztül az elméleti tudás megszerzése mellett a kulisszák mögé is betekinthetnek, részesei lehetnek egy hatalmas művészeti intézmény minden napjainak. Megismerhetik az OPERA színházi tárait és az előadás létrejöttét segítő színházi szakemberek (ügyelő, súgó stb.) fő feladatait, egy produkció létrejöttének folyamatát, a kortárs táncművészet, valamint a professzionális, színházi felnőtt énekkari vagy gyermekkari munka, továbbá a hangegészségtan alapjait. Az OperAkadémia és az OperAkadémia Plusz mind önállóan, mind egymásra épülő képzésként megállja a helyét. Mindkét továbbképzés egy-egy opera- vagy balettelőadás megtekintését is magában foglalja. Az előadásokra az OPERA játszóhelyeinek területén kerül sor, a képzések rövid tanúsítványt állítunk ki.

Okleveles Nézőképző

Az a mintegy tízezer opera- és balettrajongó, aki már 2025 tavaszán bérletet vált az új szezon előadásaira, ők az OPERA törzsközönsége. Talán – lelke értelemben – ők sincsenek az intézmény nélkül, az viszont biztos, hogy az intézmény nem élhet nélkülük, természetes, hogy árkedvezményben részesülnek. Ám eljött az ideje annak is, hogy a bérletesek számára új lehetőség nyíljék egy olyan szabadegyetem formájában, amelyhez hasonló kurzusokat bonyolít az OPERA pedagógusok számára (lásd az előző oldalt). Az egyes alkalmakon mód nyílik megismerkedni a legnagyobb magyar előadó-művészeti intézmény felépítésével, működésével, múltjával, művészseiivel, vezetőivel, táraiival és tereivel. A színház 100 + 100 bérletes néző jelentkezését várja az őszi és a tavaszi „szorgalmi időszakra”, és érkezési sorrendben fogadja be a megkereséseket. A programok a felvett nézők számára ingyenesek.

Feketeöves OpeRajongó

Aki a jubileumi 140. évben a Hűségprogram Fortissimo szintjét elérte, jogosulttá válik részt venni az intézmény emelt szintű ankétsorozatán. Ezekben az alkalmakon műelemzés, rendezői szemlélet, balettstílus-irányok, évadtervezési metódusok, intézményműködtetési modellek lesznek napirenden a Magyar Állami Operaház felsővezetőinek előadásában. A kurzus előadásainak helyszíne előreláthatólag az Operaház Székely Bertalan terme és az OPERA Eiffel Műhelyházának Hevesi háziszínpada lesz. A programok a felvett nézők számára ingyenesek.

**OPERÁS
VAGYOK**

*I WORK AT
THE OPERA*



AZ OPERA SZÁMOKBAN

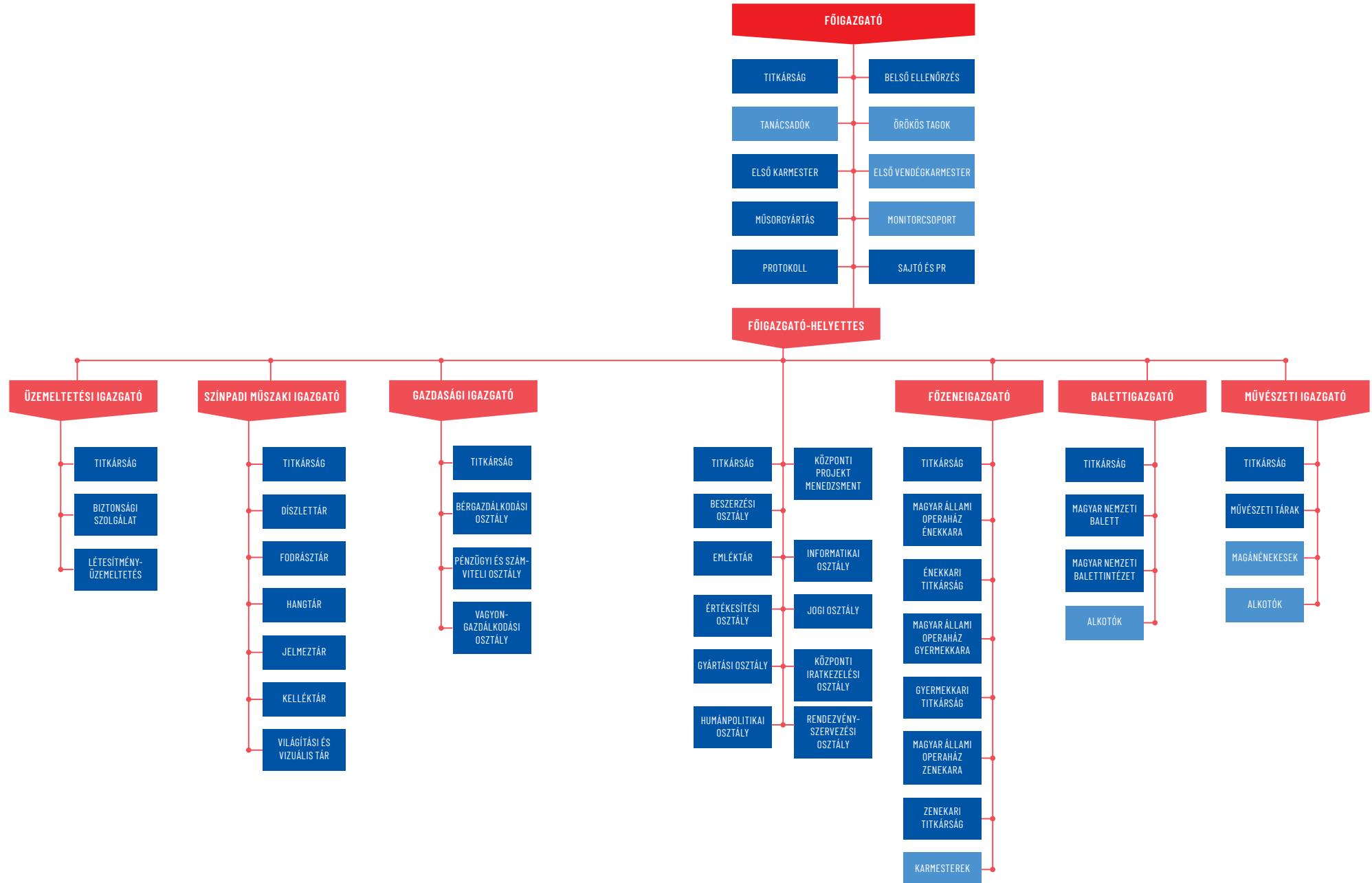
The OPERA in figures

- 7** bemutató *premieres*
- 30** turnéelőadás és vendégfellépés
tour and guest performances
- 54** produkció *productions*
- 400+** előadás *performances*
- 340 000** jegy *available tickets*

- 274** gyerek *children*
- 1286** alkalmazott *employees*
- 536** pár balettcipő *pairs of ballet shoes*
- 9500** tekercs ragasztószalag *rolls of adhesive tape*
- 31 415** főeszköz *fixed assets*
- TÖBB SZÁZEZER** tartozék **HUNDREDS OF THOUSANDS** of movables
- 143** tárolt produkció *stored productions*
- 250 000** jelmez *costumes*
- 70 614** négyzetméter *square metres* + **7** hektár *hectares*
- 300 000 000 000 FT HUF** kezelt vagyon értéke *value of managed property*

1 MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

Szervezeti felépítés





STRATÉGIAI PARTNEREK



ARANY FOKOZATÚ TÁMOGATÓK



BOSCH
Életre tervezve

rexroth
A Bosch Company



EZÜST FOKOZATÚ TÁMOGATÓK



BRONZ FOKOZATÚ TÁMOGATÓK

KEMENES CUKRÁSZ MANUFAKTÚRA KFT. | NYÚL ERIKA

Kiemelt művészeti partnereink

BARTÓK TAVASZ NEMZETKÖZI MŰVÉSZETI HETEK
 BUDAPEST CIRKUSZMŰVÉSZETI ÉS KORTÁRSTÁNC FŐISKOLA
 FILHARMÓNIA MAGYARORSZÁG
 KOLOZSVÁRI MAGYAR OPERA
 LISZT FERENC ZENEMŰVÉSZETI EGYETEM
 LISZT ÜNNEP NEMZETKÖZI KULTURÁLIS FESZTIVÁL
 MAGYAR KÉPZÖMŰVÉSZETI EGYETEM
 MAGYAR TÁNCMŰVÉSZETI EGYETEM
 MÜPA BUDAPEST
 OPERA EUROPA
 SZÍNHÁZ- ÉS FILMMŰVÉSZETI EGYETEM
 ZIKKURAT SZÍNPADI ÜGYNÖKSÉG

Együttműködő partnereink

BALATONFÜRED ÖNKORMÁNYZATA
 BUDAPESTI OPERABARÁTOK EGYESÜLETE
 CONCERT DOORS
 DIAFILMGYÁRTÓ KFT.
 DUBAI OPERA
 ESKÜTÉTELI IGAZGATÁSI ÉS KOORDINÁCIÓS FŐOSZTÁLY
 GOETHE INSTITUT
 IMG ARTISTS
 MAGYAR ORVOSI KAMARA
 MAGYAR ORVOSTÁRSASÁGOK ÉS EGYESÜLETEK SZÖVETSÉGE
 MATHIAS CORVINUS COLLEGIUM
 MENEDZSEREK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE
 NEMZETI KÖZSZOLGÁLATI EGYETEM
 NEMZETKÖZI GYERMEKMENTŐ SZOLGÁLAT
 ÖKUMENIKUS SEGÉLYSZERVEZET
 POZSONYI NEMZETI SZÍNHÁZ
 SEMMELWEIS EGYETEM
 SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK
 SZEGEDI NEMZETI SZÍNHÁZ
 VÁRKAPITÁNYSÁG
 YBL EGYESÜLET
 ZHOJA



Ovcharenko
Stefanida

Starostina Kristina

Quintao Rachel

Barbieri Raffaello

Kóbor Demeter

Földi Lea

Bäckström Mattheus

IMPRESSZUM

IMPRINT

A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ FENNTARTÓJA
THE HUNGARIAN STATE OPERA IS GOVERNED BY



KULTURÁLIS ÉS INNOVÁCIÓS MINISZTÉRIUM
MINISTRY OF INNOVATION AND TECHNOLOGY

Vezetőség *Management* DR. ÓKOVÁCS SZILVESZTER

főigazgató *general director*

DR. FŐZŐ VIRÁG

főigazgató-helyettes *deputy director*

SOLYOMOSI TAMÁS

balettigazgató *ballet director*

ALMÁSSI-TÓTH ANDRÁS DLA

művészeti igazgató *artistic director*

RAJNA MARTIN

első karmester *principal conductor*

DÉR ORSOLYA

gazdasági igazgató *financial director*

DR. JÓZSA ANKA

üzemeltetési igazgató *facility management director*

VÁRDA GERGELY

színpadi műszaki igazgató *stage technical director*

TÓTH SÁMUEL CSABA

zenekar-igazgató *orchestra director*

CSEKI GÁBOR

karigazgató *chorus director*

HAJZER NIKOLETT

gyermekkari karigazgató *director of the Children's Chorus*

RADINA DACE

MNBI művészeti vezető *artistic director of HNBI*

Felelős kiadó *Responsible publisher*

A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ FÓIGAZGATÓJA

GENERAL DIRECTOR OF THE HUNGARIAN STATE OPERA

Kézirat szerkesztése lezárult
Editing of manuscript finalised on

2025. ÁPRILIS 25.

Tipográfia és grafikai tervezés

Typography and graphic design

Szöveg *Text by*

KOHÁN JÓZSEF ÉS PLETTE BULCSÚ

MÁTRAI DIÁNA ESZTER (premierajánlók)

ÓKOVÁCS SZILVESZTER

MONA DÁNIEL

MONA DÁNIEL

Szerkesztés *Edited by*
Az angol szövegeket szerkesztette

English texts edited by

Korrektor *Corrector*

Fotók *Photos by*

JÁVORSZKY GYÖRGY

MÁTRAI DIÁNA ESZTER

BERECZ VALTER, NAGY ATTILA, RÁKOSSY PÉTER

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

EIFFEL

EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

BALETT

MAGYAR NEMZETI BALETT
HUNGARIAN NATIONAL BALLET

ZENEKAR

OPERA ZENEKAR
HUNGARIAN STATE OPERA ORCHESTRA

KÓRUS

OPERA KÓRUS
HUNGARIAN STATE OPERA CHORUS

GYERMEKKAR

OPERA GYERMEKKAR
HUNGARIAN STATE OPERA CHILDREN'S CHORUS

BALETTINTÉZET

MAGYAR NEMZETI BALETTINTÉZET
HUNGARIAN NATIONAL BALLET INSTITUTE

OPERA.HU | FACEBOOK.COM/OPERAHAZ
@OperaBudapest